大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千六百五十六號
今日出紙三大張
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二四四四三
電報掛號：8778
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

站起來的中國人民不容帝國主義任意欺凌
澳門學聯嚴重抗議澳葡當局暴行
昨提五要求澳葡必須迅即接受

一、全部接納和實現氹仔居民五要求。二、懲辦主兇傅基利。三、立即停止開槍掃射罪行。四、對被害者賠償損失。五、保證今後不再發生鎭壓澳門同胞的暴行。

【本報訊】澳門消息：澳門中華學生聯合會昨日發表告全澳門同學書，全文如下：

告全澳門同學書

親愛的同學們：

十二月三日，澳葡當局公然在「澳督府」內外瘋狂鎭壓我愛國師生，又一次製造了極爲嚴重的流血慘案。連日來，澳葡當局變本加厲，出動全部軍警，實施戒嚴，向住宅、商店、路人開槍掃射，甚至在解禁期間，還瘋狂槍殺我同胞。這是繼氹仔血案之後，對澳門同胞進行更大規模的血腥鎭壓。我們全澳學生對此萬分憤慨，我們最強烈抗議澳葡當局的法西斯大屠殺！

濠江、廣大、銀棠、婦校及菜農等校愛國師生代表，爲支持氹仔同胞反對迫害的五項嚴正要求和「澳門日報」的嚴重抗議，在當天上午先後到達「澳督府」，要求面見澳督提交抗議書。我們的同學這種行動不但是完全無罪，而且大義凜然，不可侵犯！

但是，澳葡當局却精心設計了一場新的血腥迫害。在「澳督府」內預先埋伏大批武裝警察，在澳葡「警察廳長」傅基利的親自指揮，對我愛國師生肆意拳打腳踢，把他們強行推下樓梯，拉出大門。

接着，傅基利又在「澳督府」外指揮用強力水槍向愛國師生射擊，甚至出動大批頭戴鋼盔，手執膠棍和籐牌的葡警，瘋狂追打我愛國師生，投擲催淚彈，向手無寸鐵的愛國師生發動進攻！

事實清楚地說明：澳葡當局製造這一血案，完全是有預謀的，「警察廳長」傅基利是這次法西斯暴行的主兇。他們以爲要出這樣兇殘的手段，就可以把我們嚇倒。

告訴你澳葡當局，你們想錯了！毛澤東思想武裝起來的愛國師生是任何反動勢力所壓不服，是任何兇殘手段所嚇不倒的！你們的法西斯鎭壓，只有激起我們更大的反抗。我們永遠遵從毛主席的教導：「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」我們堅決與全澳愛國同胞在一起，奮起鬥爭，不獲全勝，不罷休！

我們警告澳葡當局，殺人必須償命，血債定要償還。你們應該懂得，帝國主義者橫行霸道，隨意屠殺中國人民的時代早已過去；站起來的中國人民，不容許帝國主義者任意欺凌；你們的這樣做法，只能是搬起石頭打自己的腳！

我們嚴正聲明，澳葡當局必須迅速全部接受我們的下述五項要求：

一、全部接納和實現氹仔居民所提出的五項要求；

二、懲辦指揮鎭壓我愛國師生的主兇傅基利；

三、立即停止開槍掃射澳門同胞的罪行；

四、對被害者負責賠償一切損失；

五、保證今後不再發生鎭壓我澳門同胞的殘暴行爲。

同學們，讓我們更緊密地團結起來，遵從毛主席的教導，與全澳愛國同胞一起堅決鬥爭，直至最後勝利！

堅決反對澳葡當局的法西斯迫害！

全澳愛國同胞更緊密地團結起來，堅決鬥爭，爭取勝利！

偉大的戰無不勝的毛澤東思想萬歲！

我們偉大的導師、偉大的領袖、偉大的統帥、偉大的舵手毛主席萬歲！

澳門中華學生聯合會
一九六六年十二月五日

澳葡廣播叫「和平」 却在街頭殺人如麻
澳門各界人士續責暴行
並嚴正警告葡帝及其幫兇，如不放下屠刀，完滿答覆澳門同胞要求，一切嚴重後果由你們負擔。

【本報訊】澳門消息：澳葡當局的血腥暴行，激起了全澳同胞的怒火。

澳門各界人士昨天繼續發表談話，義正詞嚴指出血債一定要償還，澳葡「警察廳長」傅基利不能逃脫罪責，澳督嘉樂庇對此次屠殺也不能卸責。

澳門各界人士精神飽滿，鬥志昂揚，都表示一定要跟兇手們週旋到底，全澳同胞團結一致，戰鬥在一起，勝利在一起！

濠江中學校長杜嵐說：「此次澳葡『警察廳長』傅基利親自率領大批警員，埋伏澳督府內親自動手殘暴毒打我愛國師生代表，性質極其嚴重。連日來，葡帝軍警甘冒大不韙，在這到處屠殺中國同胞，遇害的人絕大部分不是死在『戒嚴』時間內；即使在『戒嚴』時間內，澳葡軍警也不能草菅人命。一面在收音機『口念和平與安寧』，另一面在馬路上殺人如草芥。我感到憤怒，憤怒，萬二分憤怒！血寫的事實揭得很清楚。事情發生在新澳督嘉樂庇剛上任，發生在澳督大樓內，嘉樂庇應負起責任，一定要懲辦主兇傅基利。我嚴正警告葡帝及其幫兇，你們應該正視現實，要立即放下屠刀，完滿答覆澳門同胞的要求，否則，一切嚴重後果完全由你們負擔。我代表全校愛國師生，誓與全澳同胞戰鬥在一起，勝利在一起！」

濠江中學教導主任王世達就澳葡新的血腥暴行發表談話說：「澳葡當局在氹仔大血案之後，在澳葡總督嘉樂庇的許可下，有預謀地埋伏大批警察，緊閉大門，向五校師生代表施暴。在師生代表中，有女教師、女學生和有僅十歲小學生，無一不倒地受到手打腳踢，給水槍沖擊和爲膠棍毆打。這些是我親眼看見，親身經歷的。近兩天來，澳葡當局更派出軍警悍然槍殺澳門居民，做成嚴重死傷。這是澳葡當局又犯下更大的滔天罪行，主兇傅基利對此不能逃脫罪責，嘉樂庇也不能卸責。」

（另有澳門各界人士講話見第二版）

新華社報道澳門血案經過
澳葡法西斯暴行更爲嚴重
初步查明死傷達八十三人

【新華社廣州五日電】據澳門消息：澳門葡萄牙當局繼十一月十五日殘暴迫害、打傷四十多名澳門氹仔同胞的暴行之後，又變本加厲，殘暴地於十二月三日和四日連續出動大批武裝軍警，血腥鎭壓澳門愛國同胞，製造了更爲嚴重的法西斯暴行血案，初步查明，有八十三名澳門愛國同胞被打死打傷。

三日上午十時許，先後有九十多名澳門愛國教師、學生代表前往澳葡「總督府」，就氹仔血案向澳葡總督嘉樂庇提出嚴重抗議，要求嘉樂庇立即無條件執行澳門同胞的五項嚴正要求，嚴懲兇手，罷免澳葡「警察廳第一副廳長」顏端尼和代理澳葡市行政局長吳觀地。但嘉樂庇不僅不接見師生代表，反而指使一個澳葡官員引誘師生代表上二樓，然後把大門和所有通道的門關閉起來，幾十名預先埋伏好的並且大部份除去警察號碼的葡警，在澳葡「警察廳長」傅基利的親自指揮下，揮舞膠棍，毒打手無寸鐵的師生，把他們從二樓推落樓下。很多師生當場被打傷和摔傷。當師生們被推下樓後，又遭到預伏在那裏的澳葡警察的毒打，樓上的葡警還從高處向師生投擲花盆，當場打傷大部份師生代表（其中有的只有十一、二歲）。接着，在開出澳葡「總督府」後，傅基利又指揮「防暴隊」，一面用強力的水龍噴射師生，一面衝向人羣，見人就打，並向師生和羣衆多次投擲催淚彈。

受到迫害的九十多名愛國師生代表在喪心病狂的葡萄牙帝國主義者的拳打面前，鬥志昂揚，他們被打倒下去又站起來，相互手挽手堅持鬥爭，抗議澳葡當局的暴行，他們高呼：「立即執行澳門同胞的五項要求和『澳門日報』的抗議」，「不獲全勝，決不罷休」，有的學生勇敢地拾起催淚彈，向警察擲回去，師生們的正義鬥爭受到在場羣衆的積極支持，他們與愛國師生一起憤怒斥責澳葡當局的暴行。至下午三時，羣衆有秩序地撤退。

在愛國師生被毒打的同時，葡警還毆打在現場採訪的新聞記者，搶走攝影機，企圖封鎖消息，並無理扣押了「澳門日報」、香港「大公報」、香港英文「星報」等報的記者。

三日下午六時，澳葡當局實行宵禁，把大批軍警、裝甲車和坦克開入主要街道，這批兇手悍然向街道兩旁的店舖和居民開動步槍和機關槍，瘋狂地殺害澳門中國同胞。據現在已經知道的，在三日這一天，有五名中國同胞被打死，六十六名被打傷。

「澳門日報」四日曾發表社論，強烈譴責澳門葡萄牙帝國主義者在三日對澳門同胞犯下的這一血腥罪行。社論指出，澳葡當局的大迫害，完全是有組織、有預謀的。「其性質是極其嚴重的」。「澳門葡萄牙帝國主義者喪心病狂，後果也是極其嚴重的」。澳門中國同胞由此引起的一切嚴重後果他們必須負完全的責任。

然而，澳葡帝國主義者殘殺我澳門中國同胞的暴行並沒有停止，至四日還在繼續。四日，有二人死亡，十人受傷。據初步調查統計，三日和四日兩天被澳葡軍警打死打傷的澳門中國同胞共計八十三人，其中死亡七人，受傷七十六人。

昨天上下午 槍聲仍未斷
澳葡軍搶劫商店
駐關閘口附近葡軍昨撤走

【本報訊】澳門消息：澳門葡萄牙殖民當局有預謀、有組織、有計劃地一連兩天的法西斯大屠殺中國同胞血腥慘案後，昨晨「解禁」時間（上午八時至中午十二時）內，本澳仍不時聞有疏落槍聲。

昨晨「解禁」期間，在新馬路關爾播影室門前發現大灘血漬、腦漿及一對紅色新膠拖鞋，血漬用沙蓋住。這是澳葡軍警射殺中國同胞的血腥罪證。

昨日上午十一時二十五分，有一個中國同胞在提督馬路河邊新街市附近擺賣，擺木頭車時，迎面駛來一架軍車，車上的葡軍大聲喝阻路，竟開槍射擊，死者不詳。

上午八時四十五分，澳葡軍警又再出動坦克車和裝甲車，衝到議事亭前一帶，氣氛緊張。車輛的砲口都是分別指向新馬路、白馬巷、公局市新街和爛鬼樓新街等地的路口，繼續戒嚴。

澳門繼續戒嚴
今晨八時至下午四時解嚴
禁「結隊外出」停止「娛樂」

【本報訊】澳葡當局昨晚九時宣佈：今天（六日）上午八時至下午四時解嚴；在「解嚴」時間內，暫時解除戒嚴，但不許市民「集隊結隊」外出，並禁止一切「娛樂」。

門中國同胞鮮血的澳葡軍警仍手握機槍站在各處路口。

中午十二時，龍記飯店門前停着裝甲車，車上的葡軍手總自動步槍。大炮台、崗頂教堂、中央酒店三個高處都出現葡軍警架設的機槍陣，其他各處街頭，出現手持機槍的一組組葡警（每組約十人）。

本澳已發生搶劫事件，澳葡軍警也參加搶劫。水坑尾荒字號麵包店的店員說：對澳葡軍警連日來屠殺中國同胞的血腥罪行，恨之入骨，所以當葡軍到該店買麵包時，店員拒絕不賣。可是，這些滅絕人性的澳葡兵像強盜一樣的拔槍指嚇強搶麵包。

昨晨五時，澳葡警察在十月初五街六國飯店附近，搶奪無人看守的生果檔。這些葡警竟然使用大袋搬走生果。

昨晨九時二十分，有四名匪徒在米糙街公然搶掠一處民居。據居民說：這些匪徒都是澳門的黑社會人物。

本澳部分地區昨日發現有人冒認司法警員逐屋拍門企圖闖門入屋行劫。傳一些土生葡籍人稱扮司法警員製造藉口闖入民屋搜劫。

下午十二時十分，澳葡警車在柯高大馬路追一輛紅色的舊單車，連開六、七槍，追至連勝馬路九號及十號之間的門前，將車上的兩名十八、九歲青年拘去。據說，這輛舊單車是兩人偷來的。

下午一時十五分，柯利維喇街一帶，有八九名葡軍在那裏排徊。二時零五分，兩人被拘往警察總部後，並而傳出槍聲。

三時十五分，三、四輛軍車開至關閘門口附近，將該處葡兵軍營連同行李全部搬走。葡軍持輕機隨同一起走。

四時，有六名攜槍的便衣大漢乘警車去鏡湖馬路一間米舖買米，一開口說要兩大包白米。店員說只有五十斤米了，大漢連說：「都要！」

五時零五分，新市街，有兩人駕單車被澳葡軍警扣留。

晚上七時半，一隊葡兵乘軍車到國華戲院附近馬路放下一隻木箱，箱內又放着一個饅頭東西。後來，葡警經過發現箱內之饅頭是炸彈，留下兩警員看守。

九時十五分，葡兵與葡警又在國華戲院附近區域搗亂，將五個販賣商的大木箱堆放在國華戲院側邊，又在天神巷二十六號對內鐵器工會門前將三塊木箱疊起來，取回放置於廣場。

捧，用繩綁着木箱，然後綁在路旁暗角，一拉，「砰砰嘭嘭」的響聲，把附近居民嚇得面無人色。不久，又有兩葡兵經過，把全部木箱搬走。無聊的葡兵將路邊的一輛還記者糖手推車順手牽羊拖走。

社評
聲討澳葡當局的血腥罪行

澳葡當局連日對澳門同胞進行大迫害、大屠殺，窮兇極惡，已到了使人無法容忍的地步。

請大家先看看這次血腥事件的經過和真相：

澳門氹仔中國居民，爲了解決子女入學問題，自籌經費租得房子想修建校舍。澳葡當局對於此事，不特不予協助，反而出頭阻撓。上月十五日他們誘騙居民派代表前往談判，將代表非法逮捕，加以「刺傷」；同時由「警察廳第一副廳長」顏端尼指揮大批武裝警察對赤手空拳的居民兩度進行大規模的毒打，當場毆傷工人、農民、教師、護士及老弱婦孺四十多人；另外還將十四名受傷者和兩名在場採訪的記者，橫加拘捕。

事先葡警曾在現場附近挨家逐戶通知關門，企圖使工人和坊衆挨打後走投無路；遇到工人逃出，葡警追着行兇，並狂叫「塗中國人都打」。這一切，都證明事件不是偶然發生的。

事件發生後，激起澳門廣大居民的憤慨，推出代表向澳葡當局交涉，抗議這種無法無天的罪行，並提出五項要求：嚴懲兇手，不得侵犯居民正當權益，賠償一切損失，撤銷對被捕的代表的判決，保證今後不再有無理毆打居民的類似事件發生。

對於這些合情合理的要求，澳葡當局怎樣表示呢？首先是澳葡警察廳長傅基利公開招待記者，竟把這次葡警有預謀地毒打氹仔居民，說成是氹仔居民對澳葡警方的「預謀暴動」，把兩名記者的無理被捕誣衊成爲對氹仔市長「無禮貌」。甚至把整件大血案說成爲只有兩人受傷的小事情，千方百計爲顏端尼開脫罪行，說他的「行動完全合法」，講口謊言，顛倒黑白，極盡其無恥無賴之能事。

澳門各階層、各工會、社團、學校以及教育、婦女、學生、新聞、工商等各界，紛紛開會支持氹仔居民的鬥爭，控訴澳葡當局的血腥行徑，並紛紛派出代表到澳督府抗議。澳督嘉樂庇躲起來不肯露面，也不正面答覆澳門同胞的正當要求。在確鑿的罪證面前，他還搞什麼「三個調查委員會」，妄想一拖了事。

現在已經很清楚了，澳葡當局玩弄這套手法，原來要製造更多血腥的事件。

三日澳門愛國教師和學生代表九十多人往澳督府提抗議時，澳葡官員讓他們進入以後，把鐵柵門關上，由傅基利親自指揮暗伏的防暴隊，向代表們行兇，推人落樓，然後又把這些代表連同聚集在門外的羣衆，作爲水龍、膠棍、催淚彈和機關槍襲擊的對象，後來還向商店民居胡亂開槍掃射，共有五人被殺，傷者逾半百。

在現場執行採訪工作的記者也遭到毒手。文匯報和晶報的記者都受了傷。本報記者王津和澳門日報等記者多人也被一度扣留，企圖強迫他們交出在場拍攝的新聞照片，澳葡官員聲言，這是執行嘉樂庇的命令。這也反映出，澳葡當局理虧膽怯，深怕記者揭露他們的兇形惡狀。

四日澳葡軍警繼續揮動屠刀，竟在宣布解除戒嚴後，在新馬路和「議事亭」附近等地發射機關槍，並使用其他兇器追擊途人，已知至少有兩人被殺，傷者更多。據目擊者說，這些澳葡獸兵簡直以殺人取樂，老弱婦孺都被追逐傷殺。他們還派救護車跟隨裝甲車，開槍後遇有死傷即予抬走，企圖毀屍滅跡。所以澳門居民現有許多宣告失蹤，死生不明。這兩天報上揭露的死傷數字，只是有可稽查的一部分。實際數目，決不止此。

直到昨天，澳葡軍警仍在通衢大街，架起槍砲。市內槍聲時有所聞。許多商店居民受到他們的騷擾。

這些事實說明，全部血腥事件，從一開始就是由澳葡當局一手造成的。澳葡當局製造這場大血案完全是有組織、有計劃、有預謀的。

這些事實說明，澳葡當局殘酷嗜血，是十足的法西斯暴徒。他們喪心病狂，根本不分什麼是非，根本不講任何道理。

這些事實也說明，澳葡當局寄意同澳門廣大中國同胞爲敵了。

這些事實已經清楚說明，澳葡當局犯下了大罪。

我們聲討澳葡當局的罪行，同時要警告澳葡當局：你們未免想得太容易了。須知欠債必要清償，犯罪必要受罰。如果你們以爲輪起屠刀便可鎭壓澳門同胞，那就大錯特錯了。你們越兇殘暴戾，越顯出你們的虛弱。澳門同胞這幾天鬥爭得這麼英勇，正好反映出你們在人們眼中不過是一頭紙老虎。澳門同胞的鬥爭，不達目的，決不罷休。他們是不可侮的，是永不孤立的。正如澳門工會負責人士所指出，你們不要糊錯算盤。

所有你們的法西斯暴行所造成的一切嚴重後果，其責任完全由你們負之。

最後，我們向正在受到澳葡當局慘烈迫害的澳門同胞們，致以衷心的慰問。對於他們所進行的正義鬥爭，我們堅決支持到底！

在血腥的三天裏

本報記者 杜學文 六日澳門寄

本報特稿

他們膽怯、他們有罪

現在是一九六六年十二月五日下午六點鐘，從我的房間的窗戶望出去，可以看見澳門葡萄牙殖民政府的「市政廳」辦公大樓和它前面的廣場。葡萄牙殖民軍隊的三輛裝甲車停在那裏，他們的砲口指着街道和民居，一些穿着野戰偽裝、軍服、揹着手提機關槍和上了刺刀步槍的葡萄牙獸兵，戰戰兢兢地踱來踱去，眼睛不安地瞪着這一公畝一人的廣場街道，他們仍然無法擺除心中的膽怯和空虛。他們是有罪的！

在澳門中國同胞澎湃的反帝抗暴怒潮面前，蝦槍尖揹的葡萄牙殖民統治者，今天提前在中午十二時實行宵禁。

這裏現在是一片死寂，但是昨天和前天（四日和三日），這個被當地人稱爲「議事亭前地」的街道，曾經變成澳葡軍警殘酷地殺害中國同胞的屠場。

「議事亭前地」的暴行

三日下午，由澳葡總督嘉樂庇親自下令，澳葡警察廳長傅基利這個法西斯帝國主義份子直接指揮的澳葡武裝警察，有預謀、有計劃、有準備地關起門來，在澳督府內毒毆我愛國師生的暴行，激起全澳中國同胞的義憤。當街上的中國工人、學生和其他的普通中國居民，紛紛湧來表示自己的抗議時，瘋狂了的葡萄牙殖民統治者竟然出動了軍隊，在澳門多處開槍掃射普通居民和商店、街上的行人，大規模地殘殺我同胞。

四日，就是昨天，滙聚殘暴的澳葡當局，正在他們宣佈戒嚴解除的時間內，繼續在新馬路、「議事亭前地」及其他街道上瘋狂地殺人。他們用機關槍掃射，用卡車開足馬力撞向人羣，用槍托、刺刀和短劍襲擊途人。這是一場更爲恐怖、更陰險、更殘酷的按照預定步驟進行的大屠殺，許多完全無辜的和平的中國居民，在他們還完全沒有弄清發生了什麼事情時，就飲彈倒地！

吉甫車撞中國兒童

一位飲食業工人今天早上對我說，他親眼看見過葡萄牙獸兵開着吉甫車，猛衝一個在前面奔跑的十二、三歲中國孩子。孩子在呼喊，獸兵在獰笑。這個孩子被吉甫車撞得滿身鮮血，倒在地上，他閉着眼睛，不再出聲，也再不能說話，再也不能張開眼睛來看一看他熱愛的祖國的土地和同胞，來向親人們訴說他滿懷的悲憤和仇恨！沒有人知道他被載到那裏去。這個不知姓名的孩子的雙親，可能還不知道他們的孩子已經遭到不幸，還在焦心中盼等他歸來！

這位工友還對我說，也就在這座市政廳大樓的跟前，他親眼見到一個學生模樣的青年，被幾個葡萄牙獸兵包圍着，他毫無懼色地，赤手空拳，英勇地和敵人搏鬥，直到敵人的槍托擊斷，他的頭破開，倒下去了，他沒有一刻停止過反對敵人的法西斯暴行的鬥爭！

親愛的朋友啊！當我現在執筆時，我的雙眼充滿激動的淚花，我的胸中充滿無比的憤怒，無比的仇恨！英勇的中國同胞正在流血，這筆賬一定要記住，這筆賬是一定要清算的。我們每一個在這裏的中國同胞，都是葡萄牙殖民統治者這一法西斯暴行的見證人！

有些失蹤者哪裏去了？

他們到底殺了多少位同胞，到我現在執筆的時候，澳門鏡湖醫院已經收到十一個死者和八十五個傷者。但是這個數字遠遠不能說明這次慘案的全部事實。這些死者、傷者是經過重重困難和障碍才被送到鏡湖醫院的。這家中國同胞辦的醫院曾多次在接到報告之後，派出救護車到遭非暴行的地點去救死扶傷，救護車在路中常被葡軍的裝甲車攔阻，多所留難。有幾次當救護車到達現場時，被大批殺傷的死者和傷者的屍體已看不見，只在地上留下大灘的鮮血。

許多目擊暴行的居民對我說，每當葡軍的裝甲車和葡兵、武裝警察大批槍殺中國居民時，總有一些卡車跟在後面，把被屠殺者的屍體和傷者搬走，以毀屍滅跡，企圖消滅罪證。

今天上午，在宵禁解除時，許多居民擁到各區的澳葡警察局去尋找自己的親人。他們有的失去丈夫、有的失去兒子。這些警察局的葡萄牙警官，搖頭聳肩，說他們不知道。

這些失蹤者哪裏去了？被殺害了？被非法逮捕了？澳葡當局必須作出清楚的回答。

不屈暴行的兩個故事

親愛的朋友，也許你要問我：在這場激烈的反對帝國主義法西斯的血腥暴行的鬥爭中，廣大的澳門愛國同胞，心裏想到是什麼，我在這裏講兩個故事吧：

商訓中學的一個十七歲的學生陳文安，他在宜安街附近繼續新街，被敵人開槍射中面部，重傷昏迷過去，他在鏡湖醫院一度醒過來，他首先想到的，不是他個人的安危，他用他生命的最後的力量激憤地高呼：

「反對澳葡法西斯暴行！……一定要替我報仇。」

這位可敬的青年學生，壯烈犧牲了。敵人的槍彈奪去了他的生命，但是無法奪去他堅強的鬥爭意志！他的光輝的名字將永遠銘記在人們的心中，鼓舞着人們去爭取勝利。

澳門婦聯子弟學校的一位女教師劉淑冰，在「澳督府」被敵人惡毒的毆打，又被敵人推落十級樓梯，身體受到很重的傷害。但是，敵人的殘暴並不能使人屈服，她在接受訪問時說：

「敵人這樣不講道理，使用暴力，說明敵人心虛得很。」

她表示要下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。

澳門愛國同胞是硬骨頭

澳門的愛國同胞是好樣的，他們是硬骨頭，他們沒有玷污中國人的光榮！

毛主席說：「要鬥爭就會有犧牲，死人的事是經常發生的。但是我們想到人民的利益，想到大多數人民的痛苦，我們爲人民而死，就是死得其所。」

毛主席又說：「人總是要死的，但死的意義有不同。中國古時候有個文學家叫做司馬遷的說過：『人固有一死，或重於泰山，或輕於鴻毛。』爲人民利益而死，就比泰山還重；替法西斯賣力，替剝削人民和壓迫人民的人去死，就比鴻毛還輕。」

想到的是毛主席的教導

在這些嚴酷的鬥爭的日子裏，澳門的愛國同胞想到的是我們的偉大導師、偉大領袖、偉大統帥、偉大舵手毛主席的指示，他們認真學習毛主席的這些教導，激勵鬥志，排除萬難，團結得像一個人，英勇鬥爭去爭取勝利。

親愛的朋友！敵人最兇惡，他們的殘暴只是說明了他們的虛弱。他們只不過是一隻紙老虎。他們的結果逃不了像毛主席所說的：「搬起石頭打自己的腳」的蠢人的命運。

帝國主義者的命運不會很長了。因爲他們做盡壞事，同胞們充滿了勝利信心。

今天版面：港澳新聞：第一、第二版。國際新聞：第三、第六版。副刊：第五版。體育：第七版。工農特刊：第八版。

香港各界怒斥澳葡暴行
堅決支持澳門同胞鬥爭
指出澳葡一再有預謀有計劃殺害我同胞罪大惡極
嚴正警告葡帝：中國人民不可侮血債一定要償還

【本報訊】澳葡當局於上月十五日殘暴迫害氹仔同胞造成四十餘人被毒打受傷的大血案之後，又於本月三、四兩日用機槍、坦克車等瘋狂屠殺我澳門同胞，死傷者逾百人。澳葡這一連串滅絕人性的暴行，引起港九各界人士極大的憤怒。

三天來，港九同胞以最關切和憤怒的心情，密切注視澳葡當局的瘋狂暴行。當大家獲悉澳門同胞遭受澳葡當局有預謀、有計劃、有準備的一次又一次的迫害和屠殺，無不義憤填胸，異口同聲對澳葡帝國主義者予以嚴厲的譴責。港九同胞指出：「澳門同胞的血不會白流！」「血債一定要償還！」並紛紛表示堅決支持澳門同胞的正義鬥爭，直到勝利！

高卓雄（香港中華總商會會長）昨向記者發表談話，他首先向英勇抗暴的澳門同胞致深切的慰問，並嚴厲聲討澳葡當局的殘暴罪行。他說：「澳葡當局的殘暴罪行，實在令人髮指。這些兇手，向手無寸鐵的我澳門同胞掃射；澳門同胞閉門不出，竟然也遭葡兵射殺；解除戒嚴之後，葡兵還要在街上向行人放槍掃射，以致澳門同胞死傷者逾百人。這一筆血債，中國人民一定要向兇手討還！」

高卓雄說：「澳葡當局阻撓氹仔居民辦學，出動武裝打人，本來就是千錯萬錯；做了錯事，要解決的辦法，只有接受澳門居民的合理要求。可是，它不但不如此，還將事件擴大，還用殖民主義者的法西斯手段對付我澳門中國同胞，實在令人憤恨！澳葡當局大概忘記了：今天的中國，已經不是十七年前的中國！」

他又說：「事情已經十分清楚，氹仔同胞由於要辦學校，竟成為澳葡當局搗鬼的理由；對氹仔同胞所提出的正義要求，拖延不予答覆。後來澳門同胞有秩序地向澳葡當局提出抗議，竟遭他們毒打，並用機槍進行屠殺。由此可見，澳葡當局是完全有計劃、有預謀、有準備地進行血腥罪行的。凡是中國人，都應當對澳葡罪行提出聲討。澳葡當局應負起此一連串血腥事件的嚴重後果。」

費彝民（大公報社長）說：澳門葡帝法西斯分子不知自量，在製造氹仔血案之後，又於本月三日起，連續有組織、有預謀、有計劃地大規模屠殺我國同胞。許許多多手無寸鐵的居民，包括十幾歲的學童到老年的正當商人，橫遭殺傷。還有不少人失了蹤，可能已被葡帝銷屍滅跡。因此直到現在，連究竟死傷多少的詳細數字都無法知道。在今天這樣的時代，絕不能容許這些法西斯分子橫行下去！

我們要正告葡帝：中國同胞不可侮，血債必須償還。你們休想能夠逃卸責任。每一個死難或者受傷同胞的血債，都必須要你們這些劊子手償還。

再告訴你們：中國人民的忍耐是有限度的。你們犯下這樣的滔天罪行，如果再不悔改，那就是你們「搬起石頭打自己的腳」。

我們一定支持澳門同胞的正義鬥爭，不達目的，決不罷休。

親愛的澳門同胞：我們向你們慰問，向你們致敬。我們決定全力支援你們。相信全國同胞和全世界正義人士也一定作你們的後盾。毛澤東時代的中國兒女，豈容帝國主義者任意欺侮。我們堅信：葡帝劊子手，終有一天統統從澳門滾出去！

毛主席教導我們：「在人類歷史上，凡屬將要滅亡的反動勢力，總是要向革命勢力進行最後掙扎的。」毛主席又說：「如果他們要打，就把他們徹底消滅。事情就是這樣，他來進攻，我們把他消滅了，他就舒服了。」澳門的葡帝法西斯分子，決計逃不出這樣滅亡的規律。

策劃屠殺事件罪魁 必須受到嚴厲懲罰
澳葡一面殺人一面滅跡此罪永難洗脫

李子嗣（文匯報副社長）說：澳門葡萄牙當局，於製造氹仔毆辱我同胞事件之後，連日以來，又驅使武裝軍警，對手無寸鐵的我國同胞，橫施毒打之不足，復繼以開槍屠殺，造成死傷數以百計的大血案，竟且毀屍滅跡，實罪大惡極！已激起了廣大同胞的無比憤怒。

今天的中國人，有強大的祖國做靠山。帝國主義欺侮中國人的時代，早已一去不復返。而現在澳葡當局還用殖民血腥鎮壓的手段對付我國同胞，不但太兇殘野蠻，而且也太不識時務了。他們必須對由這些事件所引起的嚴重後果負責。

我同港九各界同胞一樣，要對澳葡當局提出強烈的譴責和嚴正的抗議，並對我澳門同胞反抗殘酷迫害的正義鬥爭，表示堅決的支持和聲援。我們誓為澳門同胞後盾！

王寬誠（香港中華總商會副會長）激憤地說：「澳葡當局在氹仔行兇，我澳門同胞提出要求，和平請願，是完全合理、完全合法；嗜血成性的澳葡劊子手，對手無寸鐵的我澳門同胞，竟然有計劃有預謀的屠殺，對屋內居民開槍，對解除戒嚴後上街的途人開槍，這簡直是一羣土匪的行徑！」

王寬誠說：「血債要用血還，對土匪要有對土匪的做法！發命令屠殺我同胞的罪魁，應該拿出來公審，應該判以應得之罪！這次事件的嚴重後果，澳葡當局要負全責。」

他說：「今天的時代，是怎樣的時代？今天的中國，是怎樣的中國！小小一個葡帝，竟然在東方我中國地方上行兇，中國人民絕對不會放過你們！」

黃新彥（知名學者）氣憤地說：「這幾天澳葡當局屠殺我澳門同胞的暴行，與匪徒有何分別！與禽獸有何分別！」

他說：「用機關槍掃射婦孺，居民遵守它的所謂戒嚴令，留在屋裏，竟然也遭射殺，這種最兇殘的行為，不是滅絕人性，又是什麼？」

黃新彥說：「澳葡當局大概仍然在做它的十七世紀的帝國主義迷夢，以為用它的殘酷手段就可以使中國人民屈服。我們要讓它清醒清醒，今天的中國人民，是站起來了的中國人民，是有強大祖國的人民，是用毛澤東思想武裝的人民。對於澳葡當局的滔天罪行，我們絕不會放過他們！」

陳丕士（大律師）說，接連聽到越來越多的人被澳葡當局屠殺的消息，我感到十分憤怒。全中國人民和一切正義人民都譴責這些暴行。我要求澳葡當局立即停止他們的野蠻地、不文明地屠殺行為，嚴懲負責者。

澳葡翻錯皇曆 必將自食後果

葉若林（香港中華總商會副會長）指責澳葡當局「翻錯皇曆」，「不識時務」。他說：葡帝出動裝甲車、機關槍來屠殺我澳門同胞，雖然它作賊心虛，一面殺人，一面搶屍，企圖毀屍滅跡，可是，劊子手的罪行永遠洗不乾淨，它們手上的鮮血永遠洗不乾淨！它犯下如此深重的罪行，它將要吃到更大的苦果。」

湯秉達（香港中華總商會司庫）說：「我澳門同胞在街上被射殺，在屋內商店之內被射殺，澳葡當局這種暴行的野蠻程度，簡直已經超過了人類的範圍！」他說：「中國人民被欺侮的時代已經一去不復返了。對於雙手染滿我澳門同胞鮮血的兇手，我們不會就此放過的。我們堅決支持澳門同胞，將鬥爭進行到底，不獲全勝，決不收兵。」

黃堅（香港中華總商會副司庫）憤慨地說：「澳葡帝國主義者不要忘記：澳門是中國地方！在中國地方，怎能讓你們如此橫行！」

梁燦輝（香港南北行公所理事長）說：「澳葡當局對於手無寸鐵的我澳門同胞，竟然出動裝甲車、坦克車，竟然用刀刺，用機關槍掃射；竟然用「解除戒嚴」的陷阱，密集屠殺！澳葡兇手已經一手製造了震動世界的大慘劇！不管它怎樣搶奪屍體，搶奪傷者，企圖毀屍滅跡，也逃不掉它的罪過；不管它怎樣沖洗血跡，也洗不掉它的罪過！」

梁燦輝說：「我們中國人被人任意欺負的日子，已經一去不復返了！我記得四十年前葡衛兵在澳門調戲婦女，事後還開槍打死我中國同胞百餘人，澳葡那時敢如此橫行，而不受到懲罰，是因當時中國的統治者軟弱無能，任人魚肉。但是今天已大不相同了，澳葡當局今天的血腥罪行，簡直是不識時務，太豈有此理。我們港九同胞團結一致，誓為澳門同胞後盾。今天偉大的中國人，是絕不容欺負的。」

趙耀華（港九酒樓茶室商會理事長）指責澳葡當局對我同胞施以法西斯的迫害，實在太可惡。澳葡當局的血腥罪行，已經激起了每一個中國人的無比憤慨。他說：「我對遭受澳葡當局無辜殺害的同胞表示悼念，對被澳葡當局迫害的同胞表示同情和堅決支持，支持澳門同胞鬥爭至勝利為止。」

陳思齊（香港生豬行商會理事長）說：「我們海陸豐同鄉在談到澳葡當局的一連串血腥暴行時，都表示極大的憤慨。澳葡當局當初對於氹仔同胞辦校的事件的處理就顯然橫蠻無理，顯然是蓄意搗亂，有意與我同胞為敵。我堅決支持澳門同胞的正義鬥爭，直至最後勝利。」

中國人已站起來 決不容任人侮辱

劉衡仲（港澳知名人士）表示：此次事件不及時作合理解決，一再拖延擴大，不敢接見代表，竟用法西斯手段，用水喉、膠棍、用機槍擴大暴行，這樣無法無天，一切嚴重後果要由澳葡當局負責。他說：「香港同胞認為澳葡當局這次暴行毫無道理，令人憤慨，都表示要支持澳門同胞的合法鬥爭。」

他說：「澳葡當局應該明白，中國人早就站起來了，對無理迫害和鎮壓是不怕的，一定要鬥爭到底，不獲勝利是不會收兵的。」

蘇務滋（婦女界人士）說：澳葡當局不准氹仔坊衆建設校舍，摧殘澳門中國同胞的教育事業，無理毆打中國同胞，非法拘押記者和扣留記者的菲林，這種法西斯暴行，早已令人憤慨到了極點。

氹仔血案之後，澳葡當局不但沒有迅速答覆和接納氹仔居民的五項嚴正要求，最近兩日它反而變本加厲，有組織、有預謀地向澳門愛國同胞進行血腥鎮壓，並出動大批武裝軍警對手無寸鐵的愛國師生代表和各報記者施行毒打和掃射，慘無人道。並任意屠殺澳門的無辜同胞，因而多人喪生，受傷者衆多，為數一時還無法估計，造成比氹仔更嚴重的大血案。我們對於澳葡當局的瘋狂行為和一切滔天罪行，絕對不能容忍。我們堅決支持澳門同胞正義鬥爭。澳葡當局必須對這次血腥暴行負完全責任。今天的中國同胞決不受任何人的欺侮。讓我們和澳門同胞振臂高呼：帝國主義者，如此欺侮我們，這是需要認真對付的。不獲全勝，誓不收兵！

誓為澳門同胞後盾 不獲全勝決不罷休
教育界表示對澳愛國師生致敬

朱石麟（著名電影導演）說：「澳葡當局屠殺我們的澳門同胞，我們不能置之不理。澳葡這次對澳門中國同胞進行大屠殺，是有計劃和有預謀的。他們首先製造了氹仔流血案件，然後於十二月三日四日出動了裝甲車、輕機槍、水龍頭大肆殺害中國居民，中國居民死傷慘重。這不是任何中國人所能容忍的，澳葡當局的罪行是罪不可赦。

氹仔的中國同胞要在氹仔興辦學校，這是氹仔中國同胞最起碼的權利；但是，澳葡當局不但不予方便，校舍的修建圖則遲遲不批准，還派出大批葡警氣勢洶洶的阻止氹仔居民修建校舍，並毆打當地居民，製造了流血案件。當氹仔的居民代表向澳葡提出了五項合理要求，澳葡當局不但不予接受，還變本加厲製造了更大的血案，有計劃、有預謀、有組織的殺害更多的中國人民。他們引導青年學生進入澳督府二樓，然後關上門，讓埋伏於裏面的葡警毆打中國學生。澳葡當局怕他們的這種暴行被公諸於世，進一步迫害在現場進行採訪的記者，搶相機，拆菲林，拘禁記者，這一切一切都說明了澳葡心虛，深感他們的行動見不得世面。

他們毆打了學生後，跟着於當晚出動了裝甲車，葡軍警荷槍實彈，在澳門街頭橫行霸道，開槍亂殺中國居民，在街上殺，還殺上屋內。澳門同胞在窗口、鐵閘邊一望街上，也遭葡警開槍殺死。葡警還在宵禁解除的時候，一樣在街上殺害中國同胞。澳葡當局這樣殺害中國人民，到底是何居心？是否要與中國人民為敵？

我們堅決和澳門同胞一起，反對澳葡當局的大屠殺罪行。澳葡當局這種行動，是搬起石頭打自己的腳，一定會自食惡果。

我們支持澳門同胞提出的嚴正要求，澳葡當局必須對這次血腥暴行負起一切責任。

吳楚帆（著名電影演員）說：澳葡當局不但亂殺居住於澳門的中國同胞，企圖掩蓋他們的血腥罪行，而且還毀屍滅跡，澳葡當局在澳門的罪行已經是十目所視，抵賴不得，任憑你們使用怎樣的手法，也是枉然的。澳葡當局採用滅屍毀跡手法，就更加暴露了他們屠殺中國人民的罪惡證據，證明你們的罪行深重。你們要滅屍，更加說明你們膽怯。

澳葡當局製造這次大屠殺慘案，絕不是偶然的事，而是一而再、再而三的把事件擴大，從製造氹仔血案發展到在澳門進行大屠殺，可見居心叵測，早有預謀。世上絕對沒有不可理喻的事，難道要動手打人才是解決問題的做法？絕對不是。葡警在氹仔打了人，氹仔居民提出五項要求，澳葡當局不但不予理會，還陰謀的製造更大的罪行，出動機槍掃射手無寸鐵的中國居民，並且還在禁解除的時候開槍殺人，這是道道地地的法西斯行動。如果是抱着解決問題的態度，是不會這樣做的。

澳葡在澳門進行了第一天的大屠殺，然後跟着答允氹仔居民提出的五項要求，但言猶在耳，又進行了第二天的大屠殺，澳葡當局的居心，不是昭然若揭嗎！

今天中國人民站起來了，不受任何帝國的欺負。澳葡當局欠下中國人民的這筆血債，是要償還的。澳葡當局要負起這次暴行的一切後果。

港澳同胞是一家 勝利必屬於我們

黃祖芬（中華中學校長）說：以嘉樂庇為首的澳葡當局，有預謀、有組織、有計劃地進行三日和四日的血腥暴行，用膠棍、催淚彈、水喉、機關槍毆打和殺害我們的愛國師生和同胞，這是使中國人民最憤恨的。我們對帝國主義的做法，是一清二楚的。何況今天是毛澤東時代，中國人民給人家欺負的時代一去不復返了。澳葡當局擴大了的血債是要算賬的，我們非鬥爭到勝利，決不收兵。港澳同胞是一家，我們教育界下定決心，全力支持澳門愛國同胞的正義鬥爭，對澳門的愛國師生，致以崇高的敬禮；對傷亡的愛國同胞的家屬致以深切的慰問。正義在我們的一邊，勝利也一定屬於我們的。

黃滯（福建中學校長）說：近幾天來，澳葡當局對澳門同胞逐步擴大血腥暴行，每一個有血性的港澳同胞都會感到無限憤激和難以忍受的。時至今日，澳葡當局應該清醒些，中國人被欺負的時代已經過去了。如果還是這樣有眼不識泰山，必定會在英勇的澳門同胞面前碰到頭破血流。

吳康民（培僑中學校長）說：澳葡當局有計劃、有預謀地製造屠殺澳門同胞的血腥暴行，我們感到無比的憤怒。特別令人髮指的是，澳葡軍警公然用槍彈射殺停留在居所內的澳門同胞，甚至在解除戒嚴時間內也瘋狂開槍射殺中國人民。被殺害的有工人、學生、職員、老闆，有中年人也有青少年。澳葡當局這種與全澳門中國同胞為敵的暴行，凡有血性的中國人都會感到無比的憤慨，並提出最強烈的抗議。

毛主席說：「美帝國主義和其他一切害人蟲已經準備好了自己的掘墓人，他們被埋葬的日子不會太長了。」美帝國主義尚且如此，荒唐的葡萄牙帝國主義難道能例外嗎？我們堅決支持澳門中國同胞的正義鬥爭，並且相信，血債一定要用血來償還！

李述龍（香島中學校長）說：澳葡當局繼蓄意製造氹仔事件之後，近又對澳門中國同胞一再實行最殘暴、最野蠻的屠殺。對澳葡當局這種暴行，我們師生至為激憤，並提出嚴重抗議！

中國人民是不可侮的。中國人民的受教育權利，中國人民的正當謀生行動，中國人民的人身安全和自由，決不容許侵犯。澳葡當局要不識理，要在早已站起來了的中國人民面前逞兇，是「搬起石頭打自己的腳」的愚蠢行為，是絕對不會有好的下場的！

對澳門同胞的正義鬥爭，我們誓為後盾。對光榮受傷和死難者家屬，我們謹致崇高的敬意和深切的慰問。讓我們團結起來，去爭取勝利！

三名十六歲少年被澳葡獸兵慘殺
殺人犯用水洗不淨血跡
企圖毀屍滅跡的可恥手段暴露

【本報訊】澳門消息：澳葡當局連日製造血腥暴行後，到處血痕斑斑，澳葡企圖用水洗也洗不淨。昨晨，新馬路亞嚟喇影室前，仍留下一塊帶頭髮的人頭骨及一小堆腦漿，旁邊有一隻紅色新膠拖鞋。後來查出這些遺物就是慘死的學生鄧國進下的。

鄧國今年十六歲，在孔教中學唸初中三年級，他與父親、姊姊等同住新馬路四十六號三樓。前日上午十一時零五分，死者落樓買報紙，詎料落街不足五分鐘，葡軍突然開槍向途人射擊，鄧國腦部中彈，頭骨碎裂，當場慘死。

葡軍行兇後，竟圖毀屍滅跡，將死者送上山頂醫院殮房。

死者的父親名叫鄧善初，在河邊新街華園茶樓當廚師，共有四子女，死者排第二。出事之前，鄧善初和長女分別外出工作，到下午一時返家，不見兒子影蹤，和女兒分頭去找，無法找到。

昨晨，鄧善初到鏡湖醫院查核傷者名單，不見兒子名姓，再查鏡湖的殮房，亦不見兒子遺體。後來，他往山頂醫院殮房，始看到兒子的一雙新膠拖鞋，和觸目驚心的人頭骨，當下便意識到事情不妙。後來果然在澳葡當局主辦的山頂醫院殮房發現真國的遺體。鄧善初為次子無理被殺害，感到悲憤萬分。

還有一個十六歲的學徒，本月三日晚上中彈，入鏡湖醫院留醫，到四日不治。死者名叫余國平，住氹仔營地街五十七號二樓尾房。他的母親住在家鄉，可能還不知道兒子慘死。

余國平本月三日晚上由荷蘭園返家，途次水坑尾百老匯戲院附近，見到一堆人，他和貿駐足，不料葡兵竟將他自人羣中拉出，拳打腳踢。後來葡軍開槍掃射，他復中彈，不支倒地。最後，余國平被送到鏡湖醫院，終因傷重不治。

十六歲學生劉文欽，與母親兄長同住十月初五街一〇二號A二樓，父親為加拿大郵船[illegible]。前晨九時，並非「戒嚴」時間，劉外出到新馬路被葡軍開槍射傷頭部，左眼珠碎裂，其後被送到鏡湖醫院，同日上午十時半慘死，死狀令人不忍卒睹。

死者的哥哥悲憤莫名，母親呼天搶地說，死者除中槍外，額頭浮腫，可能曾遭毒打。

澳葡當局連日的血腥暴行，我同胞無辜被屠殺者，確數尚難統計。各死傷者家屬在悲憤之餘，一致表示要替親人雪恨，這筆血債定要加倍償還！

昨天上午「解嚴」期間 澳門物價高漲 糧店大擺長龍
赴港旅客擁擠很多人購不到票

【本報訊】澳門消息：昨日上午八時至十二時解嚴時間，居民忙於購買糧食，雜貨店半掩門營業，物價高漲。

當地營地街、板樟堂街的糧食雜貨店大排長龍，米每百斤漲了五至十元，三毫一斤的蔬菜漲至一元，報紙一元，麵包西餅鋪甚好。

擠滿咖啡店半開門做生意，購買西餅的人很多，一個入，一個出。

巴士、的士全部停駛，三輪車疏疏落落。

學校停課。市上傳說紛紜。

往港的旅客甚擁擠，上午八時許，「德星」輪碼頭已出現購票長龍，至十時四十五分，船公司宣佈滿座，買不到船票的一百多人，只得怏怏回原來居處。

澳葡當局罪行滔天
本報讀者嚴厲聲討
來信中並慰問和支持澳門同胞的英勇鬥爭

【本報訊】澳葡當局連日對我手無寸鐵的中國同胞，進行法西斯的血腥罪行，引起了港九同胞極大的憤怒。昨天本報讀者紛紛來信，嚴斥澳葡當局的法西斯暴行。他們對澳門同胞的正義鬥爭表示堅決的支持，對受傷、被殺害者的家屬致以深切的慰問。

三聯書店、新民主出版社全體職工來信說：「澳葡當局繼氹仔暴行後，又開槍屠殺澳門同胞。我們對這種法西斯的暴行，提出最強烈的抗議！

「澳葡當局用坦克、機槍、利劍來對待手無寸鐵的澳門同胞，打死打傷近百人，其他被澳葡當局毀屍滅跡或失蹤的則不知其數。澳葡當局如此極端野蠻、極端瘋狂屠殺我國同胞的滔天罪行，引起我們無比的憤怒，我們堅決支持澳門同胞的正義鬥爭，向在堅持正義鬥爭的澳門愛國同胞致以無限的敬意，向這次事件中犧牲的同胞致以最大的哀思，向這次事件中受傷的同胞致以最親切的慰問。

「毛主席說：『……全世界人民要有勇氣，敢於戰鬥，不怕困難，前赴後繼，那末，全世界就一定是人民的，一切魔鬼通通會被消滅的。』我們全體職工誓為澳門同胞的後盾，讓我們團結起來，為爭取最後勝利而鬥爭。」

香港商務印書館全體青年職工來信指出：「澳葡當局繼氹仔血案後，進一步殘暴地迫害、毒打、槍殺我澳門同胞，這種獸行，我們絕對不能容忍！

「澳葡當局，提醒你！中國人任人宰割的時代一去不復返了，中國人以毛澤東思想武裝起來的力量是無窮的。我們要向澳葡當局提出嚴重抗議，你們妄想橫蠻到底，結果必將搬起石頭打在自己的腳上。

「英勇愛國的澳門同胞，我們向你們致敬，向你們學習。

「英勇抗暴的同胞們，我們和強大的中國人民，堅決做你們的後盾，直至勝利！」

香港商務印書館全體職工信中寫道：「此次澳葡當局對澳門同胞的法西斯血腥暴行，引起了我們無比的憤慨。澳葡當局肆無忌憚，居然出動軍警，動用機關槍、刺刀、膠棍、水槍、催淚彈鎮壓我們手無寸鐵的同胞，毆打我記者，及殺害我愛國師生，更殘暴地一方面宣佈解除戒嚴，一方面指令軍警用機槍射擊我進行正常生活的同胞。此種野蠻的強盜行為，簡直無法無天。我們嚴正抗議澳葡當局的法西斯暴行。我們雖然身居香港，但我們都是中國人，在正義面前，我們應該義不容辭地聲援澳門同胞，支持他們的正義鬥爭。

「澳葡製造這次血腥暴行，在嚴重的事實面前，還想抵賴，實在太愚蠢了。澳葡當局必須償還這筆血債！

「毛主席說：『帝國主義者如此欺負我們，這是需要認真對付的。』堅決支持澳門同胞的正義鬥爭！」

百貨工人羅普來信說：「[illegible]我向遭受澳葡當局殘傷的同胞致以深切的慰問。

「葡帝的血腥罪行，激起我們無比的憤慨！在這裏，我堅決支持澳門同胞的鬥爭，跟你們一起鬥爭到底。」

[illegible]我們讀到報紙報道你們被澳葡屠殺的消息，使我們感到非常的憤慨。你們以戰無不勝的毛澤東思想為武器，英勇的向澳葡當局進行鬥爭，我們向你們致敬，向你們慰問。

「毛主席教導我們：『下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。』你們勇敢的鬥爭，我們支持你們，偉大的祖國七億人民支持你們。」

（上接第一版）

濠江中學副教導主任沈烏誠說：「十二月三日，警察廳長傅基利指揮警員毒打五校師生代表，接着出動軍警，用膠棍、水龍、催淚彈對付這些兒童、少年和教師。澳葡當局這種野蠻的暴行，令人萬分憤慨。連日來，澳葡軍警向居民和路人開槍，被他們打死打傷的不計其數。對這種滅絕人性的法西斯大屠殺，我感到無比憤怒，表示強烈抗議。我願和全澳中國同胞一起鬥爭到底，誓不罷休。」

培道中學校長李瑞儀和全體老師發表抗議信說：「我們正告嘉樂庇，澳門的中國同胞是不可欺侮的，我們有強大的祖國做後盾，有戰無不勝的毛澤東思想領導，我們刀山敢上，火海敢闖，何懼你們的膠棍、催淚彈、槍彈。

「傅基利——氹仔事件罪魁主兇，我們認清你了，是你親自出馬指揮在「澳督府」打傷了我們十位老師、同學，指揮警察迫害羣衆。[illegible]我們要澳葡當局嚴懲主兇傅基利。」

鏡葉小學師生表示：「我們全體師生萬分憤慨，要求嚴懲指揮行兇的主兇傅基利。」

一羣教會學校的教師，對澳葡警察廳長傅基利親自動手和指揮警察毒打學生一事，表示非常的憤怒。[illegible]作為教徒都感到憤慨，表示堅決反對。對於由此引起的嚴重後果，澳葡當局要負完全的責任。

一羣愛國職工質問澳葡當局：[illegible]

港九出版印刷界人士 向澳葡提最強烈抗議
怒責澳葡當局殘殺澳門同胞 對遇難同胞表示深切的悼念

【本報訊】港九出版、印刷界吳叔同等昨致函澳門日報，對澳葡暴行，提出最強烈抗議，堅決支持澳門同胞抗暴的正義鬥爭。原文如下：

澳門日報：

澳葡當局繼在氹仔製造大流血事件之後，十二月三、四兩日又對我澳門同胞連續進行更加慘暴的大屠殺，出動大批軍隊、武裝警察和裝甲車，用膠棍、刺刀、機槍，向我同胞射擊和毒打，打死打傷我中國同胞近百人。澳葡當局如此極端野蠻、極端殘酷屠殺我同胞，我們對此表示萬分的憤慨，提出最強烈的抗議。我們堅決抗議澳葡法西斯的暴行；堅決支持澳門同胞的正義鬥爭；誓為澳門同胞的後盾。我們對於英勇反抗澳葡當局暴行的澳門同胞，致以崇高的敬意；對遇難同胞表示深切的悼念；對受傷者及受害者家屬致以親切的慰問。

港九出版、印刷界吳叔同、張子宏、汪伯奇、張精卿、黃勝高、黃鐵喬、余壽川、伍普文、車敏清、王叔暘、方志勇、顧克、吳瑞祺、張譽順、藍真、李國榮、蕭滋、唐澤森、黃國祥、陳西、蕭國強。

澳門多失蹤者
傳有四五十人被拘留在監獄

【本報訊】澳門消息：鏡湖醫院昨晨接到許多居民的電話詢問自己的父兄或子女是否送進醫院。據此被報失蹤的名字，都不在鏡湖醫院傷者之內。相信他們是在前日下午至晚上為澳葡軍警傷害或拘捕的，被拘留在監獄的中國同胞有四、五十人。

港澳交通昨午停頓 德星等輪今晨駛澳
大來輪百餘乘客昨原船返港

【本報訊】昨日港澳交通仍半癱瘓狀態，各輪船只上午通航往澳，下午則全部停頓。由澳門來港者約二千人，其中歸僑佔三分之一。

昨日在港澳碼頭外接船的人甚多，大多數是有親屬在澳門居住的。

「大來」輪昨晨九時半往澳，至澳門時已是中午十二時，一百餘名旅客無法上岸，原船返港。「德星」輪昨晨七時往澳，中午十二時返港，載客九百人；今晨七時往澳，中午十二時返港。「佛山」輪昨晨零時往澳，載客七百餘；今晨零時往澳，上午十一時返港。「澳門」輪昨日下午一時及晚上九時往澳班期則告取消。

由港開澳的水翼船及飛翼船只開了四班，十時半以後的班期全部停航，今晨往澳的班次照常開出。

本港除疫埠名

【本報訊】港府新聞處消息：根據國際衛生法規，本港昨日宣佈[illegible]已解除。

醫務衛生處發言人昨日作上述宣佈時稱：自從十一月廿四日發現一宗霍亂症以來，迄未再有新霍亂症發生。

聽到周恩來陳伯達江青重要講話歡欣鼓舞
首都文藝界決貫徹革命路線
創造人類歷史最光輝新文藝
要建成真正無產階級化的文藝大軍沿着毛主席指引的方向前進

【本報訊】據北京五日消息：首都各文藝團體的革命文藝戰士聽了周恩來、陳伯達、江青三位同志在文藝界無產階級文化大革命大會上的重要講話以後，歡欣鼓舞，紛紛舉行座談，寫大字報，決心高舉毛澤東思想偉大紅旗，突出無產階級政治，堅決貫徹以毛主席為代表的無產階級革命路線，徹底批判資產階級反動路線，在馬列主義、毛澤東思想的原則基礎上團結起來，完成一鬥、二批、三改的任務，努力創造人類歷史上最光輝燦爛的無產階級新文藝，沿着毛主席所指引的方向勝利前進。

北京京劇一團的許多同志在座談會上說，劇團在江青同志的直接關懷領導下演出了革命現代劇「沙家浜」，這是毛主席文藝路線的勝利，毛澤東思想的勝利。京劇一團的革命演員們表示，一定要牢牢掌握鬥爭的大方向，徹底揭發和批判前北京市委、舊中宣部、舊文化部的反革命修正主義路線，堅決把無產階級文化大革命進行到底。

中央樂團的革命同志聽到他們劃歸解放軍的建制以後，激動萬分，大家奔走相告，認為這是黨中央、毛主席對廣大文藝界革命群眾的最大關懷。大家激動地高呼「毛主席萬歲！」他們表示一定要更高地舉起毛澤東思想偉大的紅旗，活學活用毛主席著作，把「老三篇」當作座右銘來學，在靈魂深處鬧革命，不斷促進思想革命化，做一個名副其實的毛澤東思想宣傳員。

中央歌劇舞劇院芭蕾舞劇團的同志們說，在江青同志的領導下，我們衝破了反革命修正主義分子的重重阻撓，成功地排演了革命現代芭蕾舞劇「紅色娘子軍」，受到廣大工農兵群眾和外國朋友的熱烈讚揚。這是毛澤東文藝思想的偉大勝利，是無產階級文化大革命的偉大成果。他們表示今後一定要更高地舉起毛澤東思想偉大紅旗，把芭蕾舞這個外來的藝術形式徹底得到改造，使它成為我國無產階級的新文藝，使它成為宣傳毛澤東思想，表現毛澤東時代英雄和團結人民、教育人民、打擊敵人、消滅敵人的有力武器。

【據新華社天津五日電】在無產階級文化大革命的新高潮中，在羣眾性的活學活用毛主席著作運動進入新階段的時候，中國人民解放軍駐天津部隊指戰員，組織了八個毛澤東思想文藝宣傳隊和十個毛澤東思想體育宣傳隊，向天津市革命羣眾宣傳毛澤東思想，受到廣大羣眾的熱烈歡迎。從十一月二日到二十六日的二十多天裏，這十八個宣傳隊的戰士們，為天津市的二十六萬多名觀眾演出了一百三十多場文藝和體育節目。這些節目，絕大部分都是戰士們自己創作的，一歌一舞，都貫穿着毛澤東思想的鮮明紅線，閃耀着毛澤東思想的光輝。戰士們在舞台上以無比的激情，歌頌偉大的領袖毛主席，歌頌在毛澤東思想哺育下成長的英雄人物，字字句句，金光閃閃，在無產階級文藝舞台上放出了新的異彩。廣大革命羣眾評論說：這是一次規模最大、內容最革命、形式最新穎、影響最深遠的演出。

把「老三篇」搬上舞台，突出「老三篇」，大唱「老三篇」，是這次文藝演出的一個鮮明特點。戰士們不但創作演出了表演唱「偉大的號召發到連」、鑼鼓詞聯唱「林副主席發號召」、合唱「戰士愛讀『老三篇』」、表演唱「學習『老三篇』」、「提倡一個『公』字」、對口詞「『公』字歌」等節目，而且大膽創新，運用獨唱、合唱、詩表演、對口詞、朗誦、鼓詞等多種羣眾喜聞樂見的文藝形式，把「為人民服務」、「紀念白求恩」和「愚公移山」全文內容完整生動地表演出來。戰士們為了宣傳好毛澤東思想，破除了過去舞台上的許多舊格調、舊章法、舊框框，使舞台上出現了一片新風，讓形式更好地為宣傳毛澤東思想的內容服務。參加演出的戰士們懷着對偉大領袖毛主席和毛澤東思想無限熱愛、無限崇拜、無限信仰的感情，在演出過程中給自己規定了「四帶」和「兩不演」。四帶是：帶着對毛主席無限熱愛的真摯感情去演；帶着英雄人物的形象去演；帶着改造自己思想的決心去演；帶着對階級敵人的刻骨仇恨去演。兩不演是：毛澤東思想紅旗舉得不高的節目不演；戰鬥氣息不濃的節目不演。

在舞台上演出，一向是離不開台前帷幕的。這次演出中，戰士們把這條帷幕始終打開着。他們說：「這條帷幕，看起來很薄，其實很厚，它像一堵牆，把台上的演員和台下的觀眾隔開了。」演出開始以前，戰士們不是化好了裝在後台等着，而是帶着樂器到觀眾當中去，同觀眾一起讀毛主席語錄，唱毛主席語錄歌，唱「大海航行靠舵手」；演出一結束，帷幕也不拉上，演員們跳下台來，敲鑼打鼓，一直把觀眾歡送出劇場。然後，大家又打掃舞台和劇場。

毛澤東思想體育宣傳隊在體育場裏開展了廣泛的宣傳活動。他們這種新的做法，給了人們很大的啟示。兩支籃球隊的運動員一上場，不是像過去那樣只是練球，而是先到觀眾中去，同觀眾一起讀毛主席語錄，唱毛主席語錄歌。運動員、裁判員、記分員在比賽過程中，都用毛主席的話來指導自己的行動。他們不光是在球場上賽勝負、賽比分，更重要的是賽思想，賽風格，賽活學活用毛主席著作。

戰士們在舞台上、球場上，標社會主義之新，立無產階級之異，把舞台、體育場變成宣傳毛澤東思想的大課堂。

侵河內就是侵越南民族的心臟
民軍責美炸河內
決予美十倍懲罰
不管美怎樣「升級」，越人民決戰鬥到底

【據新華社河內五日電】據越南南方解放通訊社報道：越南南方民族解放陣線中央委員會發言人四日發表聲明，強烈抗議美國強盜飛機轟炸河內市居民區的野蠻罪行。

聲明說，美帝國主義最近在西寧、波來古、湄平、西貢、邊和、南圻等地的戰場上連遭到失敗以後，處境十分狼狽，於是又在十二月二日和四日轟炸河內市南郊的居民稠密區和市內的兩個居民區。這是美國侵略者在今年六月二十九日轟炸河內和海防以後的極其嚴重的新戰爭「升級」行動，是對越南人民的極其明目張膽的挑釁。

聲明表示堅決支持越南民主共和國外交部十二月三日的聲明，並且強烈譴責美國當局的上述極殘暴的新戰爭「升級」行動，並且要求美帝國主義必須立即停止對全越南人民的罪惡滔天的行動，把美國侵略軍和幫兇軍全部撤出南方，讓越南人民自己決定自己的內部事務。

聲明說，越南南方民族解放陣線中央委員會嚴厲警告美國侵略者：它在越南南方的新「反攻」計劃，已經被打得落花流水，它對越南北方的新「升級」行動，也只能遭到更加慘重的失敗。南方軍民決心履行自己對全國的偉大後方的義務，堅決實現越南南方民族解放陣線中央委員會主席團十月二十七日發出的「決心戰勝美國強盜」的號召。美帝國主義侵犯河內，就是侵犯越南民族的心臟。南方軍民決心五倍、十倍地懲罰它。解放軍十二月四日襲擊新山一美軍機場，炸毀西貢美軍宿舍等行動就是為河內同胞和北方同胞報仇而給美國侵略強盜的沉重打擊。

越南南方民族解放陣線中央委員會再一次重申：不管美帝國主義採取怎樣瘋狂的新「升級」行動，不管它把戰爭加劇到什麼程度，不管戰爭延長五年、十年、二十年或者更長的時間，南方軍民都堅決同全國同胞一起，克服一切困難，不怕犧牲，決心戰勝美國強盜，為爭取祖國獨立和自由，為維護東南亞和世界和平作出貢獻。

西貢美空軍宿舍昨又被民軍爆炸
前晚民軍襲「新山一」射擊四小時半

【據新華社北京五日電】西貢消息：越南南方解放武裝力量四日晚上又襲擊了西貢新山一美國空軍基地，使驚魂未定的美國侵略者又大為不安。這是解放軍緊接着四日凌晨猛烈砲轟了這個基地之後給敵人又一次的沉重打擊。

據西方通訊社報道，解放軍在四日晚上大約九時，向新山一機場西部邊緣一帶開始射擊，一共持續了四個半小時之久。一機場的門口爆炸了一枚手榴彈。解放軍在這一天晚上還猛烈射擊了準備到機場降落的美國飛機。

另據報道，解放武裝力量五日還向西貢美國空軍的一所住房的門廊裏投擲了手榴彈，使敵人遭到傷亡。

河內西貢軍民大捷
空中嚴懲美飛賊　地面直搗「新山一」
證明人民戰爭無敵
河內號召全越軍民再予美更大打擊

【新華社河內五日電】越南南方「解放」報發表評論說，美國侵略者侵犯越南北方，南方軍民就要十倍、百倍地懲罰它。

評論指出，這一勝利表明，在越南南方，美國侵略者沒有一個後方基地是安全的。南方軍民正在各個戰場上主動地攻擊敵人，消滅大量美偽軍。評論說，西貢大捷也顯示了西貢—嘉定地區解放武裝力量的無比英勇和機智靈活的戰鬥精神。他們為了給二日遭受美機轟炸的河內市人民報仇，不怕犧牲，英勇插入西貢市侵略軍的咽喉給敵人以沉重打擊。

【新華社河內五日電】越南南方「解放」報今天發表評論，熱烈歡呼西貢—嘉定地區軍民猛烈襲擊新山一美軍機場和炸毀美國陸軍心理戰總部的輝煌勝利。

評論說，西貢—嘉定地區解放武裝力量的戰士們，發揚無比英勇的精神，在人民的大力協助下，越過近兩萬名美偽軍和幫兇軍守衛的嚴密防線，給敵人的首腦機關以致命的打擊。

評論說，弟兄們侵略強盜從什麼地方來，玩弄什麼狡猾的手段，都要戰勝他們。

【新華社河內五日電】越南「人民報」和「人民軍隊報」五日分別發表評論，熱烈歡呼四日河內軍民擊落美國強盜飛機三架和西貢—嘉定地區軍民襲擊新山一機場，炸毀西貢美軍心理戰指揮所的勝利。

「人民軍隊報」評論指出，西貢軍民的新戰功，再一次證明了人民戰爭的神奇力量。

「人民報」的評論說，河內、西貢軍民取得的勝利，顯示了越南全國軍民決心戰勝美國強盜的堅強意志。評論號召越南軍民給「升級」的美國強盜以更沉重的打擊，並指出必須時刻提高警惕，時刻準備戰鬥，打擊美國強盜，更進一步。

「毛主席語錄」日文版在大量印刷中

毛主席語錄的日文版在日本發行後受到日本人民的熱烈歡迎。在中國經濟貿易展覽會上，常常出現爭購語錄的熱潮。圖為日本工人趕印大量印製「毛主席語錄」供應讀者需要。（本報東京特稿）

北越海岸砲台揚威
擊傷一艘美驅逐艦

【法新社西貢五日電】北越海岸砲台今天擊中一艘美國驅逐艦「英格索爾」號。這艘美國驅逐艦是在北緯十七度以北約四十五哩、離北越海岸六哩的海面上執行任務時被擊中的。美國第七艦隊司令部宣佈，「英格索爾」號驅逐艦遭受「輕微」損失。這艘美國驅逐艦在十月二十五日，那次是回擊海岸上的砲火。

激流雜記之十二（下）

陳凡

本報特稿

從那時候起，瑞金就成為更大的井岡山。乾立於重軍的白色包圍中，反革命愈囂張，革命也愈發展，聲勢愈大。由瑞金根據地的建立之間，到一九三四年十月紅軍開始長征，幾年的兵力，蔣介石曾發動過五次「圍剿」，他所動員的兵力，由一九三〇年底第一次「圍剿」的七個師十萬人，一再升級到一九三三年十月第五次「圍剿」的百萬人，使盡了種種方法，結果還是「為營步步騎得及」，無法把這命的火勢撲滅。

延安是紅軍二萬五千里長征的終點。當中國革命的中心轉移到延安之後，蔣介石又去包圍；而且，即使在抗戰爆發之後，他大呼全民抗日之時，也還是如此。在那段期間，日本帝國主義者想毀滅延安，蔣介石也一樣想毀滅延安。

從一九二七年九月湘贛邊秋收起義，到井岡山革命根據地的建立，再發展到一九二八年四月井岡山會師，革命武裝日漸壯大。一九二九年初，毛主席又率領紅軍向贛南閩西進發，終於建立了以江西瑞金為中心的中央革命根據地。這次我們沒有去瑞金。但大家都知道，從瑞金根據地建立之日起，它就成為全國革命人民的希望所在，也成為蔣介石反革命統治的最大威脅。

事實上他們是合作起來，一同下手。蔣介石的軍隊將胡宗南所統率的數十萬大軍，不去抗敵，而去組成封鎖紅色邊區的包圍圈。因此當年的延安，物質上也是異常艱苦的。特別是糧食，布匹都感到困難，雖然其程度不如當年的井岡山，但曾有一段時期也相去不遠。

在延安的革命紀念館裏，我們看到一個大石造成的「日晷」。「抗大」當年連一個鐘也沒有，只好靠這個「古董」來測太陽高度，以定時刻。這突出地說明了當年物質條件的艱難。但艱難也正好鍛鍊人。「抗大」在林彪校長的主持下，發揚三八作風，造就了不少人材。他們不但成為抗日戰爭的骨幹，也成為解放戰爭的骨幹。現在，一「抗大校史展覽」正在全國各地巡迴，全國人民都在學習「抗大」的精神；全國各單位，都要成為毛澤東思想的大學校。

延安，一直在艱苦中奮勇前進。抗戰時期是如此；抗戰勝利以後，由於蔣介石堅持執行反革命、反人民的政策，還是如此。重慶和談的一幕，蔣介石從一開始就是沒有誠意的，他只是想拿來作為一種政治手段，藉以欺騙人民，陷害共產黨。蔣介石一心以為他邀請毛主席赴渝「共商國是」的電報之後，毛主席絕對不會來，誰知毛主席來了。

主席絕對不會來，甚至不敢來，這樣，他就可以取得政治上的主動，說共產黨不要和平了。誰知毛主席和周總理、王若飛三人，於當年（一九四五）的八月廿八日一同飛抵重慶，用行動表示了共產黨希望能獲致真正的和平。當時，我正在重慶報館當記者，所以對於重慶方面的情形得以知道一二。但延安的情形又是怎樣，是這次到延安參觀訪問後才獲悉的。當我們參觀中共中央會議室時，介紹人員說：一九四五年八月廿七日，中共中央政治局的擴大會議就在那裏召開。當時，有些人不放心讓毛主席去，但毛主席說：「去，沒有甚麼了不起的，最多是我自己回不來。」於是第二天就上飛機了。

蔣介石本來估計對方不會來，而對方竟來了，於是顯得很狼狽。由是他並沒有和平的誠意，當中共代表到商時，究竟要談甚麼，又怎樣談，他一點也沒有準備。因此有人說：「蔣介石這個人只請客，不準備菜。」

在談判期間，山西的國民黨軍，就在上黨地區，向解放區瘋狂進攻。「雙十會談紀要」簽後不久，國民黨軍又有八個師的兵力向解放區邯鄲地區進攻。結果都被解放軍聚殲。六個師被解決。據說在上黨戰役爆發時，有些人為了擔心毛主席在重慶的安全，因此曾問打不打？回電說：打，堅決消滅。打得越好，勝利越大，安全越有保障。這正如毛主席在延安時所說：「中央關於國民黨進攻和平談判的通知」所說：「有來犯者，只要好打，我黨必定站在自衛立場上堅決徹底乾淨全部消滅之（不要輕易打，打則必勝），絕對不要被反動派的其勢洶洶所嚇倒。」為了人民利益，敵人要打，那就堅決奉陪，在延安參觀，大家都認得「一針一線」的敵人，和二十年前的一樣。

毛主席和安娜·路易斯·斯特朗談話時所用的石桌石凳，目前還完好地保留下來。大家在那裏凝想和感到當年毛主席在這裏提出來的「一切反動派都是紙老虎」這個著名的論斷，這是一個使世界人民都多麼懂得一點對付敵人的道理的論斷。毛主席一九四六年八月在延安提出來的這個論斷，在後來的國內外歷史上，都不斷證明這個論斷的正確。這個論斷不但武裝了全中國人民獲得了完全的勝利，目前，並已成為世界革命人民的根本戰略思想，鼓舞着他們爭取解放的勝利。

也就是一九四六年的十一月，蔣介石把大約二百萬人的正規軍，在全面內戰爆發之後，立即就在一九四七年三月來了由美國直接指揮的大進攻。向解放區進犯。全國解放區的軍民，在毛主席指揮下，堅決抵抗，以小米加步槍，打敗了蔣介石的美械裝備的八百萬軍隊，結果只用了三年多一點的時間，就把蔣介石的八百萬軍隊完全解決了。

延安是山區，井岡山也是個山區。中國革命人民，就是從那個山區，一步步走向華北，進而解放全國的。依靠農民，建立農村根據地，以農村包圍城市，最後奪取城市，這不但適用於中國，而且是對世界各被壓迫民族和被壓迫人民革命鬥爭的偉大貢獻。因此，今天不但有許多中國人到延安參觀學習，還有許多外國朋友，也到井岡山、延安參觀學習。林彪副主席在「人民戰爭勝利萬歲」一文中說：今天的世界革命，從某種意義上說，也是一種農村包圍城市的形勢。由於毛澤東思想在世界上的傳播，可以預期，在世界上的許多「農村」地區，必將陸續出現……井岡山、一個個的延安、延安的那種革命形勢。（完）

更正：昨天本文第一段「清水塘」，「湖南省政社」一句中的「湖南省政社」應為「湖南省政社」。

解放軍優良傳統作風
紅衛兵處處當作榜樣
以高度政治熱情接待到京紅衛兵
毛澤東思想陽光造就成千千萬萬個活雷鋒

【中國新聞社北京四日電】解放軍幹部和戰士以高度的政治熱情和深厚的階級感情，接待來自全國各地到北京見偉大領袖毛主席檢閱的紅衛兵和革命師生。他們用自己活學活用毛主席著作的實際行動，使這些紅衛兵的思想革命化了。解放軍的優良傳統和作風，正在無數紅衛兵中間開花結果。

在西城區一個接待站裏，二十三歲的解放軍連長，現在擔任紅衛兵排長的鄧賢進，把這些客人——紅衛兵已經幸福地入睡了。接待紅衛兵的解放軍幹部和戰士，十分忙碌。在每一個接待站裏，他們在睡滿紅衛兵的房間裏輕輕走動，給這一個蓋好被子，給那一個紅衛兵縫補衣服和鞋襪。

些紅衛兵看成自己的親弟妹一樣，生怕他們着涼，把自己的被子、褥子和棉大衣全給紅衛兵蓋上，自己只披了一件薄薄的雨衣。他看到一個紅衛兵的身子動了一下，不由得心裏也動了一下：是不是這個紅衛兵身上還冷？他又連忙把身上的雨衣蓋到那個紅衛兵身上。

夜已經很深了。解放軍某部師政治部主任楊述興還沒有睡。他關心着紅衛兵的冷暖，親自到紅衛兵住的每個房子去檢查。他看到一個十三四歲的小紅衛兵一邊擦着鼻子，一邊在睡夢中喃喃着：「我要見毛主席，我要見毛主席！」楊述興十分感動。他想：這麼年輕，這麼好的紅小兵啊，就到北京來進行革命串連，這樣關心國家大事，在這年青一代的身上，蘊藏着多麼燦爛的前途！

思想的光輝。一切革命隊伍的人都要互相關心，互相愛護，互相幫助。」毛澤東思想像陽光，像雨露，滋潤着這些革命小將的心。在無數紅衛兵的心裏，早有一個崇高的志願：要向雷鋒學習，以雷鋒為榜樣，做無產階級革命事業可靠的接班人。現在，他們和解放軍在一起，親眼看到了千千萬萬個活雷鋒。他們懷着無比感激的心情說：「毛主席最關心我們青少年的成長，最了解我們紅衛兵的心情。把活雷鋒送到了我們的身邊。」

千千萬萬個紅衛兵處處以解放軍為榜樣。他們要像解放軍那樣，時時、處處、事事都遵照毛主席的著作，要像解放軍那樣，毫不利己，專門利人；大立「公」字，狠鬥「私」字；要像解放軍那樣有鐵的紀律，總之，要像解放軍那樣，完全、徹底地為人民服務。

侵越兵源難以補充
美擬徵婦女入伍
徵兵局長舉雙手表支持

【美聯社美國密執安州安阿博城四日電】美國徵兵局局長赫爾希說，他不準備反對在美國婦女大學四日舉行的一個辯論會上提出的徵召婦女服兵役的計劃。他說：「如果我們需要婦女，我們就應該徵召婦女，我們常感到缺乏像護士一類的女子。」赫爾希說，志願參軍的人減少了，再加上其他因素，到了一九六七年下半年，可能會使徵兵的數字提高。今年十二月到明年三月徵兵數字減少，過去的經驗證明，每當徵兵人數減少，志願參軍的人數也會減少。

法國大卡車售華
兩國昨在巴黎簽訂合同
分十三噸及十五噸兩種

【法新社巴黎五日電】根據今天在此間所簽的合同，法國柏烈卡車公司將以一千六百萬美元的代價，售給中國一千六百輛卡車。這批卡車分十三噸及十五噸兩種，將以現款交付，在明年二月至一九六八年四月期間交貨。這是迄今法國和中國簽訂的最大一筆交易。

中國駐巴黎商務參贊說，今年法國向中國輸出的商品，今年頭九個月數增加了一倍。

謝胡接見我科技團

【據新華社地拉那三日電】阿爾巴尼亞勞動黨中央政治局委員、部長會議主席謝胡三日中午在這裏接見了由中國科學技術協會主席、中國勘察設計工業部副部長周維所率領的中國科學技術代表團和由中華全國新聞工作者協會常務理事、「人民日報」政治宣傳部主任柴與人率領的中國新聞工作者代表團。

楊蘊玉率婦女團應邀赴日本訪問

【新華社北京五日電】以全國婦聯書記處書記楊蘊玉為首的中國婦女訪日代表團一行七人，今天離開北京前往日本訪問。

中國婦女代表團是應日本婦女團體聯絡會（正統）總部和中日友協（正統）所簽訂的「一九六六年中日兩國人民友好往來議定書」，應邀前往日本進行友好訪問的。

臘斯克又來活動
昨抵東京會談明天赴台

【法新社東京五日電】美國務卿臘斯克今晚抵東京，準備和日本政府舉行會見日本外相三木武夫，隨後謁見首相佐藤。預料主要話題是越南。三木已表示日本外交政策仍將以日美友好為福祉。

臘斯克明天下午離約會，定後天一早起飛赴台北，隨後將訪西貢、曼谷，然後赴巴黎出席北約部長理事會，他預定十二月十三日抵巴黎。

佐藤談對外政策
親美反華將不變

【路透社東京五日電】日本首相佐藤榮作今天說，在新任外相三木武夫領導下的日本基本外交政策，將不作任何變更。

佐藤在舉行記者招待會的電視中說，不過外交政策可能有極細微的差別。

日本對人民中國的政策將繼續執行政經分離政策。日本同人民中國沒有外交關係，但está有貿易和文化關係。

佐藤這次談話是在日本內閣進行大改組後兩天向記者們發表的。他又說，日本對日美安全條約的態度也照舊不變。日美安全條約規定除非有一方通知對方在一九七〇年廢除或修改條約，否則該條約將自動延期。

者把軍隊增加到將近四十萬人，加緊戰爭「升級」，但是很明顯，美國侵略者越掙扎，就越要遭到慘敗，並且必定遭到更加慘重的失敗。

【據新華社河內五日電】遭受美國強盜飛機野蠻轟炸的河內市的一些街區，工廠和學校，連日來紛紛舉行集會，憤怒聲討美國強盜飛機再次野蠻轟炸河內市居民區的滔天罪行。參加集會的羣眾一致表示，堅決實現胡志明主席的戰鬥號召，不怕艱苦，不怕犧牲，英勇戰鬥，決心徹底戰勝美國侵略強盜。

「歐陽海之歌」一書作者
金敬邁談創作經驗
要破私立公為革命
人民日報說毛澤東思想武裝的英雄形象才有生命力

【中國新聞社北京五日電】「歐陽海之歌」一書的作者金敬邁，在一篇題為「破私立公，為革命而創作」的講話中表示：今後一定要遵照林副主席的指示，盡最大的努力，把毛澤東思想真正學到手，真正拿起來，一定把「老三篇」當作座右銘來立，當做一輩子毛澤東思想的宣傳員，做一輩子毛澤東思想的警衛員。

金敬邁是在廣州部隊學習毛主席著作積極分子代表大會上發言時講這番話的。人民日報今天以一版半的篇幅選刊登了金敬邁的講話。

金敬邁在講話中談到了搞創作，不能帶着私心，為公和為私決不能並存，一狠抓世界觀改造，是搞好一切工作的根本；應在工農兵羣眾中，在火熱的鬥爭中，徹底批判私字，樹立為革命而創作的思想，才能取得成績，一切成就歸功於黨，歸功於偉大領袖毛主席，歸功於人民。

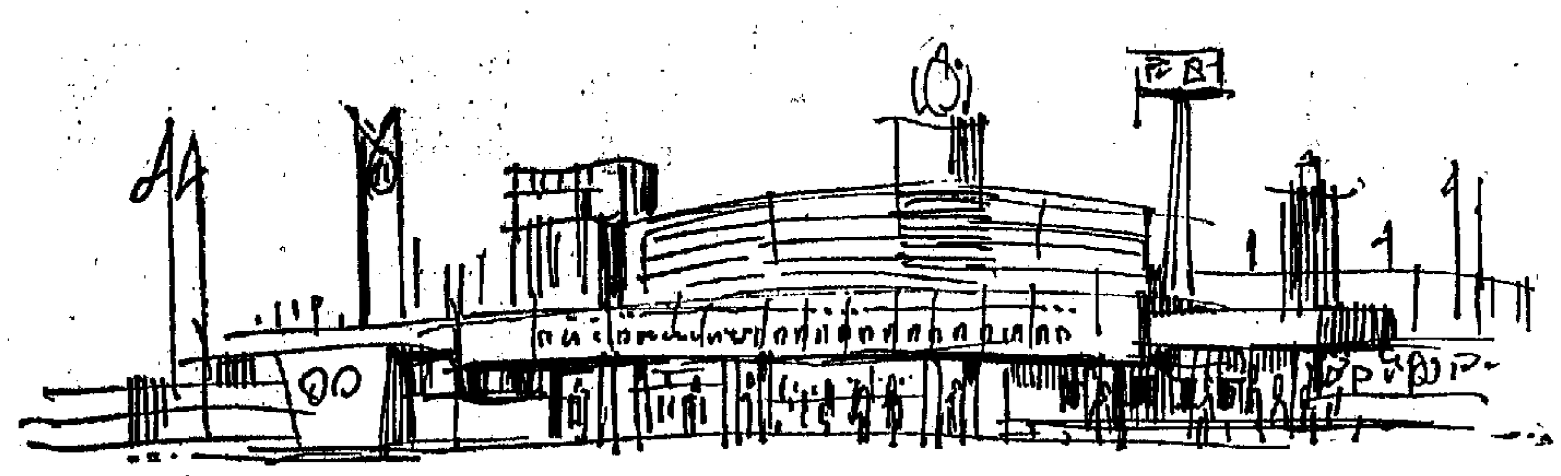
人民日報編者在刊登這篇講話時所加的按語中指出，「歐陽海之歌」是建國以來的一部優秀的長篇小說，它的成功，說明了社會主義文藝只有遵用毛澤東思想武裝起來的英雄形象，才具有強大的生命力。

按語說，金敬邁用自己切身的體會，生動地回答了怎樣才能寫出「歐陽海之歌」這樣優秀作品的問題：最根本的就是要用毛澤東思想來改造自己的靈魂，堅決貫徹執行毛主席的文藝為工農兵服務的方向。

按語談到，金敬邁遵照毛主席的教導，在部隊這個毛澤東思想的大學校裏，老老實實地改造思想，他堅決到火熱的鬥爭中去，到連隊這個大熔爐中去，和戰士一起同吃、同住、同勞動、同操練，一塊摸爬滾打，熟悉了戰士，熟悉了生活，獲得了創作源泉，編者按語指出：金敬邁破「私」立「公」，改造思想，為革命而創作的經驗，是值得一個革命文藝工作者認真學習的。

歡迎參觀

廿四屆



1966年12月6日起——1967年1月10日止

香港工業出品展覽会

中華廠商联合会主办

地点：九龙紅磡新填地

白花油 WHITE FLOWER MEDICINE OIL

白花油今年在工展會內，有兩個特大攤位，備有精美贈品，特別大贈送，酬謝顧客，多買多送，請到工展會購買，勿失良機

和興白花油藥廠有限公司
HOE HIN PAK FAH YEOW MFY. LTD.

淘大
淘大醬油
天然釀製
衛生滋養

伊人
免漿恤 每件$5.80
買两件贈送旅行袋乙个
多買多送

鹿牌線衫
利工民
彩袜 九折
工展期內 優待顧客
香港利工民織造廠有限公司

紅A牌
塑膠用品
五百餘款
歡迎選購
星光實業有限公司

加拿大實業有限公司
CANADA INDUSTRIAL CO. LTD.
原子蹄
Tels: 822738 822480 833362
港九各大皮号均有代售

大鼎 Ting Tai
大鼎金屬製品有限公司 Metal Ware Factory Ltd.
ALUMINIUM PRODUCTS

中南布廠
辦事處：香港於仁行七〇五室
電話：231832·239495
工廠：九龙官塘官塘道414号
電話：89-1623·89-0501

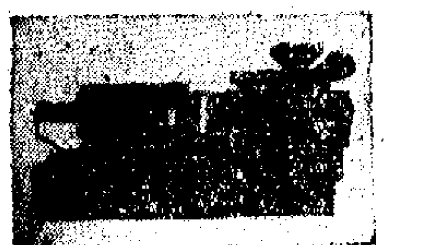
長江西裝
舒適大方
每套 $149.50

OK
電動餐車
機動玩具
各款公仔

同珍醬油罐頭公司
工展 大贈送
買一送一

梁新記
雨遮牙刷廠

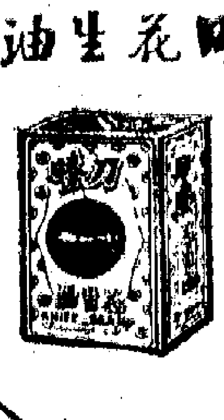
遠明機器廠



塑膠機
備有現貨

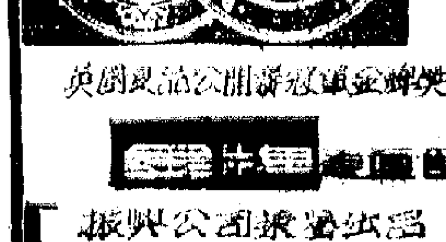
安樂園
遊工展會，切勿執輸！
食安樂園冰糕條
可得幸運大餐
任食唔嬲！

刀嘜花生油



芬香·純淨·無泡

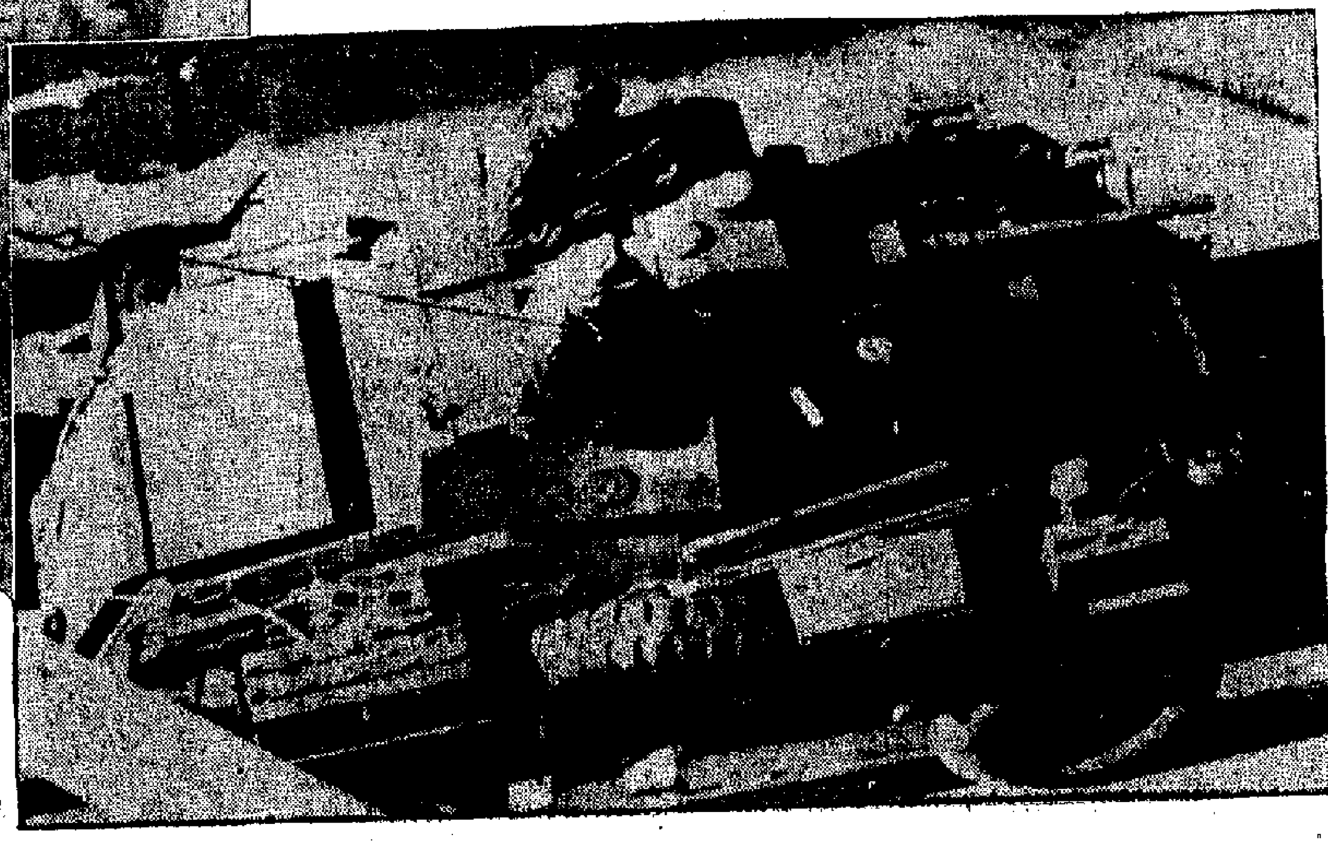
馬寶山糖果餅乾有限公司
（攤位在工展会表演台之左方）
選購從速
送礼佳品
聖誕賀年
一律特價
各式出品
酬謝顧客
本届廠位



英國食品公開展覽會金牌獎

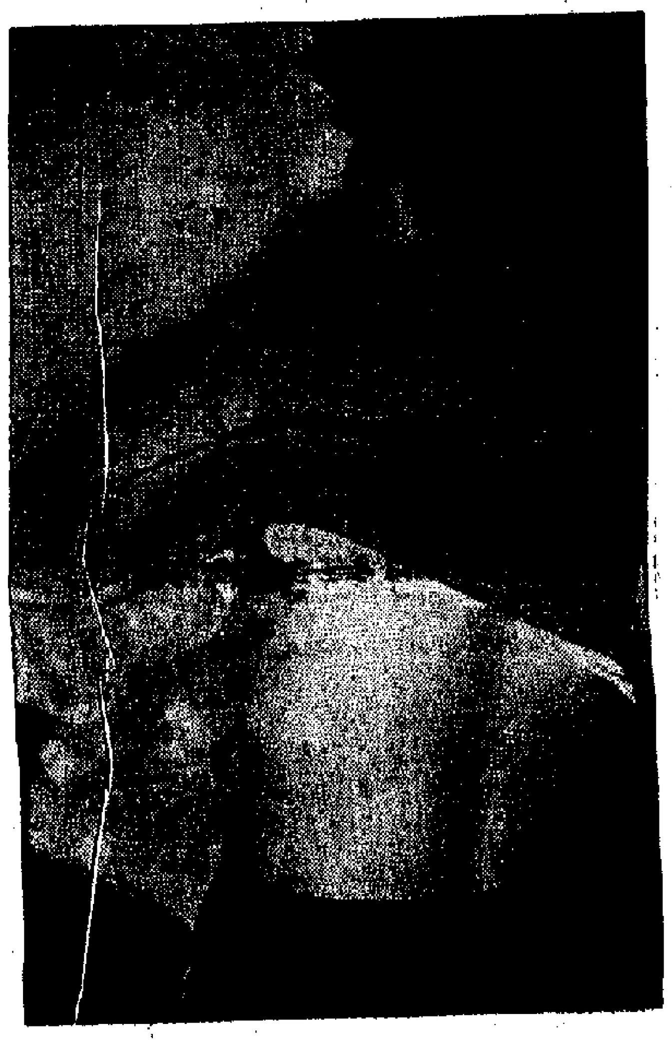
澳葡瘋狂屠殺的罪證

澳門葡萄牙殖民當局一連兩天有預謀、有計劃、有組織地瘋狂屠殺中國同胞，法西斯軍警出動坦克、裝甲車，使用機槍、步槍、刺刀、警棍、利劍、鐵板等對付手無寸鐵的羣眾，激起廣大中國同胞的極大憤怒，一致指出這筆血債一定要償還！



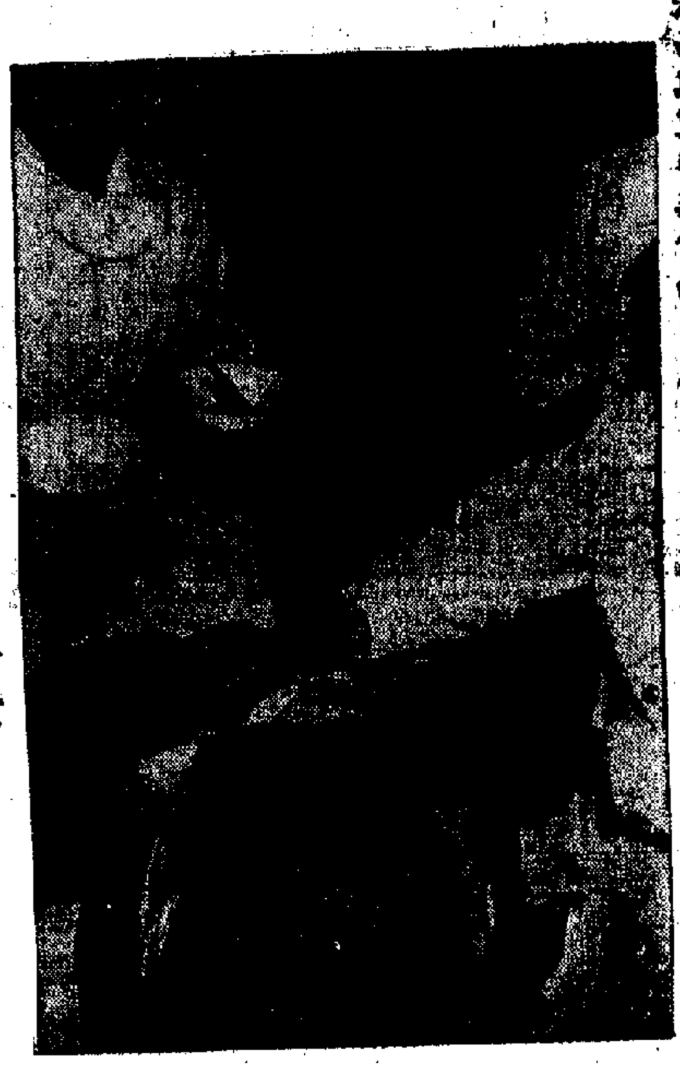
⬆
➡澳葡法西斯武裝部隊出動坦克，野蠻地用機槍掃射屠殺中國同胞。

➡澳門鏡湖醫院醫護人員搶救被澳葡法西斯軍警殺傷的同胞

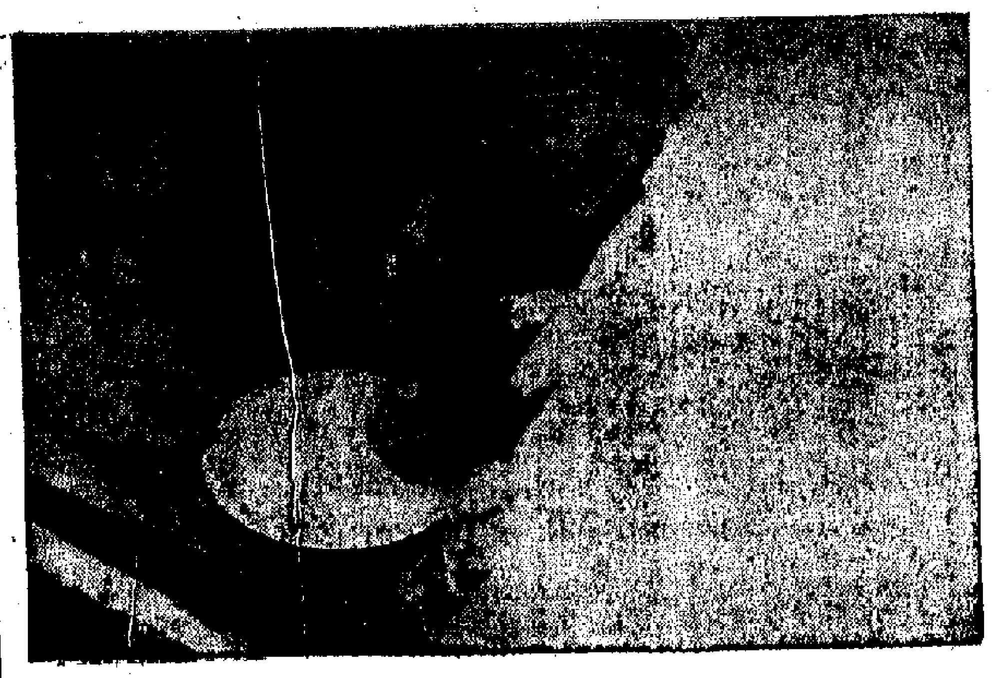


➡被槍傷的女同胞李淑蘭（卅四歲）

➡頭部被槍傷的老年同胞潘鏡河（七十六歲）



➡胸部被槍傷的同胞李鵬（卅八歲）

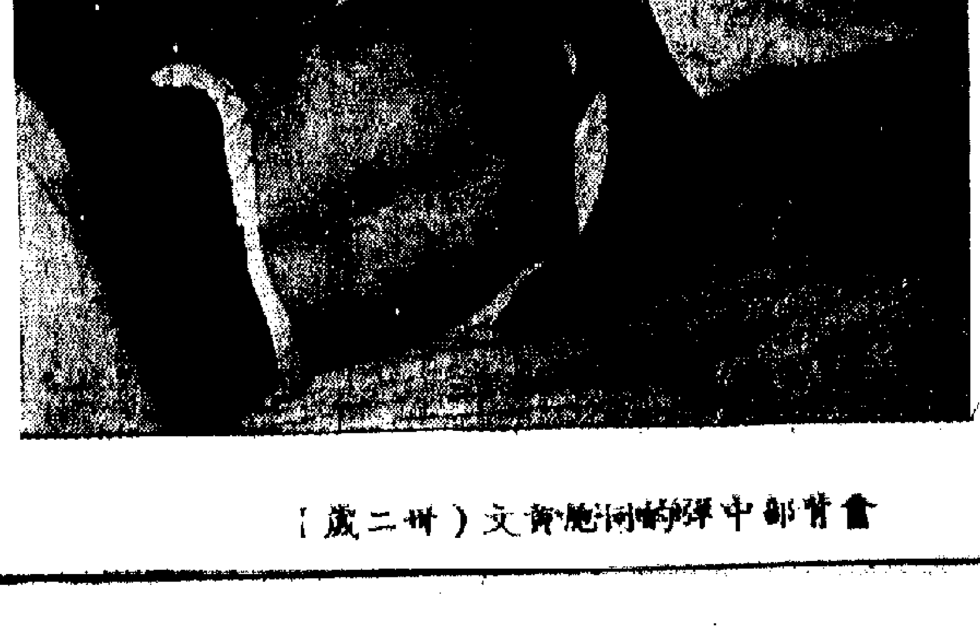


⬆頭部受重傷的同胞[illegible]文（十三歲）

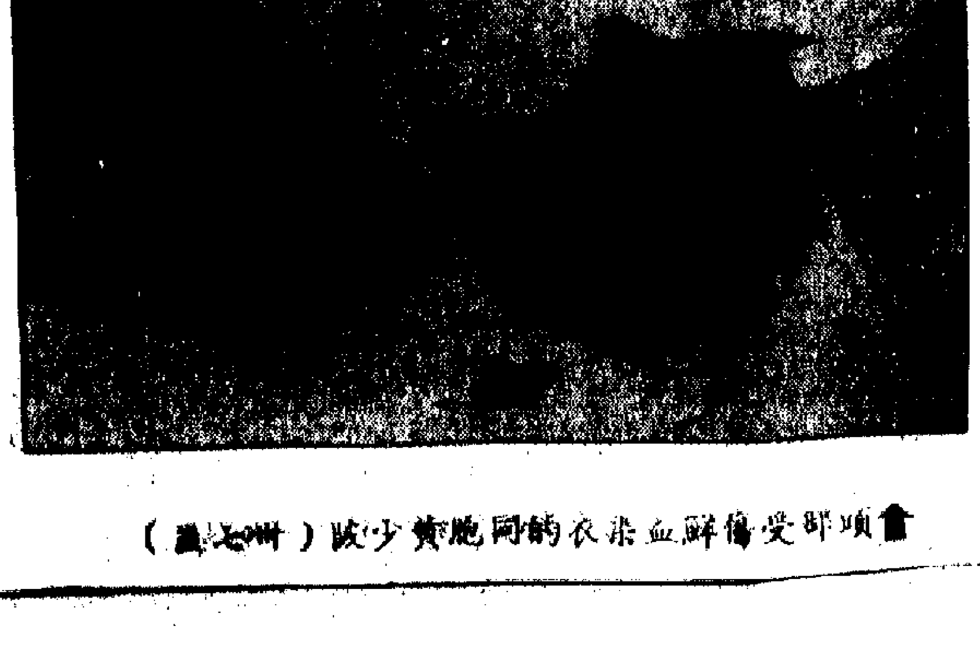
⬆頭部受重傷的同胞[illegible]（十七歲）

⬆頭部受傷致命的同胞劉文[illegible]（十六歲）

⬆重傷後慘死的同胞[illegible]文安（十七歲）



⬆背部中彈的同胞黃文（廿二歲）



⬆頭部受傷鮮血染衣的同胞黃少[illegible]（卅七歲）

我在日經展繼續旺場 兩周觀衆逾百五十萬

四日星期天一天中觀衆超過三十一萬

觀衆盛讚紅衛兵是衝擊舊世界的百萬雄師

【新華社北京五日電】名古屋消息：日本各地人民繼續熱情洋溢地觀看在名古屋舉行的中國經濟貿易展覽會。

四日下午二時四十五分，當會場工作人員通過擴音器宣布觀衆總數已達一百五十萬人時，會場內外的廣大觀衆和中日兩國工作人員，一起熱烈地鼓掌歡呼。

四日是展覽會開幕以來的第三個星期天。僅僅這一天的觀衆就超過三十一萬人，其中包括工人、農民、漁民、學生，許多推着兒童車或抱着孩子的婦女，以及白髮蒼蒼的老人也趕到展覽會參觀。許多觀衆久久停留在入門處，抱着無限崇敬的心情仰望着高懸在那裏的一幅光輝四射的毛主席繪像。一位即將到中國參加第二屆中日青年友好大聯歡的女教師說，毛主席是最偉大的太陽。我們一看見他的像，就感受到他的溫暖和力量。我希望能夠在中國看到毛主席。

今年秋天曾經到中國參觀訪問過的一批大學生，在會場門口一見到中國的工作人員，就挽起他們的手，用中文唱起「大海航行靠舵手」。這是他們最愛唱的一支歌曲。

許多觀衆在偉大的毛主席檢閱紅衛兵和其他革命羣衆的大幅照片前，激情滿懷地瞭解觀衆的講解。一位來自三重縣的老醫生說：「紅衛兵雖然是普通的青少年，但是有毛澤東的英明領導，就變成了橫掃一切舊世界的百萬雄師。」另一位名叫松風（？）的八十一歲的老人在留言簿上寫道：只有毛澤東主席才有這樣巨大的魅力，發動這場具有世界意義的文化大革命。他表示希望這場革命取得更偉大的成果。一位女中學生說：「文化大革命好得很，中國的紅衛兵，我們支持你們，希望你們在文化大革命中加油幹！」

「毛主席語錄」暢銷

日團體在展館前設專櫃出售紅色寶書

為了滿足日本朋友迫切要求，中國展覽會日本協力會特地在展覽館門前設立了兩個專售「毛主席語錄」的地方。這本為日本人民渴望得到的紅色寶書，自從十一月二十日在日本出版以來，每天都有許多人踴躍購買。堅持正確立場的日本朋友，還在會場內的書店裏，出售在日本出版的宣傳毛澤東思想的雜誌，出售日中友好協會（正統）總部編印的揭露蘇聯修正主義在日本的一小撮追隨者企圖破壞日中友好運動的小冊子。那些日中友好的破壞者惱羞成怒，竟然[illegible]

遭印尼暴徒殺害的難僑丘月蘭 會生在湛江親切慰問丈夫無辜慘遭印尼暴徒殺害的難僑丘月蘭（中）。去年十月十二日，印尼右派暴徒突然襲擊南必力華僑聚居一地，丘月蘭家遭受洗劫，丈夫葉柏祥也被暴徒活活打死。（新華社傳真照片）

通訊

血債定要血來還

——記難僑集會控訴印尼反動派罪行

新華社記者

遠在一九六五年十月八日，印尼反革命政變以後不久，第一軍區（即亞齊軍區）司令伊沙克·賈利賈蘇便親自出馬，來到達巴·賈利地區的南必力，就發生了暴徒舉行反華示威並衝擊愛國華僑的嚴重事件。

巴賈蘇策動反華排華陰謀。他殺氣騰騰地揚言，要在七十二小時內把權力交給右派暴徒。十月十二日，屬於達巴賈利縣的南必力，就發生了暴徒舉行反華示威並衝擊愛國華僑的嚴重事件。

這天深夜，南必力的街頭巷尾，人聲嘈雜，氣氛恐怖。二千多名印尼暴徒頭纏黑布，手持長刀木棍，狂呼「粉碎支那人」、「趕走支那人」、「殺死支那人」等反華口號，像一羣瘋狗一樣，襲擊了華僑商店和住宅。暴徒們敲開了當地中華總會負責人和成員葉柏祥、黃沐祥、曾裕民和溫遠勞的門，衝進去翻箱倒櫃，劫走財物，搗毀用具，最後把這四位愛國華僑強行綁架。

僑胞挺身保護毛主席像

在葉柏祥的住宅裏，一批暴徒揮舞着刀。有一個暴徒爬到桌上，伸出魔掌，想撕下掛在牆上的毛主席像。這時，葉柏祥的妻子丘月蘭滿腔怒火，撲上前去，雙手使勁拉住暴徒的腿，暴徒拚命用腳把丘月蘭踢倒在地上。幾個暴徒舉刀架在丘月蘭的脖子上，一羣暴徒把葉柏祥拉出家門，橫加毒打，隨後把他綁到鄉公所扣押。

暴徒狂呼「殺死支那人」

十二月三日，在第二批回國的印尼受害華僑在湛江舉行的控訴大會上，難僑丘月蘭和黃清勇，滿含血淚，向祖國親人控訴了印尼反動派殺害他們親人的滔天罪行。

第二天晚上，暴徒從警察看守的鄉公所裏帶走葉柏祥，把他的雙手反綁起來。葉柏祥質問暴徒：「你們要把我帶到那裏去？」暴徒欺騙說：「帶你到軍部去審問。」葉柏祥當場提出抗議：「我是中華人民共和國的僑民，不是犯人，不准綁架我。」他凜然正地警告說：「你們殺了我，你們也不會有好下場。」這時，暴徒使用兇器猛刺葉柏祥的背部，接着又舉起長刀，瘋狂地亂砍。已倒在血泊中的葉柏祥。他們用刀挖出葉柏祥的一雙眼睛，割下他的耳朵，砍掉他的雙腳，還把他的屍體剁成肉塊，裝進麻袋，丟到河裏。

十四日下午，印尼反動派為了掩人耳目，把黃沐祥、曾裕民和溫遠勞從警察看守的鄉公所偷偷押到一個暴徒開設的尖叫聲，劃破了沉寂的夜空。警察駕駛摩托車載着黃沐祥、曾裕民、溫遠勞，駛到海邊。在那裏，暴徒早已挖好一個坑。黃沐祥、曾裕民、溫遠勞三人，被一羣暴徒雙手反綁推進坑裏，用亂刀活活砍死。

「印尼人民是我們的朋友」

十七日，亞齊軍區司令賈利賈蘇又來到南必力進行陰謀活動。十九日，當地一個叫做阿敏的上尉軍官，把所有被害華僑家屬集中起來「訓話」，恐嚇他們不得向中國駐棉蘭領事館控訴，否則他們也將被殺死。此後，印尼反動派按照它們既定的排華計劃，在南必力又連續舉行多次的反華示威。

葉柏祥和黃沐祥被殺害以後，他們的孩子也受到了殘酷的迫害。黃沐祥的次子黃清勇在棉蘭工農學校讀書，他父親被殺害的那天晚上，一羣暴徒衝進工農學校，把他和另外七個教職員綁架走，經過瘋狂毆打，又押到棉蘭陸軍當局拘留所關了兩天一夜。

葉柏祥的兒子葉玉才，當暴徒十一月三日在棉蘭華僑中學糾纏「收容所」門口向難僑尋釁時，被暴徒拳打腳踢，身受重傷，人事不省，幸虧得到過路的兩個正義的印尼人的搶救，才免遭殺害。

余亞秀、丘月蘭和黃清勇在控訴大會上怒斥印尼反動派：瘋狂反華排華的只是一小撮印尼反動分子，他們是美帝國主義的走狗。廣大的印尼人民，同中國人民和華僑是友好的。當一位印尼朋友知道黃沐祥被害後，流下了同情的眼淚。這位印尼朋友當時不在南必力。他說：「我當時如果在南必力的話，一定想辦法營救黃沐祥。」黃沐祥對我們印尼人太好了。」葉玉才在棉蘭華僑中學門口被暴徒毆打時，過路的印尼朋友當面譴責暴徒的法西斯暴行，並扶起葉玉才，送他到附近的一位華僑家裏服藥，然後護送他回「收容所」。

「毛主席是救命恩人」

余亞秀、黃清勇憤怒地說，印尼反動派殺了我們的親人，害得我們家破人亡，又強迫我們集中到棉蘭「收容所」，受了殘酷折磨。我們永遠不會忘記印尼反動派欠下的這筆血債，血債一定要用血來還！他們深深地感謝毛主席派船接運他們回到了偉大的社會主義祖國。他們說：毛主席是我們的救命恩人。我們今後一定要好好讀毛主席的書，聽毛主席的話，為建設社會主義祖國貢獻自己的一分力量。【新華社湛江四日電】

眼見反華走卒內外交困 蘇予印援十億盧布

赫魯曉夫十年援印總數

蘇導彈潛艇軍艦坦克等武器也源源運印

【據新華社北京五日電】新德里消息：蘇修正主義領導集團最近又給印度政府九億七千萬盧布（約合八十三億盧比）的巨額貸款，以扶植內外交困的國大黨政府的反動統治。

據印度新聞處報道，正在新德里訪問的由蘇聯國家對外經濟聯絡委員會主席斯卡奇科夫率領的蘇聯經濟代表團，同印度政府代表團在十一月三十日會談後確定，在印度第四個五年（一九六六—一九七〇）計劃期間，蘇聯向印度提供這筆貸款。

蘇聯修正主義領導集團這次給印度政府的巨額貸款，比印度第三個五年計劃期間蘇聯給印度的「經濟援助」增加了一倍多，比赫魯曉夫十年執政期間向印度政府提供的全部「經濟援助」還要多得多。

據塔斯社三日報道，蘇印兩國貿易代表團三日還在莫斯科簽訂了一項協定。根據這項協定，一九六七年蘇印貿易額將達到兩國歷史上的最高紀錄——二十五億五千萬盧比。報道說，預計到一九七〇年蘇印之間貿易總額將增加到一九六五年的兩倍左右。

蘇聯修正主義領導集團還正在源源不斷地給印度提供武器，以便幫助印度反動統治集團加緊擴軍備戰，為實現其擴張主義的野心作準備。印度國防部長辛格在十一月二十一日披露，蘇聯政府又給了印度政府三架圖——124型飛機供印度空軍使用。蘇聯政府幫助印度政府修建的三個生產米格—二一型超音速戰鬥機的分廠有一個已在十月中旬開工。蘇聯政府還正在源源給印度政府提供導彈、潛水艇、軍艦、坦克車等其他武器，派出專家到印度幫助進行軍事訓練等。

蘇聯政府加緊「援助」印度反動派，是美蘇全球勾結並聯合各國反動派組成的反共、反人民、反革命、反華的新神聖同盟的一個組成部分。印度反動派在這個同盟中起着特別的作用。因此，蘇聯對印度政府的「援助」，隨着印度政府的反華瘋狂的發展而飛速增長。現在，它看到印度國大黨反動政府在政治、經濟上瀕於破產，就迫不及待地為印度反動統治集團輸血，來幫助印度反動派維持搖搖欲墜的統治。

印度總理英迪拉·甘地早在今年四月初訪問蘇聯期間，就向蘇聯表示支持蘇修在越南問題上策劃新的「和平」談判騙局。英迪拉·甘地在那次訪問期間，為適應美蘇勾結共同反華的需要，曾三番五次[illegible]勢。

美國佬在台飛車撞死人後逃逸

台北士林花廠爆炸工人六死三傷

【本報訊】台北消息：「聯合報」五日報稱，陽明山士林鎮天母一路公路上，四日晚上發生車禍，二十三歲的少女劉淑英被一輛外國（？）汽車撞死。撞死人的「外僑」一般都是指美國人。

【本報訊】台北消息：「聯合報」四日報稱，台北縣三峽鎮嶺頂的萬美煙花製造工廠，三日下午二時左右發生爆炸，在場的九名工人，六人死亡、三名重傷。炸死炸傷的工人幾乎全是十六、七歲男、女工。

報紙稱，在現場燒焦的五具屍體，排列在附近草堆上，死狀甚慘，另一名死者因傷重死亡。爆炸原因據說是引火燃着或摩擦而起。

太平洋美軍司令昨抵吉隆坡活動

下一程將是曼谷和西貢

【美聯社吉隆坡五日電】太平洋美軍司令夏普今天抵吉隆坡，準備作一天的訪問。他說，在訪問期間，他將研究馬來西亞的國防設備。夏普的總部設在檀香山，他此次要訪問數個東南亞國家，包括南越在內。在他抵達馬來西亞前，他曾到過新加坡。下一站是到曼谷。

小自由貿易區開會 商人共同市場問題

威爾遜主持會議 丹麥力促趕快參加

【路透社倫敦五日電】歐洲自由貿易聯盟（又稱小自由貿易區）今天已在倫敦開始舉行為期一天的首腦會議，討論終止日益增長的西歐經濟分裂的辦法。

英國首相威爾遜召開這次會議，並擔任這次會議的主席。威爾遜準備向他的歐洲自由貿易聯盟的同僚們詳細說明他在十一月十日發表聲明所根據的種種理由。這項聲明說，他準備對英國參加共同市場的前景作出新的試探。

參加這次會議的有英國、瑞典、丹麥、挪威、奧地利、葡萄牙和瑞士，這七國全部是正式會員，芬蘭以準會員國身份參加了會議。

丹麥官方人士說，丹麥首相奧托克同建議英國立即表示願意無條件（？）並且不附帶任何條件，唯一的條件是將過渡時期「減少到最低限度」。這位人士說，丹麥準備採取同樣的行動。

亞新會已獲巨大成功 今天舉行隆重閉幕式

黃中說亞新會推動體育發展加強友誼貢獻重大 各國選手所表現高尚風格西方運動會不可能有

【本報訊】金邊五日消息：洋溢着亞洲各國人民團結友好、共同反帝精神的第一屆亞洲新興力量運動會，經過十二天來的熱烈競賽，交流經驗，定於六日下午舉行勝利閉幕典禮。

【新華社金邊五日電】參加第一屆亞洲新興力量運動會的中國體育代表團團長黃中四日晚上在東埔寨電台發表講話說，第一屆亞洲新運會已經取得了巨大的成功和輝煌的勝利，它在加強亞洲各國人民之間的團結和戰鬥友誼，推動亞洲體育事業的發展上，都作出了重大的貢獻。

他說：「通過這次運動會，更多的人們理解了新運會的精神，贊成新運會的精神，更有力地打擊了帝國主義對國際體育活動的控制和壟斷。我們堅信，亞洲新運會的精神會發揚光大，新興力量的體育事業一定會獲得更加蓬勃的發展，取得更大的成就。」

他指出：「當然，我們也看到，美帝國主義及其僕從不會甘心它們的失敗，一定會繼續以各種方式破壞亞洲新運會。但是，新生的力量是不可阻擋的，一定能夠戰勝腐朽的、反動的勢力。只要亞洲各國人民團結起來進行堅定的鬥爭，帝國主義及其僕從的一切陰謀破壞活動都將失敗，亞洲新運會和新興力量人民一定能夠從勝利走向新的更大的勝利。」

他說：在第一屆亞洲新運會上，亞洲各個國家和地區的運動員不僅創造出了許多優良的成績，而且表現了高尚的風格和新的精神面貌。各國運動員之間互相學習，互相鼓勵的新風尚，是新運會新精神的體現。這是帝國主義及其僕從們操縱的運動會所不可能有的。

黃中說，我們十分感謝西哈努克親王對這屆運動會的關懷。

東元首受選手們歡迎

臨場觀看 親自頒獎 殷殷鼓勵

各國選手間出現許多團結友愛的動人事迹

第一屆亞洲新興力量運動會進行比賽三天來，在各個比賽場上，傳來不少友誼佳話，也發生不少動人的故事。通過這許許多多故事，充分體現了亞洲新興力量國家和人民之間的緊密團結和戰鬥友誼。

柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王和夫人莫尼克，親臨了游泳、乒乓、籃球、排球、田徑等各個比賽場觀看比賽，並親自給優秀運動員頒獎，努力鼓勵各國運動員。親王在球場上接見各國優秀運動員時，還鼓勵大家再接再厲，把新興力量國家的體育事業和水平，趕超國際水平。親王對運動員們的鼓勵，使他們感到無限激動，他們都表示在今後的比賽中爭取更好的成績，回敬帝國主義對我們新興力量的歧視。

西哈努克親王在觀看排球賽時，特別讚揚了巴勒斯坦運動員。他說：「巴勒斯坦人民，是偉大的人民。巴勒斯坦運動員在比賽中打得很好，很精采。」西哈努克親王和夫人臨場觀賽，不僅受到運動員的熱烈歡迎和給運動員很大鼓舞，而是充分體現了新興力量國家新型的精神面貌。

這裏，我們選擇地把三天來在球場上所傳頌的戰鬥友誼和許多動人故事報道如下：

嚴肅的體育場，青年的體育場。

中華兒女多奇志，不愛紅裝愛武裝。

這是在羽毛球比賽場上，巴基斯坦運動員們在比賽全部結束後，同中國運動員們一起，合唱了用中國人民最敬愛的領袖毛主席「為女民兵題照」的詩詞譜的歌，接着，又合唱了「我們走在大路上」。歌聲響徹賽場。

演唱後，巴基斯坦男子羽毛球隊運動員遞給中國運動員說：「我很喜歡中國歌，中國歌很好。」

幾內亞運動員一卡拉瑪對中國運動員說：「我很喜歡中國歌，有人問他，為什麼喜歡中國歌？他說：「因為中巴是兄弟，中巴友誼萬歲！所以我喜歡中國歌。」

×　×　×

中柬男女子羽毛球隊進行了決賽時，雖然柬埔寨隊在比賽中輸給中國隊，但柬埔寨男女運動員却表示非常高興。

柬埔寨隊男子運動員在比賽後對記者說：「通過這次比賽，大家一起交流經驗，加強了友誼。」

在足球場上，中國足球隊和巴勒斯坦足球隊進行比賽時，一名中國運動員在爭球中不慎撞倒了巴勒斯坦運動員，這使巴勒斯坦運動員受了輕傷。比賽結束後，巴勒斯坦的領隊讚揚說：「中國隊表現出了高度的體育道德。」當中國體育代表團的負責人到醫院探望受傷的運動員時，巴勒斯坦運動員已經被送往醫院去了。中國隊的運動員和隊醫去看望他，希望他很快恢復健康！

巴勒斯坦球隊領隊這樣關心受傷的中國運動員，完全出於內心的、真摯的感情，他說：巴勒斯坦和中國是兄弟，我們把你們的勝利看作是自己的勝利。

他又說：「雖然比賽有勝負，但我們的兄弟情誼是永遠存在的。我們之間是沒有差別的。」他們還說中國體育隊在以後的比賽中取得更好的成績。他們讚揚中國體育隊是一支很好的隊伍。

在「體育城」的體操館裏，進行了男子團體賽的單槓、雙槓和自由體操三個項目。參加比賽的有中國、越南和朝鮮等國的運動員。朝鮮運動員崔宗直在作自由體操的時候，不小心把腳摔傷了，傷勢比較重。這時候，中國體操隊的醫生張家瑞正在給一位越南運動員作手術按摩。一聽到這個消息，立刻跑過去，把崔宗直護送到休息室。

他說：「特別是在同中國隊的比賽中，中國運動員在每盤比賽結束後，總是主動地跑來找我們，然後又熱情地指出我們的缺點。」

柬埔寨羽毛球隊領隊溫賽先生說：第一屆新會的舉行，使我們亞洲新興力量國家的運動員們有機會在一起學習，共同提高。事實上，在羽毛球比賽期間，各國運動員進行了廣泛的接觸和聯系，特別是中國運動員，還同柬埔寨運動員進行了多次友誼練習，充分體現了我們的緊密合作。

×　×　×

在田徑場上，柬埔寨女子擲鐵餅選手英新以四十二米九八的成績奪得女子擲鐵餅第一名，打破了柬埔寨女子擲鐵餅全國紀錄，為柬埔寨奪得一面金牌。

當英新打破柬埔寨國家紀錄之後，正在旁邊進行女子五項全能比賽的中國選手鄭鳳榮和陳娟，立即走過來，向英新表示熱烈祝賀。鼓勵她今後堅持練習，為祖國新會貢獻力量，並給她帶上了毛主席像紀念章。

南越(？)選手說，這是新運會的光榮，並互相送給了紀念品，互贈了毛主席像紀念章。

大會指揮（？）南越代表團國旗和歌人的口號。

東南亞運動員在田徑和……在遊泳比賽中……

×　×　×

在女子八十米低欄比賽中，不幸摔倒，左手受傷，但她仍堅持跑到終點。下午便繼續參加比賽，並取得優異的成績。英新的這種勇敢頑強的鬥爭精神，受到人們的高度讚揚。

柬埔寨隊也繼續參加中國隊奪得五個金牌。

從這三天的比賽看來，各國運動員們，都抱着一個共同的目的：為第一屆亞洲新運會貢獻自己的力量，為亞洲各國人民的團結反帝作出努力。

（一九六六年十一月二十九日寄自金邊）陳暢

五個單項羽球決賽 全是中國選手角逐

【本報訊】金邊五日消息：第一屆亞洲新運會的羽毛球單項比賽，已經進入了最後階段。五個單項決賽將在今天晚上舉行，參加決賽的都是中國運動員。他們的對陣是這樣的：

男單打：湯仙虎　對　方凱祥

女單打：陳玉娘　對　劉小征

男雙打：湯仙虎、侯加昌　對　陳玉龍（？）、鄭存珍（？）

女雙打：陳玉娘、謝凝英　對　劉小征、梁小牧

混雙打：方凱祥、陳玉娘　對　侯加昌、謝凝英

今天上午，羽毛球賽進行了爭奪各個單項的第三名以後的名次比賽。在爭奪混合雙打第三名的比賽當中，柬埔寨選手溫賽貴、石氏列合作得很好，兩個人互相配合，全力以赴，結果以二比一戰勝了中國的顧存彩和梁小牧，獲得混合雙打第三名。

各項比賽已近尾聲 優異成績不斷出現

【據新華社金邊四日電】第一屆亞洲新運會各項比賽已經接近尾聲，各國運動員在增進友好、互相促進、共同發展，團結反帝的精神下，始終保持着旺盛的戰鬥意志，熱情，他們在比賽的第八天和第九天裏，又創造了一批新的優異成績。

網球、射擊、射箭、水球、帆船、賽艇等項比賽相繼結束。在每項比賽結束時，運動員們在賽場上互相祝賀勝利，一起親切交談，拍照留念，相互表示今後要為亞洲人民的體育事業繼續做出新的貢獻。比賽場上團結友誼的氣氛達到了新的高潮。

網球賽結束 我獲六冠軍

網球比賽在三日全部結束。中國選手繼獲得男、女團體冠軍之後，又獲得了四個單項冠軍。柬埔寨選手取得一個單項冠軍。

男子單打、女子單打和混合雙打決賽，都是在中國選手之間進行的。許梅林和歐大軍分別獲得男、女單打冠軍。他們還共同獲得混合雙打冠軍。歐大軍和許淑慧合作，還取得了女子雙打冠軍。柬埔寨的劉約翰和溫潘利獲得男子雙打冠軍，運動員是中國的許梅林和高宏壽。

在賽艇和帆船比賽中，中國運動員參加了賽艇比賽四個項目中的三項——單人賽艇、雙人賽艇和四人賽艇，都獲得了冠軍。朝鮮選手獲得八人賽艇冠軍。

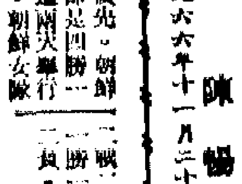
東埔寨運動會上進行了兩個項目的帆船比賽。東埔寨選手獲得「小帆船」帆船冠軍，日本選手獲「小帆船」型帆船冠軍。

中國羽毛球選手王文教獲金牌 中國男子羽毛球選手王文教以四十六對二十六（？）的成績……（新華社圖片）

陳家全暢談短跑

將健訪上會新亞者記國法

他說：外國短跑健將如黑人歐文斯的事，他都熱烈感謝，外國短跑健將的長處須要結合自己，不能生搬硬套



【本報金邊通訊】中國著名短跑選手陳家全，十一月二十七日在第一屆亞洲新會男子百米短跑決賽中，以十秒五的成績，取得了冠軍。觀看比賽的成千觀衆將他的精彩表現報以經久不息的掌聲和熱烈歡呼。在場採訪的法國「體育隊報」記者，法新社記者也熱烈祝賀。

記者和陳家全的談話摘要：

外，還有從事其他運動嗎？

陳家全：我每天練習五次，有時候也練習其他運動。除了練短跑外，還練跳遠、跳高和足球、乒乓球等運動，也很喜歡。不過，作為短跑選手來說，我還是以練短跑為主。

記者：你練習是否參考外國短跑名家的經驗？你對世界上有名的各國短跑選手是否有了解？曾否與他們比賽過？

陳家全：看過外國短跑的材料，也研究過一些有名的短跑選手的經驗，但不是生搬硬套，主要是從自己去摸索的。我認為，結合自己的情況，來制訂練習計劃。我很熟悉，我知道美國的歐文斯（黑人運動員）和美國的海斯，這是「知己知彼，百戰不殆」嘛！至於上述國家的著名短跑選手，我還沒有和他們比賽過。

記者：你是否願意有一天和他們比賽？

陳家全：我是樂意和他們比賽的。我認為體育比賽是加強各國人民之間的友誼和團結，並通過交流經驗而共同提高成績的。

記者：你認為亞洲新運會的主要成就是什麼？

陳家全：我去年下半年曾參加比賽十秒三，去年的成績是十秒二，因為在一次練習中扭傷了腳，所以很久沒有參加練習，直到幾個月前醫生才恢復練習。

記者：你對新運會的成績有什麼看法？

陳家全：新運會是一個優良的成績，主要的因素是人，成績的好和壞，取決於人的思想。特別是毛主席思想的指導，是最根本的。我們練習時，在各方面，特別是這次比賽前的準備，由於我國幅員廣大，氣候各地不同，這個季節，我在國內練習的地方比較寒冷。

記者：你的成績會不會好些呢？

陳家全：可能。

記者：你認為在中國是否會再有成績？

陳家全：對於成績很有信心。

記者：你還記得的練習又多麼像呢？

在同一次談話中，陳家全的態度謙虛和藹，使記者們感到他非常易於接近，和藹可親。

（陳暢 一九六六年十一月二十九日寄自金邊）

二百公里自行車 柬埔寨獲雙冠軍

【新華社金邊五日電】第一屆亞洲新興力量運動會男子二百公里公路比賽成績如下：團體第一名柬埔寨（六小時四十八分五十秒），第二名朝鮮（六小時五十一分十五秒）。個人第一名柬埔寨（六小時四十七分七秒六），第二名李吉納高（柬埔寨）六小時四十七分八秒，第三名李正一（朝鮮）六小時四十七分八秒。

公路自行車賽三日和四日繼續舉行。女子五十四公里公路自行車賽的團體冠軍、亞軍，分別由東埔寨隊和中國隊獲得。個人前三名分別由朝鮮和柬埔寨的選手獲得。柬埔寨運動員獲得男子二百公里公路自行車賽團體和個人冠軍。

水球比賽在三日舉行。中國水球隊以十六比三戰勝柬埔寨水球隊，獲得冠軍。東埔寨隊獲得亞軍。

男子排球賽在三日和四日共進行了八場比賽。到目前為止，中國隊以六戰六勝領先，朝鮮隊和越南隊都是四勝一負，女子排球進行了兩場比賽，朝鮮女隊[illegible]

丁組聯賽來年增辦 乙組改踢九十分鐘

發展足運的兩項提案

乙丙組會昨通過決議要求足總實行

【本報訊】足總乙丙組屬會座談會，昨日通過一項決議，要求足總把乙組球賽，由七十分鐘延長為九十分鐘；丙組賽事則照舊執行。此外，會議又通過一項決議，要求足總增設丁組聯賽。關於球賽換人條例的濫用弊漏，乙丙組代表也要求足總執委會改善。

昨天的乙丙組屬會座談會議，由必得利、夏仙、郭寶民、陳福祥、威特五人主持。會議首先討論的議程，是延續足總考慮將現行乙丙組聯賽秩序七十分鐘制，改為九十分鐘事。會上有人認為，乙組聯賽可以將七十分鐘改為九十分鐘，丙組球隊因大部分是青年球員或學生軍，他們體力應付不了一場九十分鐘的比賽，故建議採用折衷辦法，改為八十分鐘。但是，另一批代表認為，丙組球員體力負擔不來，則可維持原來辦法，仍舊踢七十分鐘，但乙組則不必將就。此議經過討論後，決定由乙組屬會代表決定乙組球賽的賽時，丙組代表決定丙組球賽。最後表決結果，通過乙組球賽由七十分鐘改為九十分鐘，丙組則照舊踢七十分鐘。

關於增設丁組聯賽之事，足總執委早就有意設立，因為在足總現在所舉行的丙組聯賽中，參加的隊伍實在太多，足總要將丙組分組舉行初賽，然後，在每組的第一、二名兩隊又進行決賽，實事實在甚繁忙。為簡化其事，便擬實行增設丁組。此事昨日在乙丙組會提出，並獲無異議通過。但是，此事仍有待他日在特別同人大會通過後，始能在下屆球季施行。

昨日會議在討論事項中，轉私的城特指出，現時足總所執行的球賽換人例，球會往往取巧，由教練在場邊叫球員詐傷以博取球證批准換場。他認為，這種取巧法妨碍了本港足運的正常發展。他要求考慮改善。乙丙組代表威特、夏仙、郭寶民均認為此說有理。他們認為，英國最近在換人條例中，曾補充一點規定，即換出的球員不單限受傷球員，態度差的球員也在換出之列。對於此事，昨日會議決建議執委會考慮研究。

以上的提案，對本港足運將發生很大影響。將來待修章小組修正後，經足總特別同人大會通過，便可正式依例執行了。

南華又失一分 聯賽形勢吃緊

昨被流浪一比一迫和

流浪起用新秀打得有聲有色

【本報訊】花墟齊英球場昨天上演的甲組聯賽，爆出一個小冷門——流浪以一比一迫和南華，搶走一分。這一來，南華目前僅以九戰六勝二和一負得十四分，與星島相同，爭標優勢已失。而六強成績扣緊，以後各場得失，就更有微妙關係了。昨日預備組聯賽，南華大勝流浪五比零。

流浪昨天搶得寶貴的一分的一球，是在下半場三分鐘時打入的。當時，流浪本以〇比一落後，但該隊並不氣餒，追攻不懈。三分鐘時，該隊大軍又壓南華腹地，梁桂康在邊線大腳斜中，莫鐵強、黃振烈飛身衝門，皮球落在門前，馬澤忠衝前轟足勁射，鄭潤如救球心切，手觸皮球，旁證看得真切，搖旗示意，球證立即判南華十二碼球。流浪由梁桂康操刀，九碼腳抽射正中紅心，追成平手。在這之前，流浪落後一比零是在上半場卅九分鐘時發生的。當時，黃操森在禁區附近得何耀友供應，與正與前的會鵬洪，不貪功，一個假身瞞球者在廿碼附近以勁一時間拉弓抽射，角度傳而又是地波，雷煥璇飛身撲救，眼長莫及。不過，南華雖以這一球而以一比零領前，但因流浪並不洩氣，奮力作戰，因此才有追和的成績。

論演出，流浪昨天雖不是盡出好手上陣，（大將劉儀沒有派出，劉志霖也只作為後備兵，到馬澤忠在下半場卅八分鐘受傷離場時，他才被派上陣，亦即只踢了七分鐘波，而狼予嗣和司徒森也不獲派遣上陣。）起用張于東、麥沛等新秀，但因各人體力與氣力都好，士氣與鬥志亦高，各人都能緊守自己崗位，遇有對手帶球推進時，往往能以兩個球員上前搶截，故阻遏了南華很多攻勢。另外，該隊昨天所採用的四三三戰術，進攻時最少三人，多則六人，防守時更多至七個人，使攻守很平均，更是迫和南華的關鍵。

南華昨日派出波牢、已告期滿的區洪明上陣，擔任左翼，此人腳法不俗，傳送有分寸，比陳錫祥較好，故以整隊實力以言，南華是很強的。但是，昨天該隊演出並不如理想，全隊球員很「惜身」，以致進攻起作用的意志強，也不敢埋門搏殺，隊健輝限於腳法，更起不了作用。當然，流浪的守衛有水準之作，也是使他們……

流浪 沛桂康 梁烈強 區山烈 麥 雷伯寧 張子東 莫鐵強 雷煥璇 陸萬先 葉尚華 鄭國根 馬澤忠

南華 呂滿明 梁金鴻 袁權猛 鄭潤如 李炳松 陳建輝 劉建中 何祥友 楊佳生 曾鏡洪 戴志強

羽球重要戰 俊昌遇元朗

【本報訊】公開羽毛球賽，今晚七時半上演男乙雙打聯賽重要比賽，由俊昌對元朗。元朗如勝，可獲冠軍；如俊昌勝，則須重賽。這場比賽，將在中央警察球室舉行。另外一場比賽，定八時半舉行，由港大對中青。

流浪守衛昨有水準之作，屢屢瓦解南華攻勢。圖為南華陳建輝一人衝門，但流浪四名守衛把住大門，雷煥璇便可應付裕如，陳桂南率前鋒望門興嘆了。（本報記者攝）

足總執委今有會議 捷隊賀歲屆時揭盅

是否打亞青杯亦列討論議程

【本報訊】足總定於今天下午六時召開本月份首次執委會議，追認邀請捷克斯巴達隊來港「賀歲」，並商討是否派隊參加本屆「亞青杯」賽，及擬定特別同人大會召開日期。

由於足總主席梁兆綿將率領香港一支運動隊前往曼谷，他已向執委會請假三周，以迄廿五日，因此，今天的執委會會議，將由副主席必得利主持。今日會議最重要的討論事項，是追認邀請斯巴達隊事。本月一日（星期四），足總獲警方通知，說批准捷克斯巴達隊來港「賀歲」。足總在接此消息後，已迅速將邀請合約寄給斯巴達隊簽署，預料這隊將會在今天有電報給足總（足總會規定該隊在今日前覆實）約定該隊來港，然後運一點再簽委合約寄返。如果該隊今日來電覆實，本港明年「賀歲」波的問題便告迎刃而解了。今日會議，主要就是追認邀請斯巴達隊的手續。

本港是否派隊參加明年「亞青杯」賽，執委會今天將要聽取青年訓練班、教練訓練班小組的意見再作決定，然而，照足總現有的經濟情形，在庫存僅得九千元的情況下，是否參加是值得研究的。除非他日在西德安德烈隊和捷克斯巴達隊的身上賺得一筆數目相當的純利，否則即使想派隊參加亦有困難。因此，預料足總……

今日將先行在原則上通過派隊參加，並且授權給青訓小組主持訓練工作及草擬計劃，然後待財務小組作最後的審核，如該組批准，執委會不予反對。

關於足總擬於卅一日前召開特別同人大會……

轉會球員可否踢金杯 聯賽委會改八日商定

【本報訊】原定今天下午五時三刻舉行的足總聯賽管理委員會會議，現改期在八日（星期四）下午同樣時間召開。

今天聯賽管理委員會會議改期召開的原因，主要是時……

最近，足總主要目的是要追認通過的關於球場場租的新收費辦法，以及以前所修改好的足總會新例條例，會上述一連串的新例，在執委會席上提出討論，甲組屬會對新會章條例已知道得頗為清楚。乙丙組會代表亦於昨天召開座談會，該及並要求修訂一些新例的內容。如執委會接納他們的要求，則在特別同人大會上順利通過該批新會章條例的可能性是很高的。今日會議，主要就是要決定何日召開特別同人大會。

倫濟防代表格爾要求批准日前從東方轉會消防的鄧華忠和李劍虹二人代表消防隊參加乙組金禧杯的賽事，按照甲組金禧杯賽的慣例，中途轉會球員是不能代表別隊出席金禧杯賽的，但格爾認為此條例對乙組隊伍不適宜，因此要求開會討論。

公民乒賽 今演六場

【本報訊】公民體育會主辦的「公民杯」乒乓球團體賽，今天下午分別在該會港、九球室舉行六場，秩序如下：

香港區：七時正J組鄧銳（一）對四聯，八時……

東方東昇搶分

一要護級 一要奪標

比賽在港會場舉行門票元二

【本報訊】第九周甲組足球聯賽，今天下午三時半繼續有一場在港會球場上演，由東方對東昇。賽前先演預備組聯賽。今天門票全價一元二角。

東方最近有過打敗流浪和迫和元朗的成績，但以該隊的實力來說，東昇是難於比擬的。因為，該隊陣中有份量的球員很少，只有雞北一人較有斤兩，其他都是「二打六」貨色，一直沒有好表現。該隊之所以突然能連打敗對手獲得積分，並非技術了得，而只是非戰備十分了得而已。

東昇最近被元朗迫和，繼又受挫於星島，但其實力終究是巨型班，比東方高出「兩皮」有多。今戰只要它小心一些，作戰不輕敵，就可以打敗對手了。而且，昨天南華被流浪迫和後，已出現南、星兩隊同得十四分的局面，這種情勢對只多失兩分的東昇很有利，只要它以後不再多失，它爭標的希望就很大，故今天各將必定會盡力作戰，爭取勝利的。雙方陣容如下：

東方 鄭偉南 彭志光 郭耀華 黎鍵 吳汝寶 陳比倫 麥國強 羅北 鄧銘根 興國忠 黃錦明 蔡啟根

東昇 林榮燦 梁偉強 李惠忠 莫永錦 陳鉅然 梁永安 葉劍濤 賴淑興 黃志強 陳鑑洪 李國權

蔣幫御用體育機構 逕函足總索人組隊

剃眼眉剃到上門且看足總如何去對待

各被點名拉伕球會內部意見分歧

【本報訊】台灣蔣幫在港拉攏球員拼湊球隊的活動，今天將提到足球總會的議事程序中，直接向足球總會提出挑戰。

據知，這次蔣幫來香港拉伕，除了驅使「波棍」四出奔走外，還出動了蔣幫的所謂「足球委員會」。昨日，這個蔣幫的御用體育機構，通過本港蔣幫「波棍」之手，致函足球總會，略謂甚麼「中華民國」為出席「亞運」，欲借用香港足球員十六人組織球隊，要求足總合作放人等語。據說，該函語氣甚為胸有成竹，大有足總放人只是指顧間事的味道。

蔣幫上述一通函件，已經足總秘書黃炳虹收入，黃並迅速將之列為今日足總執委會的議程。

對於蔣幫直接向香港要人組隊，對於香港球員被人牽着鼻子去搞政治活動，有些足總委員很為不安，也很感不滿。據說，一些委員今日將要在會議上反對會方在港拉人。但是，也有另外一些委員，經過蔣幫「波棍」活動，或受欺騙，或聽信蠱惑許諾，對於蔣幫拉伕活動，擬取縱容態度。

足總上層人士，對於蔣幫來港拉伕組隊，日前曾加商討，據說，副會長而又是政府官員的某人，今日將會到會，就究竟被蔣幫點名拉伕的球隊，最後是以本港足運利益為重，還是自數本身利益，略入蔣台圈套，今日將可揭盅了。

此事發表意見。

【本報訊】台灣蔣幫在港拼湊球隊的活動，迄日在被光顧的球會中引起了兩種不同的反應。有些以香港足運和自己會利益為重的球會職員，對於台將活動十分厭惡，他們都主張不實將幫的賬，不放勵下球員作蔣台籌碼。但也有一些球會職員，聽信了蔣幫波棍的謊言，准備借出屬下球員與蔣幫使用。日來，這兩種意見門爭甚烈。

被「拉伕」最多的南華會，對於台將拉伕活動，本來就有兩種意見。昨日，當南華被流浪迫和，失掉一分後，反對南華球員為蔣賣命的人更振振有詞。他們都認為，南華在聯賽中的優勢已經盡失，十八日對元朗若再有差池，便將陷入被動，故而他們都力主不放球員為蔣賣力，而且很實力，力爭聯賽錦標。這種意見能否起決定作用，迄今隨仍未明確。

被蔣幫點名的元朗，會中也出現兩種意見。一種人認為，若剛從蔣幫「波棍」，放行吳振華、林偉燊，對己隊的戰績將無保證，故他們都主張留人自保。隨蔣幫「波棍」另圍別法。當昨日南華失分的消息傳出後，這種意見更大為抬頭。

被蔣幫點名拉伕的另兩支球隊——星島與九巴，會中陳有親蔣者做好做歹，企圖和蔣幫「波棍」配合，但是，據說星島會方堅要留住張子慧，九巴也堅要留住楊偉業，不肯放人。

熱心足運真偽之別

【體育什談】

所關心的。因為，有些存心混淆是非的人，把處理蔣幫拉伕事件說得十分難辨，企圖作為他日開脫的藉口。其實，要處理蔣幫拉伕的問題，一點也不難，問題就看處理事情時是站在保衛本港足運利益的立場，還是站在破壞本港足運利益的立場上。

足以影響本港足運興衰的事情。

台灣蔣幫在港拼湊球隊的活動，已直接壓到足總頭上——昨天，蔣幫的御用體育機構已來勢洶洶地邀函足總索人了。

這個極之無理的需索呢？它到底是俯首聽命，甘為人後還是站穩以我為主，以本身利益為重的立場，堅拒蔣幫無理要求呢？這個問題，是全港廣大球迷，蔣幫行徑如此囂張，本港足總將如何去對待

如果一個人真心關心本港足運，那麼，他斷不會以本港足運利益為重，以保衛本港足運作為己任，他斷不會認為蔣幫在港拉伕是應該同意的事；如果他只是在口頭上說熱心本港足運，而行動上則是另一樣，就必然對本港足運之受威脅視若無睹，就必然對蔣幫在港拉伕漠不關心，甚而同流合污。今日足總執委會在討論蔣幫「拉伕」事件時，到底誰是真熱心本港足運，誰是假熱心本港足運，球迷將可看得清清楚楚了。

本港足總委員，平時大都議論多多，似乎異常關心本港足運。事實上，球迷們也希望每個足總委員都是真心實意的本港足運的保衛者。然而，希望終究是希望，真憑實據還得足總委員自己拿出來。足總委員們，你們今天可要拿出真憑實據來了。

主席連選應准連任 修章須經屬會批准

乙丙組會不滿足總新章提出上項修正

【本報訊】昨天的乙丙組代表座談會，足總乙丙組代表座談會首先通過支持足總新會章條例草案的。昨天，乙丙組屬會會議，會經通過多項提議，都是關於足總會章條例的修訂辦法。按照新辦法收費，今後場租只收百分之十。

隨後，會議討論到足總新例。新例草案原來規定：足總主席在任不能超過三年。但乙丙組會代表都認為，此例規定頗不合情理。結果，通過要求修改為：主席人選連選得連任。

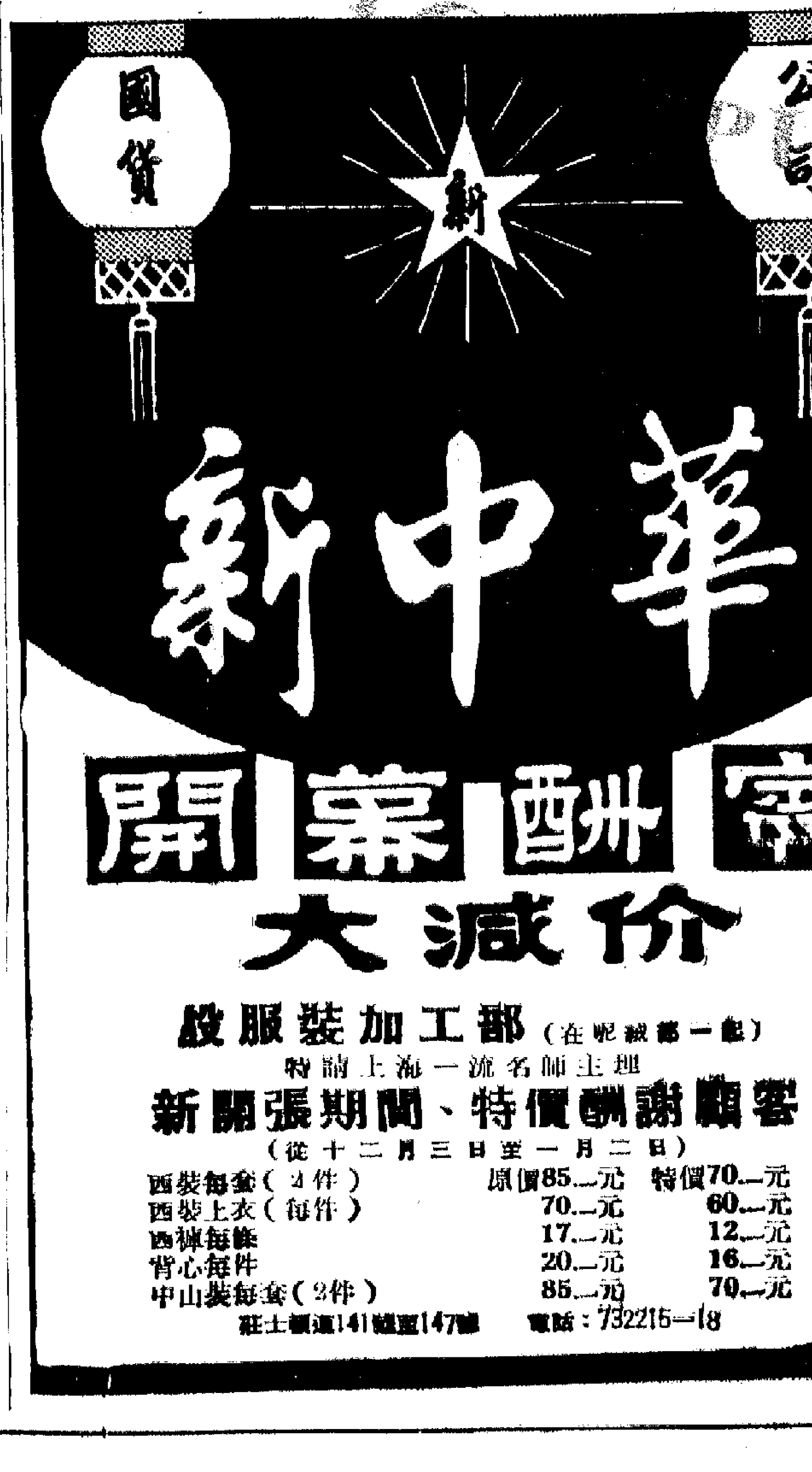
對於周年同人大會在選舉主席、乙丙組代表時，用七天前向足總提出候選人的規定，會議的參加者也認為不公，一致通過，要求改為照原來的辦法，即用票選辦法產生上述各職。

對足總新例中文關於執委會修改章條例會或特別同人大會上一項規定，會議認為這也不是一個好辦法，於大會前通過，要求照原來的辦法，不必舉動周年同人大會或特別同人大會……

籃賽伊館二場

【本報訊】公開籃球聯賽，今晚有三場在伊館室內場角逐，秩序是七時，甲二組公民對青年；八時，女子組公民對中青；九時，甲一組公民對東方。

……



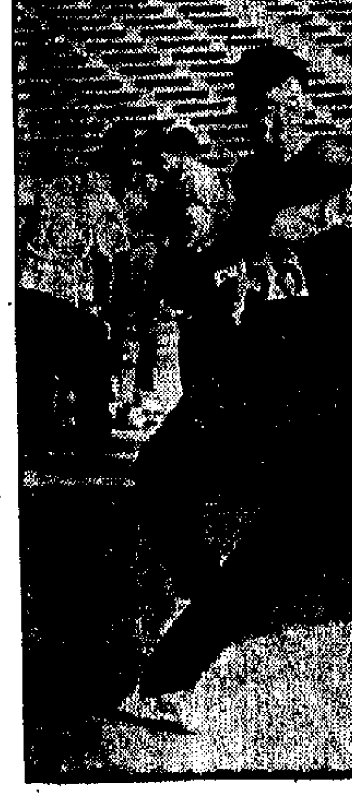
國貨 公司 新 新中華 開幕酬賓 大減价
服裝加工部（在二樓呢絨部）
特請上海一流名師主理
賓顧謝酬價特、間期張開新
（從十二月三日至一月二日）
西裝每套（2件） 原價85.—元 特價70.—元
西裝上衣（每件） 70.—元 60.—元
西褲每條 17.—元 12.—元
背心每件 20.—元 16.—元
中山裝每套（2件） 85.—元 70.—元
莊士敦道141號至147號 電話：732215—18

裕
顧客最需要的時候，
我們供應最新、最齊備的貨色；
更以優惠的價格出售！
各種服裝 九折優待
各種衣料 床上用品有折扣 玩具、童裝同時九折
特別推薦：大地牌 長絲滌綸 80×20滌綸 65×35滌綸 恤衫 九折後有贈品
華貨 裕國
裕華國貨公司 總分店同時舉行

毛主席是救命恩人

佛胞挺身保護毛主席像

新華社記者



乒乓王子徐寅生獲冠軍

工展會今天開幕

各攤位所佔面積比歷屆多；新闢「遊樂城」，有電動玩具賽車場及各種機動遊戲；「新出品展覽館」專供外商、洋行代表參觀

為期一個月另四天的第廿四屆工展會，將於今晚七時開放，遊客進場，門券每位二角。

工展開幕禮，將於今天下午四時在會場舉行。大會秩序：㊀會長蔡章閣致開幕詞，㊁名譽會長黃篤修翻譯英文，㊂港督戴麟趾致詞，㊃副會長林根成致謝詞，㊄尹德珊小姐代表廠商會向港督夫人獻花，㊅港督戴麟趾主持剪綵，㊆鳴炮，㊇禮成。

在實際意義上，這屆工展會的會場面積，比過去任何一屆都廣闊，雖然，港府撥借的地方，今年跟去年一樣，都是四十萬平方呎。上屆使用場地只有約三十五萬方呎，空餘出四、五萬方呎；今年則在這塊四、五萬方呎的空地上，作爲會場一部分，建爲「遊樂城」。「城」內有數千呎地方由開達公司興建電動玩具賽車場，此外就是大會與荔園合作的飛機機動遊戲攤位。

這屆工展各攤位所佔面積，其實也比歷屆多。從銀行攤位的變化，可以看到這一點。以上屆爲例，三家銀行分別設三個大館，就用去萬多呎地方；今年匯豐、渣打、恒生、有利四家銀行，只聯合設一攤位，空下來許多地方，自然由其他攤位使用。

位，嬌小玲瓏，與場內之特大攤位成強烈對比。

參加展出的廠商，中外共有一百五十多家，總共使用了約一千五百個單位（每單位面積爲五呎乘十呎）。這屆廣告攤位約九十家，佔五百六十多個單位；陳列攤位約三十家，佔六十個單位；港商聯合機器陳列佔十多個單位；外商機器原料陳列佔約八十個單位。

這屆工展一項特點，是有「新出品陳列館」之設。一向在工展會的「新出品」，其實都是一、兩年前面世的貨式，其原因也容易了解，就是行內競爭劇烈，爲怕被人模倣，眞正的新產品如非必要，不予公開。這屆的「新出品陳列館」改變參觀辦法，一般遊客不歡迎進館，外商、洋行代表等，則憑請柬參觀。參觀對象既然以買家爲主，廠商對展出新產品就沒有太多的保守了。

「遊樂城」佔地廣闊

工展場內今年新增的攤位（也許應稱陳列室之類），有「香港的寄品問題」與「香港寄品與盲人輔導會」。寄品與盲人，竟然擠身香港工業出品行列，令人費解。

新開闢之新產品陳列室，雖與「陳列中心」毗連，但據說只接待出口商與外商，普通觀衆需憑券入場。

最引人注目的要算「遊樂城」。此之稱「城」，想與佔地廣闊有關。「遊樂城」內附設有規模頗大的賽車場，所有玩具賽車，全部用電動裝置控制。「遊樂城」內，還附設有溜冰場，以及電動摩天輪、飛機、木馬、射擊遊戲等等。入「城」不用購票，但要遊樂一番，則非券莫辦。

大門樓入口處的會場分佈圖表，也是本屆最新傑作。如要遊工展，可先看此圖。

建築物多爲無柱圓型設計 工展會場景象嶄新

狄平

本屆工展大門頂端的環形燈飾，無數個圓環連接在一起，無數燈飾聚集在一起，入夜燈飾齊明，遠看或近觀，輝煌富麗，氣派不凡。

進入場內，眼前豁然開朗，縱目四顧，景象一新。寬敞、宏偉、裝飾精緻，是本屆工展的最大特點。

本屆會場的面積，依舊是四十萬平方呎，除了各陳列及售貨攤位之外，新增添了一個佔地數萬平方呎的「遊樂城」，眞正做到了地盡其用，內容也更豐富多采。

場內今屆不劃分街道，各陳列及售貨攤位疏落有緻地圍繞在中心廣場四周，比之過去一個攤位挨着一個攤位的擠迫在一起，顯得有更多的地方供人暢遊無阻，更除卻了過去那種擠迫侷促之感。

四銀行合設玻璃屋

本屆很多建築物設計，都採取無柱的圓型結構，令人觀覺一新。連接大門樓的「陳列中心」是無柱圓型結構，廣場的表演台也是如此，四家銀行的聯合場館「玻璃屋」也是如此，就連本屆才開設的新產品陳列室，也是如此。其中值得一提再提的「陳列中心」，在設計上確是別出心裁。整個無柱圓型結構，連屋頂也像個大波，象徵香港工業出品行銷全球的意義。屋內「泵泵轉」，陳列滿各廠商的出品，令人一目了然。除了陳列工業產品之外，會長辦公室、秘書室、諮詢室、貿易部等也都「泵泵轉」的分設在「陳列中心」之內。就連那供廠商聯誼或商議大計的「聯誼廳」的設計，佈置也都是「泵泵轉」的。

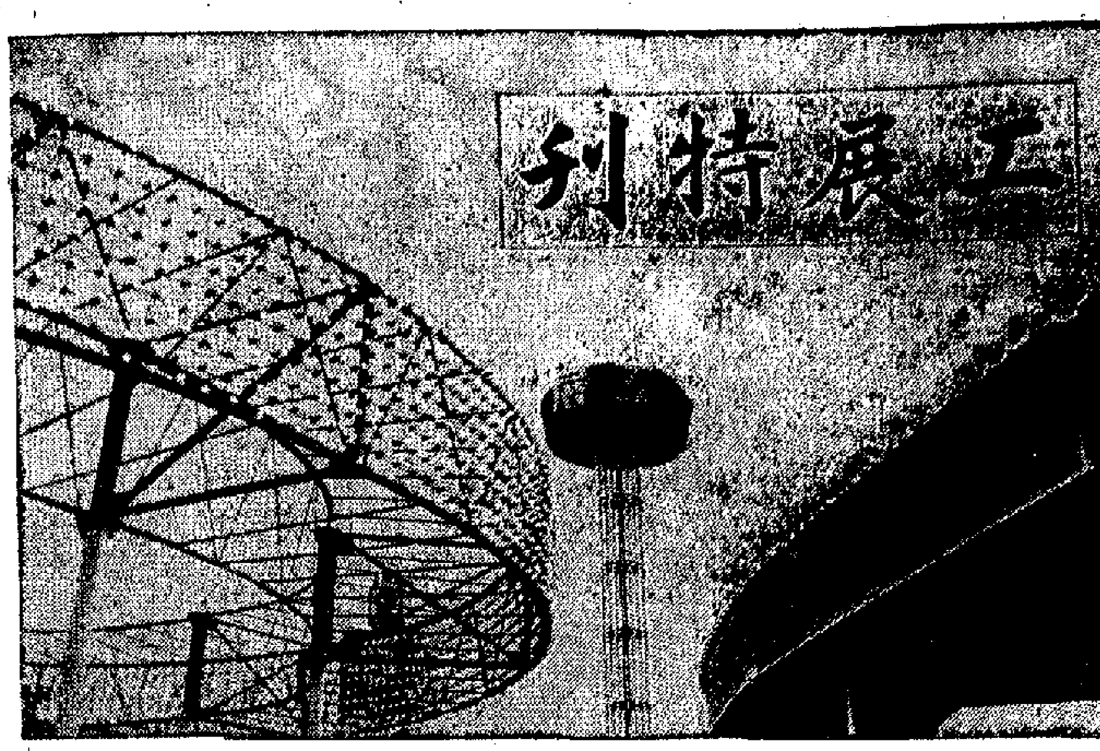
特大攤位各具特色

本屆的特大攤位之一——星光實業有限公司，今年向高空發展，高達三層，各種紅A塑膠用品在地下出售；二樓是塑膠品展覽館；如欲洽生意，要更上一層樓，乃爲貿易諮詢室。

伊人恤攤位今年一分爲二，分據廣場中心左右。其一專售男士衣着，其二則專供應太太、小姐之時髦現成旗袍及童裝。此攤位爲，內有乾坤，當中閣仔不是閣仔，擂台不似擂台之突出地位，乃供時髦之模特兒每日在此演穿觀衫者。據說，模特兒有兩，所演時裝日日不同。

渦大攤位基本亦是圓形，只是與衆不同。其上蓋用巨型四方積木砌成，其下則用巨型火柴盒砌成，仿若小童玩積木，得個趣字。

紹榮鋼鐵塔陳列攤



工展開幕感言

蔡章閣

香港是一個不到四百平方里，既無工業資源的地區，隨環境的變遷而要從商業轉口港的地位轉爲工業城市來求生存。時至今日，她的產品竟然會令到工業先進國另眼相看，甚且欽羨，這並不是奇蹟，而係香港工業界爲求生存所貢獻的智慧和財力的成果。

香港整個經濟重心今已轉移於工業，經濟今後的繁榮，香港居民生活水準能否與香港工業之能否繼續發展成爲正比，香港工業界自感所負責任之鉅，無時無地不思盡其全力改進出品，擴展海外市場。

因此，香港工業產品之展覽對於香港有其絕對的需要。中華廠商聯合會爲香港工業的母體，在廿八年前已予舉辦，在會董會羣策羣力，無間合作之下，成就與表現年比年强。

今天，第廿四屆工展又開幕了。看到今年的成績，深信會董同人的心血沒有白費，也深信不致有負全體愛護工展人士之期望。

大公報工展特刊 工商南針

廠商會會長蔡章閣題字

大公報工展特刊 崇論宏謀

[illegible]保成題字

紅磡交通今起有新措施

港島至紅磡小輪九龍巴士加班

據港府新聞處消息，在工展會展出期間內，紅磡新填地由今天起將實施新交通措施，以方便來賓及觀衆前往參觀展覽。

所有車輛可由漆咸道經工業學院引道轉入，由機利士道進場，車輛將可在會場大門對面停。

回市區車輛，可由漆咸道工業學院引道左轉，向加士居道駛出。

向東行駛之車輛，由機利士道、蕪湖街及碼頭圍道駛出。

爲方便步行觀衆由各碼頭前往展覽會場，往紅磡碼頭的行車道線可能於每日下午四時後隨時封閉，並不另行通告。屆時將加派警方人員及有交通標誌，指導駕車人士。

此外，北角、灣仔及中環至紅磡小輪，爲方便港島居民前往工展參觀，今天起也加密班次。九龍巴士亦加班行走。

工展會各部門電話

本屆工展會各部門電話號碼如下：會長室：六四六二二五、六四六二二六、六四六二二八，總務部長室：六四六二二七、六四六二二三，秘書處：六四六二二〇、六四六二二一、六四六二二二、六四六二二四，總辦公廳：六四六二三四、六四六二三五、六四六二三六、六四六二三〇，宣傳部：六四六二三八、六四六二四四，記者室：六四六二四二、六四六二四一，財務會計部：六四六二四五，門券部：六四六二四六，建設部：六五三二六三，公用部：六四六二三一，電器工程室：六五三二六五，安全服務社：六四六二三八、六四六二三九、六四六二四三，播音室：六四六二三三、六四六二三二。

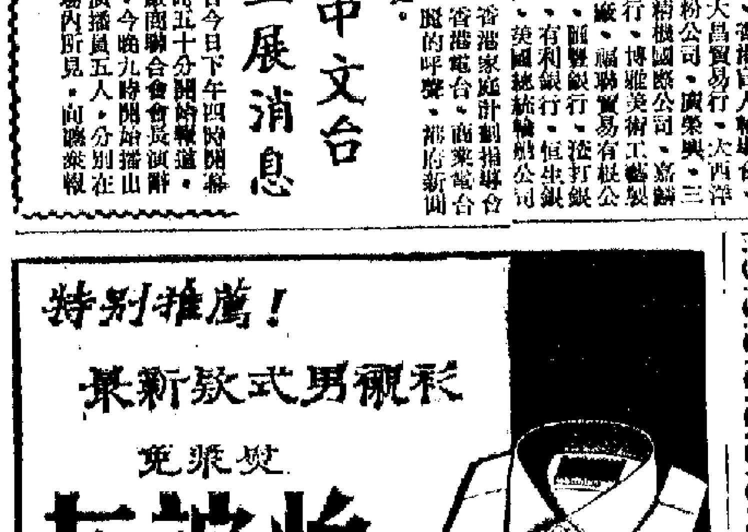
工展會「遊樂城」一角（上圖）下圖為別具一格的渦大攤位（本報攝）

參展廠號名單

星光實業有限公司、鼎大金屬製品廠有限公司、鱷魚恤有限公司、伊人恤衫廠、利工民織造廠、甄沾記、楊記行食品公司、香港淘化大同有限公司、梁介福藥行、振興有限公司、和興白花油藥廠、嘉頓有限公司、均隆號有限公司、邵氏兄弟有限公司、瑞士雪糕公司、安樂園有限公司、牛奶冰廠有限公司、甘泉飲料公司、芬蘭雪糕公司、南順（香港）有限公司、豐歐綾衫廠、虎標永安堂、新永福藥廠、四明當藥酒廠、梁新記牙刷南德廠、冠益行記食品廠、廣利源酒廠、昌發食品廠、東藝甄膠廠、九和果蘇記醬廠、左顯記、雙利乳膠廠、郁平記、合勝隆蠔油莊、冠南華公司、上海萬寶藥業廠、金鐘熱水瓶廠、百吉奶麵製造廠、遠東製麵廠、同珍醬油罐頭公司、樂士實業有限公司、香港同仁堂、朱兆記製造廠、歌樂唱片公司、嘉華唯一玩具公司、瑞君電池廠、永光電池廠、榮記食品廠、天成化粧品廠、遠東化粧品公司、南華金屬製品廠、香寶電業有限公司、裕興製衣廠、南華食品廠、南瓶食品公司、遠東燭業化工廠、祥興食品公司、陸智夫醫藥局、杰成被廠、長春堂藥園、寶山精藥餅乾有限公司、柏雄製藥廠、通明電器製造廠、馬百貨藥廠、德群象牙廠、東方豬油罐頭有限公司、史密夫猫果廠、陳斗藥局、環球印刷出版社、永利實業有限公司、鄧裕豐油公司、泰昌書店、風行出版社、文興象牙廠、南華實業公司、南洋兄弟煙草有限公司、新雅七彩畫片公司、華僑蜜蜂場、何正政利刀莊、建元酒莊、民生養蜂場、華記毛筆廠、黃眸華流行堂、寶生園養蜂場、龍記草藥粧廠、四川藥廠、天成行、萬里酒店、南香室咖啡廠、大來酒廠、福和五金廠、正歧利成記刀莊、榮記麻雀廠、萬昌藥廠、新藝工藝廠、復興實業社、大同實業社、永堅油揚毛刷廠、環球機鑄有限公司、香港尼龍企業公司、精河美術供應社、榮興行、合興軟糖廠、大益公司、萬紀錄寶毛刷廠、大業印刷公司、南針製造廠、加衣大實業公司、牛琳明金屬製品廠、大開製造廠、國龍金屬製品廠、香港鋼鐵有限公司、鄧芬記製造廠、兆昌塑膠廠、八珍食品廠、東方金屬製造廠、歐美金屬製品廠、利通實業公司、吉羊家庭天倫電工廠、亞洲化學工業社、寶利乳膠廠、田氏塑膠廠、偉明紗廠手袋製造廠、鋁質鋼具有限公司、利安夾萬鋼具廠、冠亞鋼床軟椅廠、合衆五金廠、新港電業製造廠、合興油漆廠、建機器廠、協興機器廠、達明機器廠、南華鐵工廠、鴻生機器廠、誠德行、大興衣車公司、TDM OLEE INCORPORATED、保英實業有限公司、香港盲人輔導會、永大昌貿易行、大西洋金粉公司、廣榮興、三協精機國際公司、嘉麟淨行、博雅美術工藝製品廠、福聯實業有限公司、匯豐銀行、渣打銀行、有利銀行、恒生銀行、英國紡織貨公司、香港家庭計劃指導會、香港電台、商業電台、麗的呼聲、港府新聞處。

香港電台中文台今起播工展消息

香港工業出品展覽會今日下午四時開幕，香港電台中文台在三時五十分開始報道，屆時將主辦人香港中華廠商聯合會會長演辭播出。此外，今晚九時開始播出「工展巡禮」，由外勤廣播員五人，分別在場內五個地點，將工展場內所見，向聽衆報道。



華貿有限公司
香港文咸西街八號 電話436449 442928
廣東 經銷
新到 燕片糖
佛山湛江冰片糖
佛山湛江黃冰糖
長白山牌白冰糖
汕頭紅糖粉
高色赤砂糖
榴花牌白砂糖
和平館三環牌精煉豬油
大連土豆澱粉
諸尊光顧 無任歡迎

蘇聯詩人·夜鶯·麥克納馬拉

東西南北集

龔念年

被稱爲蘇聯詩壇新星的葉夫圖申科，已經在美國旅行了好幾個星期，到處舉行詩朗誦會。由他朗誦自己的詩篇，由從旁協助的譯員譯成英文。

這個出身於西伯利亞的年青人，今年只有三十三歲。他成名之時，正是一九五六年蘇共當局大反斯大林的時代。他本是共青團員，一度被開除團籍，但是一夜之間，他戴上了「桂冠」，多次被赫魯曉夫之流派往外國進行文化交流。

主持朗誦——朗誦他自己的作品。

單看葉夫圖申科一九六〇年寫的幾行詩，就知道他要「交流」的是什麼感情了：

所有的夜鶯都彼此瞭解……
在任何地方，他們都有共同的語言。

正是基於這種「合二爲一」的思想，他變成了「文化大使」，非洲，拉丁美洲，都有他的足跡；現在，他則到了更加有「共同的語言」的花旗之邦。

他在幾個星期之中，走遍了美國的各大城市。那裏的文化界爲了表示歡迎這個遠自莫斯科而來的「夜鶯」，也連忙出版了他的詩集，擺在書店裏，以示彼此果然大有「瞭解」。

葉夫圖申科所朗誦的作品，偶然也諷刺一下西方的社會，然而，重點絕不在此處。他的詩篇除了總是强烈地暗示和平共處之外，甚至連反華的段落，也是每次朗誦不可或少的題材。

美國人總喜歡聽他朗誦下面這幾行。這組詩的總題目是「西方電影的印象」，先稍微刺了一下「〇〇七」占士·邦，但緊跟一轉，竟然牽扯到中國身上——

偵探看漂亮女人的臉蛋，
中國的詩篇——猶如粹的事兒。
穩穩地植了無數釘子，
大膽鑽進了一座咖啡館，
心裏痛苦萬般，
不敢叫叫「媽媽」。
他瞞然低喚：
「毛……毛……」

朗誦到此處，葉夫圖申科喊出了這組詩的最後兩行：

「特務永遠是特務，
某管永遠是某管。」

他先將媽媽（Mama）和「毛……毛……」（Mao，毛主席的姓）押上了韻脚；然後煞有介事地來個涇渭分明的劃清界線，把中國人形容得不堪，而把牛鬼蛇神的翠像，說成耶穌基督一般。這樣的詩，分明是毒品大販賣。

有什麼思想，就會有什麼行動。這就難怪他在肯尼迪被刺身死三週年時，獨個兒走到美國艾林肯的肯尼迪墓前，向那名爲赫魯曉夫稱爲「明智的美國總統」默然致哀了。

致哀之後不久，他在華盛頓舉行了一次朗誦會。美國國防部長麥克納馬拉如做嚴般「微服入座」。這件事，到了美國人的口中，就被渲染爲奈簡的盛事了。

那天的朗誦會是在美國國會圖書館舉行的。到場的都是些美國當權派的大小名流，諸如羅拔·肯尼迪夫人等等。開場後不久，麥克納馬拉親自駕到了，立刻引起一陣騷動。

葉夫圖申科照例由「巴比·雅爾」開始，這一組詩共六首，有政治詩三首，諷刺詩兩首，敘情詩一首，稍稍第二次世界大戰時的猶太人問題，大罵斯大林，這是他的成名出世之作，受到赫魯曉夫讚譽之作，所以每一次都要由它打頭陣。

攻擊完斯大林，上面提到的諷刺詩「西方電影的印象」跟着登場。到了結尾，詩的筆鋒刺到中國身上，例引起在座的美國人一陣笑聲。

兩個鐘頭的演完，隨下朗誦的是「哈爾科夫[illegible]」，詩的主要思想是要求希望取消美蘇之間的隔閡[illegible]。聽衆於是鼓掌，表示歡迎和讚賞，號稱葉夫[illegible]。

有人問道：正在指揮着[illegible]的麥克納馬拉也[illegible]古詩有研究的麥克納馬拉[illegible]，爲何對葉夫圖申科的朗誦懷有[illegible]的興趣？第一[illegible]日子，也就明白所以了。[illegible]之前，剛剛訪問哈佛大學[illegible]生們，迫得他鑽入地洞才得逃命[illegible]。蘇聯詩年，則正好相反[illegible]，這就難怪麥克納馬拉與他滋生了[illegible]。收之東隅，[illegible]人——也被稱爲[illegible]的葉夫圖申科那來獲得了補償。

十年樹木與十年豎樓

·魯沫·

某些學校被人稱作「學店」，相信也是屬於這個「天堂」特有的產物。而被人冠以「學店」這個「光榮雅號」的學校的開辦人，聽了不知又該作何感想？

其實，那些抱着「作育錢財」爲目的而開辦的學校，「學店」之於它，是受之無愧的。商店、飯店之類，志在做生意賺錢，顧客光臨，放下金錢，換取所需之物，或是飽吃一頓。那些把學生看作顧客的學校，幹的其實也是買賣生意——收了學生的學費，賣給他們一些學問（至於這些學問是眞學問還是假學問，却是另一回事）。既然幹買賣做生意賺錢，稱之爲「學店」，便是再恰當沒有的。

開「學店」的人，與其稱之爲校董、校長之類，不如直截了當的叫他做經理、老闆，或是老細之類，更來得恰如其份，更來得貼切。

開店子做生意要請夥計，開「學店」也缺少不得店員。當然是花愈少錢愈好。但，錢少是一回事，工作能力又是一回事。老闆心目中的理想僱員，該是薪酬最低的待遇而能做最煩多的工作，最好能有三頭六臂，「一腳踢」，什麼都會幹，而不用吃飯，不用養妻活兒。一句話，就是不用花錢。這樣，由老闆自己袋袋平安，自然是最合乎理想。這該是：老闆同此心，心同此理。「學店」的老闆，也決不會例外。如有例外，那就不會是「學店」的老闆了。於是，「學店」的教員們，特別是「黑市教員」們便苦了。他們得到的是「可恥的待遇」，做的却是最繁重的工作。

教師辛勞半生，十年樹木，正是桃李滿天下。老闆呢，却是「十年豎樓」。——或者，不到十年，便早已「花園洋房」、「汽車美人」了。

某些是一位當教師的朋友對「學店」老闆們的諷刺，這諷刺，咬之有味，而這味是頗辛辣的。

自然，做生意事竟有賺，「爪直」也是常事。何況，「學店」在這裏已經「成行成市」，成爲七十二行以外的一種「特殊行業」。既然成行成市，也就少不免出現「同行如敵國」，各出奇招妙計招學生，搶「顧客」，爭「生意」的現象。而「拉」、「搶」、「爭」的結果，自會有敗下陣來的一方。

前些日子，閒談中就有位朋友向我訴苦，說他的兒子讀的那間學校，愈辦愈不成樣子，簡直是一團糟。據說，校方做的原來是「無本生意」，所謂堂皇宏偉的校舍，新式的設備之類，都是「分期付款」所得。「資金」一旦週轉不靈，便債主臨門，連「可恥的待遇」也無法支付。令人「心寒」的是：學生的冬季校服費早已收了，但直到北風呼呼吹起，却連校服的影子也沒有。那筆校服費，像掉進大海的石塊，是再也沒有聲息了。爲此，學生、家長「怨聲載道」，教員們也無心教學。朋友最後說：「我現在只好想辦法替我的兒子轉學了。」

初聽，我還有點半信半疑，最近讀報才知道果有這麼一間學店，不但如上所說，而且，它的老闆還因錢債問題跟「店」內合作社的小老闆，鬧上警局；其中有教師還跟學生幾番抵打，公堂理論哩！

除此，亦有爲人師表而在上課的時候侃侃狗經、談女人甚至以考試貼士向學生換取狗馬貼士的，向女學生非禮的。諸如此類，不一而足。當然，這一類人，是「枉爲人師」。幸好，「十年豎樓」、「枉爲人師」者畢竟是少數，而認定了教育是一種神聖事業的人，却是大多數。貧而不賤，苦，也不當一回事；他們[illegible]。

大公園

感應篇

寒暑的界限

聞一鳴

氣溫還是十五、六度的某一天，鄰居的後生收工回來，講了一則他心目中的「驚人故事」：

他說公司同事們剛接觸到冷鋒，已有些聽聽細縮起來，一位蘇格蘭籍的職員對他們說：「這樣的天氣，在蘇格蘭正是夏天，我們遍呼舒服都來不及呢，看你們當它是冬天了。」

後生異而問我：「蘇格蘭的夏天眞是這樣『冷』麼？」

我不熟悉該地氣候，而冷是肯定的。至於夏天是否這樣「冷」，就不知道。但我告訴後生，即使不是蘇格蘭，這樣的天氣也確實不能算冷。

香港是亞熱帶，有八個月可以穿夏威夷恤。這裏長大的孩子，從未接觸過冰雪，一見氣溫降至十五、六度，已算「寒流逼近」，迨至十度上下，更是「北大人肆虐」，「寒流正面襲港」了。

不必是近寒帶的東北或北京天津，就在上海，像這種低須穿乾濕褸（夾大衣）的日子，不過是剛過中秋，將近重陽吧。汗出如漿的炎夏已去，寒風刺面的嚴冬未臨，秋高氣爽，眞也是最舒服的日子呢。所處環境不同，以致冷熱，冬夏也很難說出一個界限來。

有一年，我在比香港更南的某地過夏天。看見菜館裏的食客，穿着汗背心與短褲，而又一邊流汗，一邊大吃火鍋。我新來乍到，覺得很怪。就對久居該地的朋友說，這樣吃火鍋，實在不合時令。朋友說當地的天氣常年如此，冬夏相差極微；反正都是揮汗而吃，就不再理什麼冬天夏天了。

經朋友一解釋，自己反有了「不合時令」的感覺。

又想起一件事：某年是舉總是熱如初夏的十月，忽然颳了幾陣涼風。恰馬球將在場上，就似「不耐嚴寒」了。果然，明天報上說：「客隊表演失常，由於天寒所致」。

我們常笑香港的人不耐寒，那一次，輪到香港觀衆笑南洋客人了。

何謂大冷？何謂大熱？何謂嚴寒？何謂炎暑？實在很難分出一個界限。有零下幾十度的北國之冬，也有熱到一百十幾度的印度夏天，想到那些地方，香港的春夏秋冬，簡直「很不像樣」了吧。

科學小品

若茗

開快車易惡心臟病

美國加州一個科學團體經過六年研究，喜歡和旁人競爭的人，最容易[illegible]，喜歡開快車，事門想爬頭的人，儘管他們血壓和膽固醇單位正常，儘管他不嗜煙酒，他仍免不了受心臟病的侵襲。

大西洋大陸的陸沉

一個希臘科學家的團體宣布，他們發現跡象，可證明神話中的大西洋大陸有眞正存在的可能。希臘的加蘭諾波洛斯教授說，在愛琴海中沉沒的島嶼拉辟[illegible]是其中的一部。按照神話，大西洋大陸是陸沉入大西洋底的，但今天很少人相信這種神話，因爲並沒有發現大陸陸沉的蹤跡。

細菌製造肉類

·紅暉·

[illegible]每天消耗掉大量肉類[illegible]要一年半載才能長大[illegible]。利用細菌來生產動物蛋白的試驗已獲成功，而且能培養出品質優良的動物蛋白質。

在水、醋、脂肪、醣[illegible]等各營養素中，蛋白質是十分重要的一類；因爲它不僅用來產生熱量，供給人體消耗，而且還是構成人體各器官的主要成份。

人體的內臟和肌肉的主要成份也是蛋白質。每個人因體重不同而各有一個「蛋白質的最少需要量」，長期攝取量不足，會引致機體衰竭、死亡。蛋白質中，以動物性蛋白較爲有效；一些以純玉米蛋白飼養的白鼠，也不能維持健康。

動物蛋白的主要來源是肉類食物。不過飼養家畜，家禽是一件十分繁重的勞動，要各式的牧場、畜舍和禽舍，要有許多的飼料和勞力。

蛋白質由各式氨基酸組成，在已知的廿多種氨基酸中，有七種是可以在人體內合成，另外十多種則不能在體內合成，稱爲「必需氨基酸」，以「L型賴氨酸」最爲重要。必需氨基酸可從[illegible]找尋出一種[illegible]L型[illegible]。利用[illegible]細菌[illegible]糖做培養基[illegible]，再放入這類細菌，在適當溫度下[illegible]攪拌，再不時通入新鮮空氣攪拌。一段時間後，L型賴氨酸便在菌體外形成，可以有百分之三十糖轉化成賴氨酸。可以用離子交換樹脂來提出。

在食物中附加適量的L型賴氨酸，可以使人們的健康大爲改善，體重增加，抗病力提高。

香港可釣鱸

無涯

目前已屆農曆十月，天氣寒涼，每年到了此際，談起吃海鮮時，人們很自然便會想到鱸魚，希望嘗一嘗鱸膾蓴羹之美了。首推我國松江所產的四鰓鱸，松江之鱸魚肉鮮嫩細膩，入口消甜無比，清蒸或做羹均宜。[illegible]四鰓鱸所以能馳名中外，實與其品質特優分不開。而就我所知的[illegible]，廣東省沿海一帶亦產鱸魚，產的雖然不是四鰓鱸，但品質也不壞，魚肉亦很細嫩。[illegible]吃不到松江四鰓鱸時，能有廣東鱸魚可嘗，亦自覺口福不淺了。

每屆冬令季節，當寒冬季節，鱸魚出沒[illegible]。寒流一再湧現的時候，沿着珠江口岸南下產卵的鱸魚，便會隨着寒流而在港海的西部出現，故每屆寒冬，在香港附近的海，人們也可以找到鱸魚的蹤跡。

以香港來說，每到寒冬季節，鱸魚出沒最多的地點是流浮山外南頭船鼓灘一帶，逢到鱸魚南下數量多的時候，則連船鼓灘南部的大小磨刀、青山灣、鹿頸、拗石角、馬灣、花瓶一帶也有得發現。在香港海域出沒的鱸魚，[illegible]一般愛好釣魚的[illegible]來說，[illegible]是一項[illegible]活動。

釣鱸所用的魚餌是生猛的大蝦，而且鱸魚吞餌的方式也挺別致，它不像一些石斑那樣，見到了魚餌就狼吞虎嚥，而是喜歡慢慢的細嚼。當它看到了浮游在海底一、二呎的生猛大蝦時，先是喜歡用嘴巴輕輕含着蝦尾，然後慢慢去咬蝦頭；因此，釣鱸魚時，如果感覺魚絲有點顫動的一番，結果一定要給鱸魚跑掉。據釣鱸者的經驗談：感受便即刻用力去拉，一定要等待手裏感到魚絲一下子沉重下墜的時候，才表示鱸魚已把整隻大蝦（魚餌）含進嘴裏，正式上釣；此時用力向上拉，方可以把一尾活生生的鱸魚手抱釣來。

吃鱸魚最好的時節，是每年的十月至十二月間，此時鱸魚最肥，也最鮮美。目前正是吃鱸魚最好的時節，當此寒流南下之際，不怕捱冷捱凍的釣友，大可以一試。試試自己的釣鱸身手，釣數尾鱸魚，帶回家來佐作飯。

人間此一門

王

某主回到了自己的地方，發覺他的汽車的沙板有幾處凹陷下去，找到一張字條，上面寫着：

「大約有廿五人目擊此事。他們正看着我寫這張字條，而且認爲我正寫下我的姓名、地址。但你和我都知道我不會如此，然否？」

老頑童

初翁

同年朋友中，有「老頑童」一名，我對他那一股充沛的精力與樂天的精神，深感到近於純粹。有一次偶然問到年齒，他竟比我大了兩天。

他不是面團團的富家翁，也不是得天獨厚的壯碩漢，而且很久以來都是靠着手與腦的辛勤工作爲生。然而，誰也不會聽到他對工作的訴苦。有他在座，必是言笑無忌，盡而必歡。用湖口的鄉音，說着朋友的太太在座，仍能大談小道，甚至是百無禁忌，全面不改色，一副認眞「無我」，談着可謂「超脫」的態度，根本沒有「正派」或「邪派」的存心，正像做事的時，永遠木口木面，闖身事外，就更覺其笑話之可賞。

午夜三時，可以在香港街頭蹓達到九龍的朋友家裏，參加已近闌珊的「牌局」；更可以乘小輪乘汽車去親自邀請三缺一的賭友。永遠行色匆匆，朝着大玻璃門直闖而過，大叫一聲之後，一手摸着額頭，一手依然推門而去。

他是老王老[illegible]也許，他的精神是由於節慾而來。然而，事實上，他這方面的生活[illegible]。總之，在他睡眠的時間之外，全是生活在多姿多采中。

每天，他究有多少時間睡眠，恐怕他自己也難於作答。

朋友們恭頌之爲老頑童，確是名符其實。老頑童的行蹤，看來類似荒唐，而眞荒唐如命的很多，却很難找到他的這一份「傻勁」。不因事廢而忽自己的工作，較之坐在寫字樓「個」馬狗經，却不可同日而語。相識者中，有幾個是赤裸裸而毫無虛飾的？能夠坦誠相見，就算是壞朋友，也有可能有一定的限度；不幸而交上一位僞君子，[illegible]。此所以朋友中無不對此口不擇言的老頑童表示歡迎。看來，他也無可擇，因爲原本是知無不言，也無事不可對人言。我無力參與他那種「爛燦」的私生活，却往往因他而使自己的精神較爲振作。我已經老了，見到他，然後才相信自己還年青。至少，年青人所能做出的事，他都有能力一樣做得到。

他怎能有此充沛的精力，應該歸功於他那一份樂天的精神。粵語中對某一種人名之爲「大快活」，而我所見的「大快活」，能名符其實的，實在一個也沒有，唯一的例外，恐怕就僅有此老頑童。「大快活」之難，就難在一個「眞」字。滑稽小丑，盡用一些「硬滑稽」，不僅不能引起笑，反而令人倒胃，也就是同一道理。有眞無假，即屬難能可貴！

我們是革命的新一代（朗誦詩）

戰士 黃鐵

革命的戰歌直冲雲霄，
革命的洪流洶湧澎湃，
革命的大路紅光閃閃，
人流如潮，紅旗如海！
看，白雲滾滾，太陽光燦燦，
天山搖巨臂，長江笑顏開，
在向我們招手，在爲我們喝采，
好啊！英雄的革命新一代！

我們——工農的兒女，
我們——紅軍的後代，
延河水哺育我們長大，
井岡山精神把我們培養成材！
我們穿着瑞金的金色稻草鞋，
步子踏着「國際歌」的節拍；

我們背着南泥灣的小米，
黨的教導牢記心懷！
我們牢記着：
長征路上的艱苦歲月，
浴血苦戰的年代；
我們牢記着烈士們留在
雨花台上的鮮血，
渣滓洞內的骨骸……
我們的隊列前走着張思德、黃繼光，
我們的隊伍中有雷鋒、歐陽海……
千萬個喉嚨喊出一句話：
爲人民，上刀山下火海面色不改！
我們是革命的新一代。

毛主席是我們的最高統帥！
革命不怕萬重難，
天大重擔我們擔起來！
我們是革命的新一代，
鋼槍在手，紅旗在肩，
世界的風雷在我們胸中激蕩，
五大洲的怒潮連着我們的血脈！
我們是革命的新一代呵，
歷史——我們繼續寫，
大路——我們繼續開，
世界——我們來安排！
是誰，是誰的步伐錯了？
趕快換過來！
是誰，是誰在興妖作怪？
一脚把他踢開！
毛澤東思想在我們頭上大放光彩，
革命的洪流洶湧澎湃，
大路上走來了革命新一代，
一個嶄新的世界在我們眼前展開！

鐵路線上的英雄人物

方輔起

歐陽海，光輝的名字，光輝的事蹟，他是當前中國青少年人學習的榜樣。

歐陽海，捨己爲人的英雄，捨身救了一整列火車的英雄，他的事蹟和精神，正在鼓舞着廣大的人民羣衆。

光是今年，一九六六年，就出現了四宗突出的事例。四宗學習歐陽海的事例，四宗爲了搶救火車，人們奮不顧身的事例。

陳慶鎧、唐業成、金熙正、蔡永祥。一個個，都是光輝的名字！他們爲了搶救火車，避免事故，有的身受重傷，有的獻出了性命。

從這些鐵路旁邊的動人的事蹟，從這些英雄人物的靈魂深處，我們看到中國新的一代的偉大的、崇高的、忘我的精神面貌。

陳慶鎧斷手堵車

陳慶鎧是柳州鐵路局南寧列車段年青的運轉車長。他原是一個鐵道學院的畢業生，但當他和工人結合起來，努力學習革命理論以後，思想面貌便有了很大的改變。在一次火車可能發生嚴重事故面前，他不怕犧牲，手掌被軋斷，仍然斷手堵車，制止了事故發生。

事情發生在今年二月十五日早晨。陳慶鎧在石鼓塘車站進行調車作業時，一輛重車的手制動閘失靈，發生了溜逸情況。如果一直溜下去，就可能發生嚴重的撞車事故。因爲溜車的前面是一條又長又陡的坡道，而迎面的是即將到站的二五三次列車。

在這緊急的時候，陳慶鎧爬上車去擰住手制動閘，但是制動閘失效。他又跳下車，揀起石塊往車輪底下墊，仍然制止不了車輛溜動。於是他毅然脫下衣服，扯成布團，堵塞車輪，一連堵了三次，由於一心在制止事故的發生，右手掌被壓斷了也不知道。

手掌被壓斷了，車輪還沒有全部停止溜動。他想，能半途而廢嗎？不，就是爲人民利益而死，也是死得其所。他忍住劇痛，立即用左手揀起衣服，再堵五次，直到車接近坡道時，扳道員聞聲而來，才急用止輪器把車止住了。

陳慶鎧，爲革命，爲人民，光榮地獻出了他的右手！

唐業成捨身救人

唐業成，是四川省廣元縣大灘公社的貧農社員，爲了移開鐵軌上的大石頭，不幸被車撞傷犧牲。

事情發生在今年三月四日。當時，唐業成和許多社員在寶成鐵路川陝交界處的青灘崩塌地區，幫助整治鐵路路基護坡工程。那天午後，當列車繞過急彎出現在唐業成眼前時，他突然發現在列車前不遠的地方，有一塊百多斤重的大石頭橫在鐵軌旁。如果列車碰上了，就可能有翻車的危險。在這個緊急關頭，唐業成像離弦的箭一樣，向那石頭猛撲過去，用盡全身的力氣把大石向外移動。石頭移開了，列車得保安全了，但唐業成的頭部被車撞傷犧牲。

唐業成，爲革命、爲人民，捨身救了數千人的生命，保護了國家大量財產。

金熙正勇翻車

金熙正，是吉林省的鐵路工人。在一次鐵路摩托車的運行中，由於車閘失靈，他冒着生命危險，跳車報警，帶傷奮鬥，終於保住了全車弟兄的性命。

事情發生在今年初夏。從牡丹江到圖們的一段鐵路，正在緊張地進行養護施工。一天，金熙正與養路師傅們駛鐵路摩托車向作業地點運送枕木。隨車的還有六名養路工人和三名搭乘兒童。當車行至一個減速的下坡道上，車閘突然失靈，車越跑越快，眼看就要穿過一座山洞，闖入下一個車站的「死道」，一場危及十一個人的生命和損壞國家財產的翻車事故，就要發生了。

在這千鈞一髮的時刻，金熙正腦子裏閃過一個念頭，冒險跳下車去，從山洞哨所打電話給下一站，請他們開通正線，使車不進「死道」，以避免事故發生。這時，另一個老工人也有同樣念頭，正想跳車，但金熙正拉住他，說聲「你年紀大，危險！」就一個箭步竄到車門，從疾馳的車上跳下去。

路邊有的是枕木、鋼軌、工具、峭壁，金熙正身體多處被摔傷碰傷，造成嚴重的腦震蕩。他只覺得天旋地轉，周身劇痛，但他還是快速的爬跑，終於完成了任務，避免了一次嚴重事故的發生。

金熙正，爲革命，爲人民，他臨危不懼，身負重傷而堅決完成救人救車的光榮任務。

蔡永祥救車犧牲

蔡永祥，一個入伍不久的年輕戰士，負責守衛在浙江的錢塘江畔。當他有一天發現橋頭鐵軌上突然橫置着一根大木頭，爲了搶救整列車的革命青少年的生命，他奮不顧身地撲過鐵軌撿移木頭，列車脫險了，蔡永祥却在火車衝下壯烈地犧牲了。

事情發生在今年八月十日凌晨。蔡永祥當時正在錢塘江大橋南頭的哨位站崗。從南昌開來的七六四次運送出外串連的革命青少年的專車，向橋頭飛奔而來。在列車燈光的照射下，蔡永祥突然發現離他四十多米的地方，有一根大木頭，橫置在軌道上。在這千鈞一髮萬分危急的時候，他奮不顧身地撲向這根木頭。火車司機發現一個身影迎着火車衝來，立即採取緊急制動，但運動的慣力仍然推着列車前進，只見蔡永祥奮力抱起木頭向鐵軌右側擲出。火車脫險了，但他却在火車的衝撞下不幸犧牲。

蔡永祥，爲革命，爲人民，在緊急關頭，挺身而出，用自己寶貴的生命，換取了列車上千百位革命青少年的安全。

新社會英雄輩出

陳慶鎧、金熙正、唐業成、蔡永祥——新社會，英雄輩出，偉大的時代，英雄輩出！

陳慶鎧、金熙正，已被授以「麥賢得式的鐵路工人」的稱號（按：麥賢得是一位重傷不下火線的海軍戰鬥英雄）；唐業成、蔡永祥被稱爲又一個歐陽海式的英雄。目前，中國的報紙正在廣泛號召全國人民學習蔡永祥；成千上萬的革命青少年，也懷着無限崇敬的心情，到錢塘江大橋南英雄犧牲的地點致敬。他們寫了一首好詩，其中有句說：「英雄蔡永祥，捨身救小將，人人學英雄，事蹟萬古傳。」

捨己爲人，一心爲公，這是陳慶鎧、唐業成、金熙正、蔡永祥的風格，也是今天中國革命人民的風格。

「收租院」泥塑

大惡霸地主劉文彩，每年收租時，就限期佃戶將租送到他家裏。成千上萬的佃戶逼得含悲忍痛，把自己血汗泡出來的谷子，送到租院來交租。

古與今

秀才妙對

[illegible]聖

封建時代秀才之類的文人出路多成問題，某秀才於窮困中自設「私塾」，出街招生，忙亂中誤撞了縣裏的一位官僚；問知他是個窮秀才，糊口教書，就出題命對，說對得出方可回去，題云：

「圓地是先生，足見斯文之盛！」

這秀才稍稍地思索了一下，就若無其事回對道：

「沿街尋弟子，方知吾道之窮！」

皇帝名號與稱呼

寧靜

已故的史學家孟心史（森）是反對以年號稱帝的。他認爲年號者乃用以紀年，係與天下所有人共用之名，非爲皇帝專有，故不可以天下共用之名的年號來專稱某帝。而以年號來稱某帝，事實上也有困難。如規定了以年號稱述某帝，就必須統一適用於自古迄今的歷代各帝王，而這却有所不能。蓋在漢武始創年號之前的二千多年有史時期中的歷代帝王，固無一有年號者。再除明清兩代一帝一年號外，自漢武以至元順帝，歷代極大多數的皇帝，都是有一個以上的年號的，例如唐高宗在位卅四年，竟用過十四個年號，又如武周則天皇帝竟有十八個之多的年號，我們對有不止一個年號的皇帝究竟用某一個年號來稱之呢？（按：明清兩代亦有一帝兩年號之例外。明英宗初定年號爲「正統」，計十四年，以「土木之變」蒙塵遜位；七年後復辟，另以「天順」爲年號，凡八年。入關前的滿洲王朝，其第二代主太宗，初用「天聰」年號凡十年，後改元爲「崇德」，又歷八年。）

我認爲孟心史之說，[illegible]明清兩代皇帝，[illegible]其期通俗易曉計，還可用年號稱述；然亦不可太過拘泥。今日我們如稱之（正德、萬曆、雍正、乾隆等名，總是比明武宗、明神宗、清世宗、清高宗等名，更爲多人所知的），但總以在年號下加「帝」或「皇帝」二字爲是——例如稱清聖祖爲「康熙帝」或「康熙皇帝」——一則可避與紀元的年號之意義相混不清，再則可免孟氏所譏（[illegible]）。

近人爲文，述及某代某朝皇帝，多以其姓名稱之，幾成一時風氣。[illegible]（下）

「活閻王」劉文彩

多令

印偽鈔欺騙農民

狼狽爲奸的是劉文彩的乾兒子。劉文彩與當地的土匪頭子，鄉公所等僞政權機構，狼狽爲奸，欺壓農民。他要擴建花園，派人强迫農民劉益山出賣六畝田和四間房子。劉益山求劉文彩在大家姓劉份上照顧點，誰知這個有錢有勢的當祖宗拜的劉文彩，對劉苦的農民即使是老宗也不放過。他派人通知鄉公所，把劉益山抓起來，按劉益山個「通匪」的罪名，劉益山只得躲到親戚家去，剩下他老婆和老娘守住房子。劉文彩即命人到她們房子背後開條大水溝，把山間水引下朝劉益山房子沖，今天沖，明天沖，早也沖，夜也沖……牆頭給沖塌了，水流到房子裏去，氣得劉益山的老母親得了吐血症，沒多久就死了。

劉益山死了母親也不敢回家，到了插秧季節，想想那六畝田，再不插秧怎麼生活呢？自己回家跟老婆一塊插，人手少幹得慢，一旦被「活閻王」發覺如何是好？請鄉親幫忙吧，大伙知道這塊田已遭劉「活閻王」，不敢碰「活閻王」，真是有心無力呀！……劉益山想來想去，後來跑到十幾里地外把三個表弟請來。三個表弟年青力壯，插秧插得快，劉益山他們幹了一陣，他回到屋裏給表弟拿水喝，忽然聽見砰砰幾聲槍響，奔過去一看，三個表弟全給「活閻王」領來的鄉丁打死了。三條人命，「活閻王」又命令把劉益山綁起來，最後還得劉益山連房子帶田全部白送給「活閻王」，才把劉益山放出來。夫妻倆落得個家破人亡。

劉文彩和他的家族除了霸佔了川西平原十多萬畝肥沃的土地，大量壓榨勞動人民的血汗之外，他還在上海、成都、宜賓、大邑等地開設銀行、錢莊、當鋪十七處，進行高利盤剝，農民借種借錢，先扣利息。「利滾利」、「一場雨利」，還有「一浪浪利」，如農民一年開頭借一斗米，到年底就要還五斗米，四個月本息竟漲到七十石。更兇狠的是，他白天把糧借出去，晚上又派匪徒搶回來。他還私設造幣廠，大量印刷僞鈔，用來騙取農民和少數民族地區人民的財物。（一二）

要從商業轉口港的地位，轉移爲工業城市來求生存。時至今日，她的產品竟然會令到工業先進國另眼相看，甚且鋼響，這並不是奇蹟，而係香港[illegible]

是一個[illegible]不到四[illegible]百平方[illegible]里絕無[illegible]工業資[illegible]源的地[illegible]區，隨[illegible]環境的[illegible]變遷而[illegible]

香港整個經濟重心今已轉移於工業，經濟今後的繁榮，香港居民生活水準能否繼續提高，與香港工業之能否繼續發展成爲正比，香港工業界自感所負責任之鉅，無時無地不思盡其全力改進出品，擴展海外市場。

因此，香港工業產品之展覽對於香港有其絕對的需要。中華廠商聯合會爲香港工業的母體，在廿八年前已予舉辦，在會董會領導努力、無間合作之下，成就與表現年比年强。

今天，第廿四屆工展又開幕了。看到今年的成績，深信會董同人的心血沒有白費，也深信不致有負全體愛護工展人士之期望。

新庄 紅[illegible]
·煙味香[illegible]
·裝璜名[illegible]
·款客自[illegible]
·最為適[illegible]
長度濾咀
五十枝庄
每罐弍元七[illegible]
普通度
五十枝庄
每罐弍元五[illegible]
中國南洋兄弟[illegible]

聖誕咭旺銷期可能推遲

門市生意正開始

歐美來貨少批銷將告一段落
國產賀年咭部分批銷已清盤

【本報訊】聖誕咭批銷生意將告一段落，初步的生意與去年同期差不多。歐美日聖誕咭來量比去年減少，批發價曾一度被牽高。最近數天，聖誕咭門市生意仍屬平平，銷售旺季將比去年推遲。

目前應爲聖誕咭門市零售生意銷售旺季，但各家文具店、攤檔以及百貨公司文具部的生意仍未見很暢旺，其中僅個別規模較大的文具店生意較好。現只爲零售生意之開端，好壞雖未清楚，但照最近數天的門市生意看來，今年聖誕咭已有旺季遲來之勢。商人估計說，本週開始生意將會好些。因爲目前門市生意應旺未旺，各零售商前一個時期買入之貨，多未銷出，近日來，很多給手再補進新貨。

據說，近日門市銷售之聖誕咭，仍以中下檔貨居多，每張二、三毫的貨居多，超過七、八毫一張的貨色銷出就極少了。

又悉，聖誕咭批銷生意將告一段落，近日大盤買賣已很零碎，因爲上月零售商備貨備銷已不少。據批發商人說，今年初批發商人向歐美日等地訂購新貨信心不大，使得今年來貨大大減少。上月底由於各零售商齊批購，聖誕、賀年咭批銷生意曾一度暢旺起來，不少貨主都將大盤價提高百分之五。近日零售商多停止進貨，價格只可換企。據商人估計，如聖誕咭門市生意好，零售商還可再補些貨，但如旺得遲，那麼批銷生意就此結束。

另據商人說，國產賀年咭經已到齊。今年來貨花式品種比去年同期增加，而且每種賀年咭的圖案花色設計都很新穎，印刷技術精湛，故來貨頗暢銷，目前已有不少品種已告售清。國產節日飾物亦有新產品——錦花串和錦球等運到，因爲質料好，做工精，除各國貨公司商人扯購踴躍外，一般文具店也樂於扯購。

經濟新聞

米市復旺部分價升

泰大米供疏只成六百包
前訂金邊米正陸續運來
港現存食米約六十萬包

【本報訊】昨日正艙成出的食米，共九千七百多包；部份食米成價續升。

昨日正艙成交的食米，以內地米較多，數達五千二百多包；次爲泰國米，約三千四百多包；金邊占則有一千包。

正艙成出的泰米，仍是米碎佔絕大部份。大米僅得一宗青地暹白米，爲數不過六百包，每擔比前成高二元一毫。

米業人士分析，近旬正式開艙交易的食米，並非正常現象，泰大米被提沽極少，米碎佔多數。其中原因除了是大米存底比較疏落之外，人爲的控制少放也有關係。目前最主要的問題，仍急待解決米源是迫切的。

昨市各種食米每擔成價：青雙獎白碌五十四元五毫，新絲苗八十三元七毫，另一宗絲苗七十七元四毫，猛字寨占七十九元四毫，猛字也稱占七十三元七毫，青三才白碌五十七元一毫，藍培糯碌四十八元，新金占七十一元，青地暹米七十三元五毫，紅勝利白碌五十元六毫，青V白碌五十三元八毫，紅白線糯碌四十六元，新西占八十元五毫。

【又訊】據米商消息：港商前些時向柬埔寨方面訂購之食米，日內就會陸續運到。目前此間食米存額，據估計約共有六十萬包。

據米商說，前些時港商向柬埔寨方面訂成的食米，先後共計三千多噸，預計日內就會陸續運到。

又，在泰國當局停止輸出食米之前所批出的一部份米額，據說在本月內仍會有些付來。截至目前爲止，據米商估計，此間的食米存量（連國定貯存額在內）約共六十萬包。

又據米商說，傳聞泰國方面米糧當局今日將召開會議，討論有關米糧問題，屆時會否談及恢復輸出食米則未明確。

備年晚銷售 蔗片糖成四百缸

高級赤砂糖續成三十噸

【本報訊】年晚合銷的廣東蔗片糖，前晚首批運到四百缸，昨日已全部以碼頭交收方式沽清，每司碼擔爲三十四元。

據經銷商說，由現在起到農曆年底止，廣東蔗片糖將陸續有運來，供港九居民「過冬」及「過年」製作糕點食品之用。其中包括有江門、東莞、增城、番禺和中山等地的貨色。

近年來銷港的廣東蔗片糖，品質優良，色澤金黃，氣味芬香，頗受一般販商和用家歡迎。現在定價每司碼擔三十四元，內行人認爲是相當合理。

廣東高色赤砂糖，市道堅穩，現在雖不多每批貨物都隨到隨清，販商對於買入碼頭貨較有興趣。昨日續有三十噸成交，散拆價仍爲每擔十九元半，大宗交易則低二毫。

榴花糖昨日以散拆方式成出二十噸，現銀成每擔二十元六毫，期票交易則成二十元八毫。市道雖然趨靜，但因貨源亦疏，預料短期內的價格仍會企定。

受澳葡屠殺事件影響 股市一片淡靜

十六種股票十三種降價
上月成交比去年同期增千餘萬

【本報訊】澳葡軍警在澳門屠殺中國居民，造成嚴重的血案，目前事件仍在發展中，使此間股市昨日受到很大的影響。

昨日股票上、下午成交總值才只得六十四萬元，其中上午的兩個鐘頭交易只值三十萬元，這是近數月來比較少有的淡靜，就算和淡季的成交額比較，也不及淡季的水平。全日有成交的股票只得十六項，沒有一項有較大的交易，這也是不常有的現象。同時，此種情形是在上週末市情轉堅的情況下發生，可見市情轉變更大。

昨日有成交的股票，市價幾乎一面倒向下跌，只是兩種橡膠股漲價，電車股價不動，所餘的十三種均降低了。其中牛奶、九龍倉、黃埔股等跌幅又比較大。沒有成交的項目，絕大部分的買價已降，可見此次的跌價是全面性的了。

據行內人說，昨日股市淡靜，股價下跌，主要是澳葡軍警在澳門屠殺中國居民，造成緊張的影響所致。今日的市勢如何，目前尚難預測。如果澳葡當局仍不罷休，要把血案擴大，即仍將對股市發生影響。業內人士對此事仍在注視中。

此間股票商對澳葡軍警屠殺手無寸鐵的中國居民，均認爲不對，因此，這次股市受其影響，也多予認爲不值。

【又訊】十一月股市成交總值爲三千一百七十萬元，比去年同月增加一千二百一十萬元。總計今年首十一個月的成交總值，爲三億二千九百六十二萬元，比去年同期仍減少五千九百八十三萬元。據證券交易所統計，十一月的股市交易額，是今年以來的第四個高紀錄。月初市靜，但由十一月八日起，則交易有顯著增加，各種股價普遍扳起。

匯豐銀行股在十一月十七日以前，都是反覆趨淡，但該日以後則轉好。投資公司股也表現較好。航業股中的會德豐，首週內甚靜，只以十一元半成交過一宗，但其後已升至十二元二。十一月十七日起除息，月底成價爲十一元四，即全日漲價五毫。船塢、貨倉股的成價亦多告上漲。黃埔船塢首週無成交，九月開始以三十一元半成交，兩天後漲至三十二元七毫半，第三週升至三十三元，收市則落至三十二元半。公用股頗活躍。香港電燈開市成廿二元七，收市升至廿三元四。

上月宣佈派息及其他消息的公司，有亞洲航業、會德豐、聯合船塢、橡膠信託、屈臣氏、九龍倉、國際投資、中巴、大新公司和宋加拉橡膠等十家。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	155	—1.000	374
倫敦置記	152	—1.000	20
會德豐	11.3/11.2	—0.100	1,500
九龍倉	19/18.9	—0.200	2,600
黃埔	32.25/32	—0.500	2,600
置地	47	—0.500	700
電車	13.3	——	500
九燈	18/17.8/17.9	—0.100	4,463
港燈	23.2/23.3	—0.200	300
電話	24.4	—0.100	1,000
和記	9.45	—0.050	9,000
牛奶	41.[illegible]/41	—0.750	1,750
聯合橡膠	4.375	+0.025	10,000
橡膠信託	6.9	+0.100	2,000
城市	7.35/7.3	—0.100	2,000
港機	34	—0.250	3,150
成交總值			640,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

東商採盤 擬購蒜頭

【本報訊】柬埔寨擬輸入大宗的蒜頭，惟本港缺乏足量的現貨供應。日來東商運用平衡外匯來單訂貨仍疏落。

據辦莊消息，柬埔寨的國營出入口公司曾向此間貿易商採盤，擬購蒜頭，因東方擬購的數量相當大，而本港蒜頭現貨不多，難滿足客戶需求，所以目前暫未能做成生意。

日前柬埔寨國營出入口公司曾舉行標投輸入大五金及布料，本港有些貿易商也曾參加投標，但結果都未獲中標。

由於柬埔寨今年下半年度平衡外匯絕大部分由東國營出入口公司自行直接輸入貨物，所以最近柬埔寨商人運用平衡外匯來單訂貨依然稀疏。

四類貨進口 星公佈定額

部分電器可酌進口

【新加坡三日航訊】據新加坡出入口貨統制署公佈，四類貨物由本月一日起至明年二月二十八日止的三個月期的入口定額，其分配辦法乃根據該有關入口商在一九六四年總證實的數量，貨名及定額如下：一、鋼管，但生鐵及無接口鋼管除外；二、焊接鋼鐵管；三、純天然絲而非屬編織長短纖；四、非純天然絲，或非伸縮性編織長短纖。首項定額爲百分之五十，第二項定額爲百分之一，第三項入口定額爲百分之一百二十，第四項入口定額爲百分之一。

又，下述貨物爲當地未有出產者，如欲運進合理數量，可向出入口貨統制公署申請，當即發給特別入口執照。計爲：一、淨氣機，內裝有機動風扇及調節氣溫及空氣濕度設備；二、電話或電報線，但非海底電纜絕緣者；三、其他種電話或電報線；四、海底電報電話線；五、其他膠絕緣電線；六、其他類。

日本麵粉訂價報起

【本報訊】日本麵粉訂價報起，此間市價跟升，現售每包十一元四毫至十一元五毫，比一個月前已上漲六、七毫。

麵粉市原應進入旺季，但近來市道尚屬牛皮，買賣未見暢旺。

菜油成五十噸

【本報訊】中國食用油昨天曾出花貨。據經銷商消息，本月裝運的國產菜籽油期貨，昨天有五十噸沽出，價爲每擔九十七元。

又悉，定於本周內到港的廣東澳香生油，數量爲十餘噸。

泗水生油現貨，昨天行上成出三十桶左右，每擔九十元。

新出草菇三批 今晨開盤發售

紅黝白蓮各成數十件

【本報訊】粵北、新豐及廣西草菇，今天上午各有一批在福聯公司開盤發售。

另據土產商消息，京果雜貨昨天有許多貨品成出，其中紅黝米和白蓮子各沽出數十件，其他品種的成交量較少。

這些貨品昨天的市價如下：興寧紅黝米每擔二百五十元，福州新白蓮子每擔六百九十元，江西白蓮子每擔五百七十元，北山大杏每擔五百元，雙環牌萬粉每箱二百二十元，貴燕牌川耳每擔七百一十元，福州一級文筍每擔三百五十元。

惠陽梅脯，近日有三噸沽出，每擔二百八十元，爲本港的涼果廠所購。

麥糠的市價最近略升。大連麥糠現貨目前售每擔二十一元五毫。據行內人稱，港市麥糠價格近日稍漲，與泰國粟米價格近來上升及本港麥糠產量近來不多有關。

青島出口的粗日花生仁，最近運到了一百噸左右。這種貨在沽時的價格爲每擔八十六元，經銷商手上的貨已全部沽出。

非洲馬拉維出產的生仁，上週末有大約六十噸到港。據說，這批貨售花的價格爲每擔九十七元，運到香港之後，現貨的售價只爲每擔九十二元至九十三元。照目前市價計算，向進口商購入這批貨的拆銷商受損失。

金挺鈔穩

【本報訊】由於澳葡軍警在澳門的暴行，昨日此間金融市場亦受到影響，九四五K金期貨價突升一點多，美鈔市挺穩。

K金開市二六八，比上週末收市價升了一點；隨再躍升至二六九，爲全日最高價，擡家趁高售出，市乃止漲回順，最低價曾降至二六七・七五，上午收市成二六八・三七五；午後市情趨落不大，近晚稍回順，收市成二六八・一二五。低息二毫。牌上交收一千五百兩。

據說，昨市金價突升，主要是澳葡當局在澳門造成緊張狀態，有人以爲新金來途會發生問題，於是部份搶購者乘機活動，把價錢扯起。

美鈔開市五七四，收市五七四。低息五毫七仙。

美匯開市五七五・二五，收市五七七五。金單則由開市的五七四，五順至收市的五七四・一二五。

巴棉價回降

【本報訊】巴基斯坦棉花訂價回降，棉紡廠商對它又有較大興趣。

此間洋行昨天所報的巴棉C.I.F.香港實盤是：NT棉每雙包八百四十七盧比，LS棉每雙包八百三十六盧比，即比前低十多盧比。有些NT棉C.I.F.香港的訂價，只報每雙包八百三十至八百三十五盧比。

據說，巴西老棉中級貨已缺實盤，目前市上有的只是八、九級貨式。巴西新棉實盤要過一個時期才有。

【又訊】美國長纖棉花，洋行有實盤放出，纖維長度爲一又十六分之一吋的貨色，[illegible]香港價爲每磅[illegible]美仙。

印士力片冲場 市價昨即退落

【本報訊】工業原料印士力片昨天交投較靜，[illegible]新貨冲場，市價即退落，每箱[illegible]。……港九[illegible]吸入……每擔四百七十元。

年青的一代

明聲 南華 普慶 珠江 南洋 高陞 即將盛大獻映

本片在香港大會堂優先獻映 獲港九觀眾熱烈歡迎

幸福是什麼？ 愛情是什麼？ 理想是什麼？ 前途是什麼？ 人生是什麼？

本片以動人的情節給你指出方向

密切注意訂座日期

南方發行

上海天馬電影製片廠根據同名話劇改編拍攝

南華：今早場十點半 金寒伴 / 今午十二點半 三〇三 / 明天 樑上君子

新洋：今天十二時半早場 女殺手 / 明天早場 神鬼人

銀都：今早十二時半 搏命世界 / 明早十二時半 無恩無限 恨情限 / 今天正場 小月亮

麗斯：今天四場獻映 毒氣特務戰 / 下期獻映 西城風雲

普慶 南洋 銀都 明聲：小月亮　今天請早 鳳喜劇映 越越旺

青少年大感興趣 父母們大讚好片

百樂門：今天續映 零七七死亡任務　今十二點半早場 響尾蛇

國寶：今天連映 環球腦粉害

美麗宮：今天四場 第一號女探員 / 今早十一點 多計姑娘 / 吸血殭屍

仙樂：今天四場 獨行俠連環奪命槍 / 女俠血戰黑龍黨 / 孤男寡女

今請早 南華 珠江 國泰 高陞 銀都下期加入　睇過都話好

巡捉長賊 反被賊捉　王葆真 傅奇 平凡 石磊 劉戀

樑上君子

大華、京都、黃金、倫敦五場 今明最後 女秀才　凌波

麗宮、金星：大紅袍　豪門夜宴

觀音得道 香花山大賀壽　狂滿續映

娛樂・荷李活　普慶・珠江　總統・皇宮・新聲　國華・樂聲　利舞臺　都・皇后・麗聲・皇都　新華・豪華　大華

捉賊記　樑上君子　小月亮　浴血間諜網　漂人春色　特務〇〇七橫掃北非　欲海風流美人　神奇旅程　鐵漢柔腸　鐵金剛勇破神秘島　鳳凰三俠

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
麗達	RYTTER	天津大連青島	12月8	華夏
恒生	HANG SANG	沙班	12月8	渣甸
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	12月8	永泰
和星	STAR ARCTURUS	新加坡	12月8	福來
捷途	CHITRAL	倫敦	12月8	鐵行
海洋丸	OCEANIA MARU	日本	12月8	日郵
高爾城	CITY OF GUILDFORD	日本	12月8	鐵行
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡	12月8	大阪
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	日本	12月8	渣華
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	12月8	大阪
貝加爾	BAIKAL	橫濱	12月8	大南
漢堡	HAMBURG	歐洲	12月8	渣甸
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	日本	12月8	捷成
耍利是	YANNIS	日本	12月9	海通
南海丸	NANKAI MARU	日本	12月9	大阪
木星丸	MOKUSEI MARU	日本	12月9	大信
挪麥堡	NORMARK 1	日本	12月9	東方
芬美	FENICE	日本	12月9	新興行
香港生產	H.K.PRODUCER	曼谷	12月9	港郵
大韓伯美利	HUGHEVERETT	新加坡	12月9	福來
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	日本	12月9	太平
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	12月9	大阪
多倫達	TURANDOT	美國	12月9	多利順
柏堅	PAGAN	新加坡	12月9	新興行
大興丸	DAIKO MARU	日本	12月9	利成
帥鋒	AMERICAN COMMANDER	馬尼拉	12月9	美輪
菲山度士	PHIL. J.A. SANTOS	馬尼拉	12月10	大工
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	馬尼拉	12月10	鐵行
海雄	HERO	大連	12月10	多利順
美金	MUI KIM	日本	12月10	東方
蘇丹	SUDAN	日本	12月10	太平
明石山丸	AKASHISAN MARU	新加坡	12月10	大阪
阿尼士丸	ATLAS MARU	新加坡	12月10	大阪
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	12月10	捷成
德寶華	TABOA	歐洲	12月10	[illegible]
利恒	NURJEHAN	日本	12月10	日郵
威列	VARILD	新加坡	12月10	新興
美林普斯	MELAMPUS	英國	12月10	太古
海德	HALLDIS	新加坡	12月10	多利順
富光丸	FUUKO MARU	日本	12月10	大信
安慶	ANKING	基隆	12月10	太古
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	12月10	捷成
邊來路	BENLOYAL	高雄	12月10	邊行
布碌崙城	CITY OFBROOKLYN	歐洲	12月10	鐵行
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	波斯灣印度	12月10	捷成
好利碧光	HURLEY BEACON	日本	12月10	日郵
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	美國日本	12月10	[illegible]
松寶丸	SHOHO MARU	日本	12月10	[illegible]
山度士丸	SANTOS MARU	日本	12月10	大阪
亞比吉	ABBEKERK	歐洲	12月11	渣華
加多利亞丸	CALEDONIA MARU	日本	12月11	日郵
京都	KYOTO	馬尼拉	12月11	太古
北佐諾加士	PATROCLUS	英國	12月11	太古

第一中央汽船期
DAIICHI CHUO KISEN KAISHA

北京丸 M.V. PEKING MARU 由日本到　十二月六日收貨　七日開行　往星加坡

上海丸 M.V. SHANGHAI MARU 由日本到　十二月十二日收貨　十三日開行　往星加坡

出口收貨處：德輔道西廿八號十四樓　電話：445523 445316

總代理：泰山有限公司啓　地址：永樂東街153號二樓　電話：439236 439238

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
東福	EAST FORTUNE	深水埗	華夏
台光	TAI KWANG	油蔴地	海通
勝斯	SAMOS	A24	華夏

飛機時刻
（如需了解當日各航機有無時間變動，請向有關公司查詢）

今日到港班機

國泰：馬尼拉來：下午十一時二十分到；東京、大阪、台北來：下午一時五十五分到；大阪來：下午六時四十五分到；加爾各答、曼谷來：下午十一時三十五分到；新加坡、吉隆坡來：下午二時到。英國海外：倫敦、曼谷來：下午四時卅分到；悉尼來：下午九時卅五分到；東京來：下午三時十五分到。民航：台北來：上午十一時到；下午四時上十五分到。瑞士：東京來：下午五時到。快達：悉尼、馬尼拉來：下午四時卅五分到；倫敦來：下午五時廿五分到。法航：東京來：下午二時到。德航：曼谷來：下午二時二十分到。菲航：馬尼拉來：下午四時五十分到。泰航：東京、大阪、台北來：下午三時卅分到；曼谷來：下午二時卅分到。馬來亞：新加坡來：中午十二時四十五分到。泛美：舊金山、東京來：晚上十時到；曼谷來：下午三時五十分到。西北航空：紐約、東京來：下午九時廿五分到。東航：金邊來：下午一時卅五分到。印航：東京來：下午四時到。越航：西貢來：下午三時到。日航：東京來：下午□時□分到。

今日離港班機

英國海外：往東京、大阪，開下午五時十五分；往仰光、倫敦，開下午十時。中航：往馬尼拉，開下午八時卅五分。馬來亞：往新加坡、吉隆坡，開下午四時四十五分。泰航：往東京、大阪、台北，開下午二時四十五分；往曼谷，開下午一時卅分。菲航：往馬尼拉，開上午八時。民航：往台北，開下午四時五十五分。快達：往悉尼，開下午六時。瑞士：往曼谷、歐洲，開下午五時。法航：往曼谷，開下午三時。德航：往東京，開下午三時。印航：往曼谷，開上午七時四十五分。泛美：往東京，開晚上十一時卅分；往曼谷，開上午九時三十分。西北航空：往東京，開下午四時。越航：往西貢，開下午四時。日航：往曼谷、新加坡，開下午二時二十分；往東京，開下午三時。國泰：往台北、大阪、東京，開上午十一時；往曼谷，開下午一時。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	往來港口	停泊地點	公司
日昇丸	NISSHO MARU(下午四時)	日本	油蔴地	南聯
亞嘉邊娜	AGAPENOR(下午二時半)	英國	太古倉	太古
亞宜地	AYUTHIA(下午六時)	歐洲	A26	寶隆
愛勤	ARDGEM(下午六時)	上海	B10	華夏
金寶來丸	CANBERRA MARU(上午九時)	日本	A15	永泰
山朝丸	YAMAASA MARU(上午七時)	日本	B16	萬邦
安順	ONSHUN(上午)	日本	A23	東方
雲南	YUNNAN(下午十一時)	橫濱	A22	太古
波斯亞士	PERSEUS(下午八時)	日本	A4	太古
北京丸	PEKING MARU (下午)	日本	B8	泰山
山口丸	YAMAGUCHI MARU(中午)	新加坡	A31	日郵
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND(上午九時)	馬尼拉	海運大廈	總統
新吉	SCHIEKERK(上午六時)	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華
朝照丸	ASATERU MARU(上午)	日本	B4	大源
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK(下午)	印尼	B1	捷成

今日出口船隻

船	名	往來港口	停泊地點	公司
大武士	DELOS(中午)	澳洲	A34	福來
捷利通	GIMLETUN(上午九時)	日本中美洲	A3	大阪
漢都	HONDO(上午七時)	釜山	九龍倉橋	太平
出雲丸	IZUMO MARU(上午)	新加坡黑海	A32	日郵
邊雅文	BENARMIN(上午)	歐洲	海廈	邊行
邊高	BENGLOE(下午)	日本	海廈	邊行
島根丸	SHIMANE MARU(下午)	日本	A42	日郵
大家泰	TAGAYTAY(下午)	日本美國	A33	多利順
大寶石	TAIPOOSEK(上午)	新加坡	A26	順昌
利來	CAROLINA(下午)	印尼	油蔴地	信裕
福康	FOH KONG(下午)	棉蘭	油蔴地	馱順
佳順	CASON(下午)	雅加達	油蔴地	馱順
前進	FORERUNNER(下午)	新加坡	B13	華夏
京城	KING CITY(下午)	雅加達	油蔴地	[illegible]
西賓利亞	CYPRIA(上午五時)	馬尼拉	A8	順昌
南海	SOUTH SEA(中午)	曼谷	油蔴地	福來
鐵湖	TEAKWOOD(上午四時)	菲律賓	A13	大工
東海丸	TOKAI MARU(上午八時)	美國灣	A5	大阪
德班雅	TCHIBANGA(下午)	西南非	A	順昌
山口丸	YAMAGUCHI MARU	日本	A31	日郵

明日入口船隻

船	名	往來港口	停泊地點	公司
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	B2	日郵
江州丸	GOSHU MARU	高雄	A8	太平
可德馬士基	HERTA MAERSK	印度	A	捷成
娜斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印尼	A	捷成
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	馬尼拉	A4	鐵行
中國熊	CHINA BEAR	[illegible]	A7	美輪
海皇	HOI WONG	新加坡	油蔴地	[illegible]
瑞典丸	SWEDEN MARU	神戶	A	太平
奇陵	KEERKRING	印尼	B5	渣華
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	A2	日郵
香春山丸	KAHARUZAN MARU	日本	油蔴地	[illegible]
伊予丸	IYO MARU	日本	A5	日郵
河內丸	KAWACHI MARU	日本	B	日郵
芬田	FERNFIELD	英國波斯灣	九龍倉橋	多利順
芝巴沙	CHYEBASSA	新加坡	A25	鐵行
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡	A	大阪
美加美	CLARA JEBSEN	大連	B	華夏
和蘭丸	HOLLAND MARU	日本	A38	太平
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	日本	B	聯僑
仙鷗士吉	SINOUTSKERK	神戶	A21	渣華
高取山丸	TAKATORISAN MARU	日本	油蔴地	海聯
蒂美思	DIMITRIS	上海	B14	華夏

明日出口船隻

船	名	往來港口	停泊地點	公司
朝照丸	ASATERU MARU	新加坡	B4	大源
三鷹丸	MITAKA MARU	加爾各答	B2	日郵
華加	VAR	歐洲	A6	法郵
愛士德和馬士基	ESTELLE MAERSK	印度巴基斯坦	A21	捷成
馬來伯美利	BRADEVERETT	印巴	A27	福來
日昇丸	NISSHO MARU	新加坡	油蔴地	南聯
泗水丸	SURABAYA MARU	印尼	A2	日郵
金寶來丸	CANBERRA MARU	新加坡	A15	永泰
北京丸	PEKING MARU	新加坡	B8	泰山
海利	HAI LEE	日本	B18	多利順
寶芬	BARFONN	美國	A2	新興行
羅鋒	PIONEER MOOR	紐約	北角橋	美輪
中國熊	CHINA BEAR	美國	A	美輪
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	海運大廈	總統
安順	ONSHUN	美國	A23	東方
奇陵	KEERKRING	黃埔	B5	渣華
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	B	捷成
斯吉	SCHIEKERK	馬尼拉日本	九龍倉橋	渣華

海明、日令丸 均改十一到
海雄亦延期入口

【本報訊】多利順洋行代理的「海雄」和「海明」，到港期改遲。「海雄」來自大連，到港期由十二月九日改為十二月十日。「海明」輪從門司抵港的日期，則由十二月十日改至十二月十一日。

【本報訊】香港東方公司代理之「安順」輪，今天早上從日本到港。該輪有貨物三百一十五噸運來，泊於A二十三號泊位。

海外聯合海運有限公司代理之「日昇丸」，今天從日本到港，泊於油蔴地海面卸貨。該輪有貨物一千噸運來。又，香港東方公司代理之「日令丸」，從新加坡到達香港的日期，已由本月十日改為本月十一日。

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸　下午六時　印尼　上午十時
加、台、日、星、馬、山打根　上午十一時
以色列、法　中午
泰、伊拉克、巴林、杜拜、科威特、亞丁、埃、蘇丹　下午一時
黎巴嫩、瑞士、巴西、夏威夷、美、中南北美、印、巴、荷、意、比、丹麥、西德、挪、瑞典、非洲、尼日利亞、英　下午二時　越　下午四時
緬、汶萊、亞庇、加、南越　下午六時

平郵

中國大陸　下午六時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時
南朝鮮、東印度、沙巴　中午
加、琉球羣島　中午
日本、夏威夷、美、中南美　下午六時

明日空郵（星期三）

中國大陸　下午六時　柬埔寨　上午九時
菲律賓　上午十一時
台、日、沙特阿拉伯、埃、意、荷、比、丹、西德、瑞士、挪、法、瑞典　中午
夏威夷、美、中南北美、伊朗、尼日利亞、非、亞丁、英　下午二時
泰、馬、沙巴、新加坡、錫蘭　下午三時
印度、黎巴嫩、巴基斯坦、敍利亞、澳洲、新西蘭、緬甸、南朝鮮、沖繩、東、希臘　下午六時

出口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
歐洲線				
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	12月8	太古
河內丸	KAWACHI MARU	歐洲	12月8	日郵
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	12月9	大阪
高爾城	CITY OF GUILDFORD	歐洲	12月10	鐵行
仙鷗士吉	SINOUTSKERK	歐洲	12月10	渣華
大華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	12月10	捷成
蘇丹	SUDAN	歐洲	12月11	太平
邊來路	BENLOYAL	倫敦	12月14	邊行
亞洲	ASIA	[illegible]	12月14	[illegible]
柬埔寨	CAMBODGE	[illegible]	12月14	法郵
邊浩	BENHOPE	歐洲	12月15	邊行
索馬利	SOMALI	歐洲	12月15	鐵行
安琪士	ANCHISES	利物浦	12月16	太古
大高拿	TRICOLOR	歐洲	12月17	[illegible]
堅拿	KINA	歐洲	12月17	[illegible]
溫尼伯城	CITY OF WINNIPEG	倫敦歐陸	12月21	鐵行
格連諾高	GLENOGLE	倫敦歐陸	12月21	渣甸
山形丸	YAMAGATA MARU	歐洲	12月22	日郵
坦特拉斯	TANTALUS	利物浦	12月23	太古
捷途	CHITRAL	歐洲	12月24	鐵行
吾妻	AZUMA	歐洲	12月25	寶隆
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	12月25	渣華
印・巴・中東線				
波斯亞士	PERSEUS	亞丁	12月8	太古
伊予丸	IYO MARU	中東各埠	12月8	日郵
南海丸	NANKAI MARU	印巴	12月10	大阪
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	12月11	福來
海雄	HERO	印度	12月12	多利順
加多利亞丸	CALEDONIA MARU	印巴	12月12	日郵
占達	CHANDA	印巴	12月16	鐵行
東順	EASTERN MUSE	印度	12月16	渣甸
施雲馬士基	SVEND MAERSK	印巴	12月20	捷成
東南亞線				
夏美蓮	HERMELIN	山打根	12月8	多利順
高取山丸	TAKATORISAN MARU	古晉詩巫	12月8	海聯
第十一賀茂川丸	KAMOGAWA MARU No.11	亞庇山打根	12月8	聯僑
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	曼谷	12月9	永泰
寶利	PALMARES	雅加達	12月9	亞非
恒生	HANG SANG	山打根	12月9	渣甸
維珍尼亞	VIRGINIA	金邊	12月10	[illegible]
利聯	DOREEN	印尼	12月10	信裕
芬美	FENICE	新加坡	12月10	新興行
安興	LORINDA	西貢	12月10	[illegible]
挪麥堡	NOR MARK 1	新加坡	12月10	東方
美加美	CLARA JEBSEN	新加坡	12月10	華夏
漢士馬士基	HANS MAERSK	印尼	12月11	捷成

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
松寶丸	SHOHO MARU	斗湖新加坡	12月11	大阪
大龍山	TAILUNGSHAN	新加坡庇能	12月12	順昌
上海丸	SHANGHAI MARU	新加坡	12月13	泰山
協昭丸	KYOSHO MARU	新加坡	12月14	東方
安順	ANSHUN	新加坡	12月15	太古
汕頭・天津・上海線				
河內	HANOI	上海	12月10	天祥
渦寧好頓	VAN LINSCHOTEN	上海	12月12	渣華
樂門	NORMAN	上海	12月16	太古
格蘭利安	GLENLYON	上海	12月24	渣甸
格蘭加利	GLENGARRY	新港青島	12月30	渣甸
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	上海	1月1	渣華
基隆・釜山・日本港口線				
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	12月8	大阪
芝巴沙	CHYEBASSA	日本	12月8	鐵行
和星	STAR ARCTURUS	日本	12月9	福來
明石山丸	AKASHISAN MARU	日本	12月10	大阪
阿尼士丸	ATLAS MARU	日本	12月10	大阪
大韓伯美利	HUGHEVERETT	日本	12月10	福來
樂迅	LOVCEN	日本	12月14	華林
非洲線				
瑞典丸	SWEDEN MARU	南非西非	12月8	太平
海洋丸	OCEANIA MARU	南非西非	12月9	日郵
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	南非	12月10	渣華
利恒	NURJEHAN	東非	12月10	日郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	南非西非	12月10	大阪
山度士丸	SANTOS MARU	東非	12月11	大阪
芝錦碧	TJIKAMPEK	東非	12月12	渣華
沙厦	SAHAR	西南非	12月15	新興行
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	西南非	12月17	捷成
美洲線				
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	加拿大	12月8	鐵行
祥興	SIAN YUNG	美國	12月8	港郵
和蘭丸	HOLLAND MARU	美國	12月8	太平
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	美國	12月10	太平
菲山度士	PHIL. J.A. SANTOS	美國	12月10	大工
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	加拿大	12月10	鐵行
耍利是	YANNIS	美國	12月11	海通
日令丸	NICHIREI MARU	溫哥華	12月11	東方
香港生產	H.K.PRODUCER	美國	12月11	港郵
好利碧光	HURLEY BEACON	美國	12月11	日郵
皇后威利	QUEENSVILLE	加拿大	12月12	多利順
京都	KYOTO	美國	12月12	太古
帥鋒	AMERICAN COMMANDER	美國	12月12	美輪
加西亞總統	P.PRES.GARCIA	美國	12月13	美總
澳洲線				
雲南	YUNNAN	南太平洋	12月10	太古
洛碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	12月14	鐵行
亞拉典娜	ARADINA	澳洲	12月15	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	12月18	太古
天武士	TENOS	澳洲	12月18	福來
樂門	NORMAN	新西蘭	12月26	太古
芝大隆	TJITARUM	新西蘭	12月27	渣華
東寶	EASTERN ARGOSY	澳洲	12月28	渣甸

大寶石 M.S. TAIPOOSEK　即日落貨　即日上午十時開行（泊A26號泊）　直透石叻、庇能
（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客）

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN　十二月十一、十二日落貨　十二日下午開行　直透石叻、庇能
（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客兼收冷藏貨）

大寶宮 M.V. HOI KUNG　十二月十三、十四日落貨　十四日下午開行　直透石叻、庇能

貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽爲荷
電話：四四八〇二六　接載部四四五五一二　客務部四四一二八一
順昌航業有限公司啓

永和汽船株式會社
EIWA LINES LTD. TOKYO JAPAN.
第拾一 **賀茂川丸**
M.V. KAMOGAWA MARU No.11
十二月六日由日本抵港
十二月七日收貨　八日開行
往 亞庇　山打根
總代理：聯僑輪船有限公司啓
华資樓大樓一一二室　電話四四五二八五　二四四五〇三

馱順船務有限公司
MOKSON SHIPPING CO. LTD., S.A.
601, Hang Chong Bld.
TEL. 239194 245095
佳順 S.S. "CASON" 巴拿馬旗　直透椰加達　即日收貨　十二月六日開行
福康 S.S. "FOH KONG" 巴拿馬旗　直透棉蘭(BELAWAN)　即日收貨　十二月六日開行
接貨處：榕星商行　李寶椿大廈406室　電話：440610 439242
本公司經印尼國家銀行及東京銀行批准簽發提單
印尼總代理 P.N. PELNI

寶來航業貿易有限公司
PEROLA NAVIGATION & TRADING CO.,LTD.
寶光輪 M.S. "BRILLIANT"　即日收貨　十二月十日啓行
直放 椰加達 DJAKARTA　萬隆 PANDJANG　三寶壟 SEMARANG　巨港 PALEMBANG
（本公司經印尼國家銀行批准簽發提單）
代理：瑞豐公司
接貨處：遠東航業公司　永樂西街一九八號二樓
電話：四三三六〇九　四四八二九七　四三七二三九
印尼總代理：DJAKARTA LLOYD.

鐵行輪船公司
「**蘇馬利**」S/S "SOMALI"
收貨日期—十二月十一日起泊九龍倉橋
截止收貨—十二月十四日午夜
啓　航—十二月十五日晨
抵達倫敦—一月八日
並收貨往亞丁、漢堡、安特惠普、鹿特丹等埠
「**捷途**」S/S "CHITRAL"
收貨日期—十二月廿二日起泊九龍倉橋
截止收貨—十二月廿四日下午六時
啓　航—十二月廿四日午夜
抵達倫敦—一月廿二日
並收貨往亞丁、直布羅陀等埠

信裕企業有限公司
SHUN YU INVESTMENT CO LTD
干諾道中五四——五六號僑康大廈一〇〇二室
電話：二二五四三一・二二五三九二
利來輪 M.S. "CAROLINA"　開往椰加達 DJAKARTA　三孖冷 SEMARANG　即日落貨　十二月六日開行　船泊油蔴地
利聯輪 S.S. "DOREEN"　直透 椰加達 DJAKARTA　三孖冷 SEMARANG　泗水 SURABAJA　船泊B15號泊　準十二月即日落貨　十日開行
東京銀行　印尼國家銀行　接受本公司提單
接貨處：運通船務有限公司　干諾道中五四—五六號僑康大廈九〇二室　電話：二三八六三二
印尼總經理：P.N. DJAKARTA LLOYD.

渣華郵船公司
總代理：荷蘭東亞輪船公司
代理：荷蘭利來郵船公司
荷蘭郵船公司
太子大廈電話：二四一一八一（二十線）

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJILUWAH 芝利華	一月廿日	布利士彬，雪梨，墨爾本。
新西蘭線	TJITARUM 芝大隆	十二月廿七日	新芝蘭島，屋崙，納比亞，威靈頓，列比頓，鈕尼地各埠。
東非線	TJIKAMPEK 芝錦碧	十二月十二日	蒙巴沙，丁加，桑市巴，打沙林，峰蘭，亞拉等埠。
南非，南美線	STRAAT FLORIDA 士打佛羅里達	十二月十日	石叻，毛里士，德班，南非及南美各埠。
西非線	STRAAT TOWA 士打都華	一月二日	德班，喀麥，及西非各埠。
歐洲線	SINOUTSKERK 仙鷗士吉 NEDER RHONE 力打隆	十二月十日 十二月廿五日	中東及歐洲大陸各埠。
拉丁美洲線	CHESHIRE 車時利	十二月卅日	拉丁美洲加勒比海區域中南美洲各埠。

總代理
亞非船務有限公司
於仁大廈1536室　電話：242031（五線）
寶利輪 M.V. "PALMARES" 巴拿馬旗　即日落貨　十二月九日啓行　前往：椰加達，三寶壟
山彥丸 S.S. "YAMAHIKO MARU" 日本旗　十二月八日落貨　十二月八日啓行　前往：孟加錫，泗水，椰加達　印尼總代理：GESURI LLOYD P.T.
威基羅輪 M.V. "WAIKELO" 印尼旗　十二月十二日落貨　十四日啓行　前往：椰加達，泗水　印尼總代理：GESURI LLOYD P.T.
收貨人請注意：該輪於本月十日由印尼抵港，辦理船邊提貨手續者可即代辦，船或存倉所有一切費用及風火水險等責任概歸收貨人。
接貨處：新盛船務公司　嘉華銀行大廈七〇四室　電話：433432—433430

「希拉斯」S.S. "HELLAS" 由上海來。已於十二月五日下午抵港，泊B3泊。
「愛勤」M.S. "ARDGEM" 由上海來。定於十二月六日晚抵港，泊B10泊。
「美加美」M.S. "CLARA JEBSEN" 由大連來。定於十二月七日下午抵港。
「蒂美思」M.S. "DIMITRIS N" 由上海來。定於十二月七日下午抵港，泊B14泊。
「麗達」M.S. "RYTTER" 由天津，大連，青島來。定於十二月八日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理換領提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈十三樓・電話：二四二一八

部分電器可酌進口

……足夠的現貨供應。日來東南亞運用平衡外匯來單訂貨仍歸寂寥。據辦莊消息，東埔寨的國營出入口公司曾向此間貿易商採辦，搬購源頭，因東方搬購的數量相當大，而本港源頭現貨不多，難以滿足客戶需求，所以目前暫未能做成生意。……

普慶　南洋　銀都　明聲
今天讀早　鳳凰喜劇　越映越旺
小月亮
樂荷李活　捉賊記

影壇漫筆
理髮工人拍電影
雁平

在尖沙咀一間理髮店理髮，那個給我洗頭的青年工友，一面工作一面哼着「我們走在大路上」這一支歌曲。在香港，當理髮的時候，竟然聽到理髮工友唱起革命歌曲來，這還是頭一遭。於是便和他交談起來：

「怎麼，你會唱這些歌？」

「嗄，是在會裏學來的。自從參加了華革會後，閒餘時間，我們就到會所去學文化，學唱歌，學跳舞，很有意思。」

「這很好，比起你們一些同業把空餘時間花在馬經、狗經上，你們的活動有意義多了。」

「是啊，以前我們一放工，也不知道做什麼好，糊糊塗塗的。但參加了華革會，懂得該怎樣打發業餘時間，也學到不少東西。還有「毛主席語錄」歌，我們幾乎全學會了。」

當他知道我同電影圈的人和事比較熟悉，於是還告訴我：

「前幾天，我們還到清水灣片廠拍電影呢？」

「是不是那部紀錄片「紅花朵朵向太陽」？」

「不錯！其中有個節目「紅花朵朵開」，是華革會擔任演出的，我既參加了舞台演出，也參加了紀錄片的演出。」

「這該是你第一次進片廠拍影片吧，怎麼樣？」

「挺新鮮的，一共只拍了九個鏡頭，可是下午進廠，直至第二天清晨才回家，想不到拍電影會那麼辛苦。但我們演出得却相當愉快，片廠方面為我們準備了茶水和晚飯，還有宵夜，累了又有帆布椅給我們輪隊休息。更有那位胖胖的導演（他指的是張鑫炎）工作起來挺認真又挺和氣的。」也為這部紀錄片付出了辛勤的勞動和獲得演出的喜悅。然而，無獨有偶，這位工友又指着另一位向顧客遞毛巾、沏香煙的女工友說：

「她，也是參加華革會的，這次她也拍了電影。不過是另外一個節目，是「大合唱」。」

聽說，這次「大合唱」出動了近三百人，包括了各界人士，其中也有華革會的合唱團團員，代表性極廣泛。出我意料之外的，是在理髮時竟看到了一位唱出了「東方紅」和「偉大的領袖毛澤東」這兩首歌的歌手。

雖然不及詳細交談，但她還是興奮地給我說道：

「那天的場面，好大。燈光強得很，雖然夜涼如水，但在燈光下，我們都熱得出汗呢。這兩首歌的演唱，足足拍攝了十二個小時，想不到影片拍唱歌場面，竟處理得這樣細膩，有各種各樣的拍攝角度。希望影片快點上映，好讓我看看銀幕上有自己參加的這個節目。」

讓青春更加美麗
——介紹「年青的一代」
陳樺

「有一次我們作高山勘查工作，走上了當年紅軍長征走過的路……看見山岩上有幾個斗大的紅字，那是當年紅軍留下的，「北上抗日，誓死不當亡國奴！」我們看了，心裏激動得不得了，精神立刻振奮，我們也用紅漆寫下了幾個大字，「建設祖國，不達勝利不回頭！」於是我們繼續前進，一鼓作氣……」這一段深有寓意的說話，出自電影「年青的一代」一個年輕地質勘探員的口中，却使我們聯想起，在生活道路上，祖國年青的一代，正是走在毛主席走過的路上，承繼着革命先輩的事業，肩負起歷史的重任，把革命事業一代一代的傳下去。

影片「年青的一代」，可以說是一首革命的、雄壯的、激昂的青春頌歌，一場兩條階級路線的鬥爭，一場「什麼是人生幸福」的大辯論，一幅我們國家當代青年高尚的風格、寬廣深邃的精神世界的寫照。

影片描寫了兩個不同的青年典型人物，一個是勘探員蕭繼業，樂觀、堅定、胸懷寬廣，如屹立在暴風雨中的松柏，以無比的革命熱情全心全意熱愛着勘探隊的事業，這個人物是概括了我國千千萬萬革命青年的特點塑造而成，是我們國家大多數革命青年的形象；而另一個人物是被資產階級思想俘虜的青年林育生，與蕭繼業同一隊裏的勘探員。同樣的工作，每天翻山越嶺，披風露雨。蕭繼業認為把青春獻給這社會主義的建設是不可缺少的部分，是莫大的幸福。他豪邁地說：「每天早晨，當我們迎着太陽走去的時候，大家都在這樣想：今天要有新的發現，一定能有新的發現……帶着這種希望，我們翻山越嶺，渴了喝泉水，餓了吃乾糧；冬天冒着刺骨的寒風，夏天頂着火熱的太陽，生活是艱苦的，可又是那樣的有趣，那樣的吸引人，因為有一個願望在鼓舞着我們，這個願望眼看就要實現了！」而林育生呢，却認為呆在山溝裏是埋沒了青春，大家辛辛苦苦勞動，就是為了改善生活，因此他把個人的幸福擱在集體利益之上，藉口腿傷溜回上海，日夕與滿腦子舊的階級思想的朋友相混，對革命事業却越來越淡漠；個人主義的想法影響他的愛人，地質學院大學生夏倩如，正當學院全體畢業生紛紛寫決心書響應國家號召，參加大西北建設的高潮，正推動着夏倩如下決心的時候，林育生却極力用資產階級的所謂「愛情」去軟化她的意志。影片有幾個場面是很有深意的。

蕭繼業對林嵐講他的工作、抱負和信心。（「年青的一代」一幕）

影片的另一個人物，女孩子林嵐，這是新的一代，是比蕭繼業更年輕的一代，很早就已經懂得選擇人生的道路，她放棄考電影學院，又為了改考農學院，而誤了考期，所有的做法，林嵐都是以國家……主義大道上了。

林育生的腦患了不大嚴重的關節炎，却動不動把它誇大，為自己個人主義的做法製造藉口，打掩護；而蕭繼業的腿，因救人負傷，嚴重到要鋸去之前，他却能沉着氣說：「一條腿……也能幹革命。」這兩種生活態度在這兩個好朋友之間衝突到了矛盾的尖端，蕭繼業終於用他強有力的雙手，把朋友拉出了錯誤的羊腸小徑，而終於走在社會主義大道上了。

林育生的生活圈子裏，林育生却拉扯着夏倩如躲在角落裏吸吮細語，商量着他們個人的幸福。這種與我們偉大的時代極不協調的個人小天地生活，是顯得極之蒼白灰暗的。

最高的利益為準則的她對表姐夏倩如的猶豫和不夠果斷的行動激動生氣地說：「要是愛情就是這樣，那我一輩子都不要愛人，真的，不要！」可以看到一個多麼可愛而純真的性格。

負責教育培養人的長輩，有林堅、林奶奶這樣的人鼓舞中，也有像林母這樣被陳腐思想……到艱苦的環境中……平生活麻痺了的人物。「我總以為在我們社會裏，年青人還能走到哪兒去？」結果在她的縱容下，使她代價……戰友築大的道路，走了不少彎路。這句話是值得我們……的。

這樣的一部……尤其青年人，……看一看的，從蕭繼業、林嵐的生活中找到榜樣，想起自己的責任，讓青春更美麗吧！

小人物的大喜劇
——再看「樑上君子」有感
雨綿

在這個五花八門的社會裏，「喜劇」往往發生在一些所謂上流人物的身上。前一些時重映的粵語片「豪門夜宴」是這樣，現在跟觀眾見面的國語片「樑上君子」也是這樣。「樑上君子」和「豪門夜宴」都是諷刺喜劇，它揭破了那些「體面」人的假面具，使我們看到他們骨子裏面的腐爛。當然，影片說的不一定全是事實，但起碼它是上流社會中一部份人的寫照是無可置疑的。

好像以平凡來說吧，傳奇（小偷包三）犯了十九次的案子，每一次都能無罪釋放，使人不禁產生疑問：平凡這個律師究竟在傳奇的身上撈到什麼？——沒有。他這個律師是靠替一個小偷辯護而聞名的。

什麼也沒有。但是，他却得到用金錢也買不到的東西。因為這是十九次的勝訴，因為他並沒有取被告的一分一文，所以他的法律「良心」在四處宣揚。無數的記者訪問他，旁聽席上的人在抬舉他，他還慷慨地跟包三一道拍照，彷彿，在所謂「法律的尊嚴」面前，律師和小偷之間也不用講什麼等級了。

平凡的私人秘書李炳宏和舊同學蘇案的一場戲，揭開了這個「仁義」律師的秘密：——在平凡的大客廳裏放着的名貴東西，都是由於他的救辯勝訴換回來的禮物。得意洋洋的介紹：

「你記得羅少亭那件偽造貨幣的案子嗎？那本來要判十年監禁的，夏律師一辯護，官司打贏了，他就送了這個花瓶……」

「這張虎皮六年。」

「這幅畫七年。」

「還有這櫃子是一個銀行家……」

……

下了十九次無罪釋放的成績換來的。為了錢，律師可以不顧法律，替案跟小偷串同做案；為了錢，他可以把打死人命的兇手，通過法律漏洞的空隙使得無罪；也為了錢，他可以任令不法之徒偽造貨幣，擾亂金融……。當然，這更主要是因為在這不合理的社會裏，法律本身還是漏洞百出，並不能確保社會的絕對安寧的。

「樑上君子」把諷刺的矛頭指向了像夏律師平凡和他太太劉戀，屬副巡長石磊，與及秘書李炳宏……等人，而對傳奇這個小偷包三却寄予很大的同情。編導通過包三這個跟夏律師一家人的千絲萬縷關係，給他們那些人連續不斷地開巴掌，使觀眾在笑聲中洞悉了這個虛偽社會的真諦。

「樑上君子」的演技是叫人折服的。你小偷的傳奇，大律師平凡和以滑稽臉相出現的屬副巡長石磊，都是構成這部喜劇的三枝樑柱。他們之間的尷尬的關係，使笑料如缺了口的噴泉。其實王葆真的那個情婦初開的小姨子跟劉戀這個偷情專家姐姐，何嘗不是一雙絕妙的人物啊！

「七公主」各奔前程？
韋妮

昨天在「漢宮」碰見趙小山、金沙跟他們一位新自南非歸來的老朋友茶敍，無意中聽見金沙打電話約一位朋友結伴「去看小山的爸爸」，一問之下，才曉得趙一山因心臟毛病復發，住進了那打素醫院去了。除了託小山先代我問候，還準備抽出半天功夫，上半山一趟，去看看這位和藹可親的製片家。

許多在「漢宮」茶敍的銀色記者，都在談及最近電影圈裏因財失義的事，那就是當年號稱「七公主」的金蘭小姊妹團，彼此間發生了些不愉快。有人說香港這個社會很畸形，難怪被稱為「搶食世界」了。

想當年那七位半大不小的演員組成「七公主」時，一方面固然是受影劇圈裏有什麼「十大姐」、「九大姐」、「八牡丹」、「十二金釵」組合的影響，同時也由於可以作些宣傳，因此也湊湊熱鬧。

曾幾何時，「七公主」裏發生不少不愉快的事，各自心裏有了疙瘩。最近又聽說先是馮寶寶和蕭芳芳跟馬龍片登台，後來撿定變卦，以致王愛明酒渡片場。風聞是「馮家軍」出征要省錢而變的卦。

跟着却又是薛家燕要到星馬隨片登台，跟馮寶寶唱對台戲。馮寶寶要再到星馬去登台，馮家早就有準備，而且還投資拍了兩部戲——「七公主」和「雙鳳奇緣」，為的就是要給馮寶寶帶到星馬去登台。薛家燕呢？早先在報上擂台的消息說是去美洲登台的，可是最近內幕揭開，却不是去美洲，而是去星馬。說不定有「鏡花」作用。因為她的行程固然與馮寶寶一樣，就連日期也相同，這就稱了「金蘭姊妹」的小兩口的對台戲是打定了。

據說這其間是一位星馬娛樂商故意安排的，故意使她們唱對台戲的目的，除了因為薛家燕從未去過星馬以招徠觀眾，為了自己荷包打算之外，還可藉此一澳當年跟某人合作中不愉快的氣，馮寶寶是否會因此而改行期，却沒有人聽說過。

不管是為了名，還是為了利，反正都各自為自己打算，中間還有什麼過節，外人不甚了了，難分皂白，不過金蘭未結盟，却是事實所表現出來的就是了。

慧劍心魔
梁羽生著　雲君圖

第二回：幾許少年稱闖將　敢憑一劍鬥魔頭

原來這……心裏：「劉振父子倒是用心良苦。可惜他們沒有和我早說，否則我就分他一半，也算不了什麼。」鐵凝笑道：「你倒好心，大姐，但你那褚爺爺可肯答應嗎？」鐵凝心裏也不很怪，劉芒撞了他的師姐，他却似乎一點有點奇怪，難道他對褚葆齡喜歡了另一個人當真是處之泰然了？

獨孤瑩沒心思與他談論劉芒之事，繼續說道：「我的哥哥雖然與劉振夏侯英二人結義，但此事外人不知，我的哥哥也沒有公開加入綠林，他在江湖上仍然是個游俠的身份。劉振搬到棲鳳谷中隱居之後，我的哥哥就擔任他與夏侯英兩人之間的聯絡。

這次我哥哥到了棲鳳谷偷會劉振，恰巧劉振得了藏寶地圖，我哥哥只好與他聯手。不料事實不成，劉振父子都受了重傷。

我哥哥護送他們出走，本來是要把他們送到夏侯英那兒的。但夏侯英行蹤無定，只知他那一段在幽州、涼州接壤那一帶活動，一來是路途遙遠……

那晚劉振父子曾與我們聯手對付強敵，但也不是全無根據：「這話倒也不是全無根據，獨孤瑩接着說道：「劉振父子到了夏侯英那兒，他們在我們家裏聽說，他說明原委，請我們收容劉振父子到我們家裏來，他們在我們家裏躲了避禍……我哥哥因為此次奪寶之事，怕引起鐵寨主的誤會，是以求我夫婦出面，請你爹爹前來。那張請帖就是劉振父子到我們家中之後，第二天發出的。」

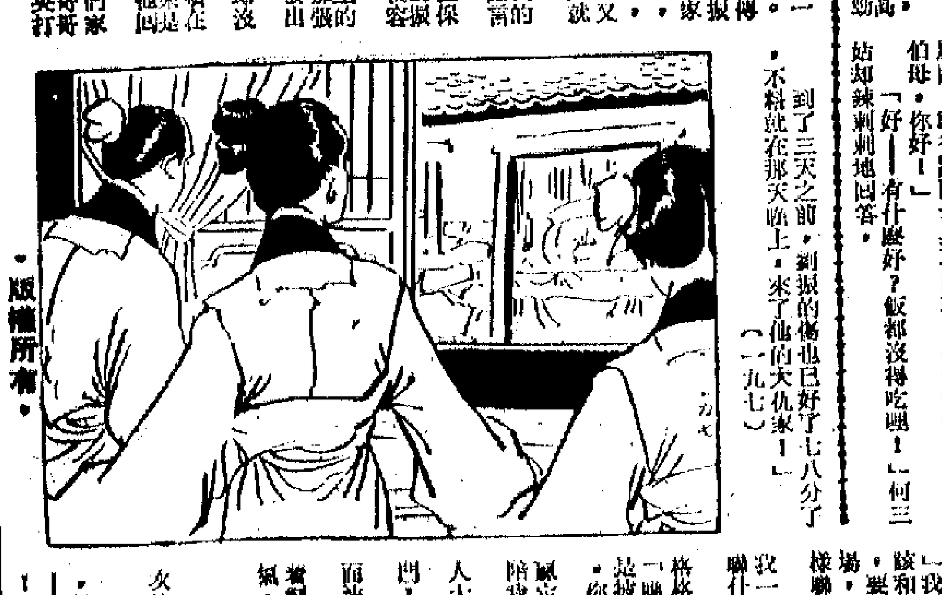
鐵凝心想：「杜公公所料果然不差。但却沒想到劉振父子是在他們家中養傷。」

獨孤瑩接着說道：「哥哥將劉振父子安頓在我們家中之後，他便單獨去找夏侯英了。本來是說好一個月內回來的，但直到現在還未見他回來。」

劉振傷得很重，劉芒則傷得較輕，在我們家裏了半個月多點，便痊癒了。劉芒見我哥哥久無消息，心裏很急，於是他也趕去找夏侯英打探究竟。

遠，二來就是到了那裏，也未必便能碰上。此時江湖上已是傳出風聲，有些人已是說到劉振與褚遂結成了兒女親家，已分得了一半寶藏。劉振從前是江湖大盜，本來就有不少仇家，又加上這個謠言，於是就有人追蹤他們了。」

到了三天之前，劉振的傷也已好了七八分了，不料就在那天晚上，來了他的大仇家！（一九七）



版權所有

小說林
小戶人家
寶貝兒子
趙邦林(?)

慎儀把電話一擱，罵着：「見鬼的牛腩粉放那麼多，快！快你個死人頭。」那一連串的叫喂喂聲，她一邊把對講筒拿起：「什麼？這裏是公寓。」盛迅中走的時候沒有把對講筒放近，線路還在接着。慎儀聽到一個女人的聲音，她又是一呆。「——叫牛腩粉的——十六七歲的後生仔，姓盛，哦！他們没有……」一到鐘過後，她聽到那女人的聲音了。

慎儀咕噥一聲，要正在給寶貝加上迅中。那寶貝……她担着對講筒就不肯放下，對方不會是好事……

……

異鄉
孤島夢痕
如何

從外表上看，黃苿迪還不能說是一個洋人。雖然經過濃重的化粧，她的臉型和纖細的手，還是屬於東方的。但一開口和披起長眉毛像一朵變種的花了。大致說，她還不算醜陋。

「這就是香港？」她像個男孩子，在一大堆陌生人面前，向九龍灣沿岸又投以一瞥，然後擎起攝影機，接連拍了許多照——包括接機的一羣。

「在你想像中，它不是這樣的？」楊國棟抓住這機會搭訕，結結巴巴地講英語。

「噢！」苿迪瞟他一眼，彷彿在思考。「我說它不大像中國。」

「那麼你認為它該是怎樣的？」

她聳聳肩，搖搖那張厚咀唇。

這姑娘真不容易侍候。但她渴切地尋求中國的東西的態度，却是滿於詞表的。

黃德夫婦由楊滔安排，住在一間大酒店裏，當中還有個客廳，兩室門戶毗連。黃苿迪對此表示滿意。

由於這點關係，第一個洗塵宴的東道，也給楊滔爭取過來了。因此，楊國棟又有了和那個每鬍細胞都似乎屬於魅北克的姑娘接近的機會。

大圓桌上的陪客，包括胡占美、麻約翰。這是楊滔經營「金山莊」的手法：客人要怎樣，他便儘其所能的辦到。而他此刻要推銷的是自己的兒子。但他不動聲色，幾個小伙子，把苿迪當做公主般陪侍着。渺小的身影，顯得這個……沸騰中……滑雪的經驗。腦海倒像展開一個楓葉滿山的銀色天地，過張不帶女性柔美的厚咀唇咧開了。

「你要什麼酒？」楊國棟以主人身份問道。

「也好，我要馬丁尼。」

在中菜館裏，照例準備的是白蘭地和威士忌。楊國棟不可相信地看了她一下。他是男的，年紀已過廿四，却只能喝一點湖和冰水的白蘭地，而這個來自加拿大的強悍女……

苿迪沒端上來，苿迪就先已喝了幾口烈酒。可是她直像在喝開水。管和楊滔夫婦等談着親友們的近況：「你知道阿培之……」這邊廂，幾個年青人却迂試苿迪，一直艱澀地講洋話。他們聊她談學校生活。她經常唱流行歌曲，跳流行舞。「我有一個教師是修女，她跟上一代的差得遠了。」苿迪得意地仰着頭猛灌，把一杯馬丁尼喝的一點不剩。這時，第一道熱葷剛端上來，她毫不猶豫的再來一杯。（二）

大新記
播音中學人
華哥有心鬥氣

不知華哥何解，兩對四隻老虎，毫無懼色，搖頭擺尾，……嚟去。原來莊姑娘……

（以下文字漫漶）

彩虹橋
白雪明

三一八　作繭自縛

這一來，兩人心裏都滿不高興。心想當時賀芝蘭之能夠獲得那個幾份職位，全因從旁推波助瀾，想不到竟然高高在上。當起他們的上司來了。兩人為此不由得苦笑，他們只引狼入室，還未清楚作繭自縛呢。

總經理室經過了改裝之後，就氣派，沒有以前那樣的大而無當，那樣陰森森的。彷彿是個法庭或者閻羅殿，只有她之而無不及。這個總經理室所佔的面積不大，另外隔成了一個部份，總經理室已經分割為二……會議室和一個會客廳，這樣一來，反而比原來的佈置好多了。

賀芝蘭十分熱情的把他們請到會客廳，她對兩人很客氣，很有禮貌，自己則很謙虛，賀芝蘭首先解說，她在這洋行的總經理是迫不得已的，並說明自己的學識有限，社會經驗不足，另外對於做生意又是個大外行。當她把這一段開場白說過之後，話題一轉說道：「不過張董事長無論如何也要我來獻醜，我也自知不量力，所以和董事長訂下了約法三章，那就是：第一，我只幹三個月，幹不好，我走；第二，在這三個月內，人事不動；第三，我……」

……

壯士
沙　圖

披甲上陣

波士不能不說：「對對，一事實上他的面色，知道他的心情，——此刻他很不得擱七哥一巴掌，……

……

劉園園（朱虹飾）犯了個人主義的毛病，鬧彆扭，同學們對她進行勸說。（「小月亮」一幕）

硬滑頭
凡眙

……

大公報

Ta-Kung-Pao　Hennessy Road　Hong Kong　督印人費彝民

學聯要求完全合理
澳門日報堅決支持
必須向澳葡當局大喝一聲：……